

Second Edition

A POCKET DICTIONARY
OF THE
**SPOKEN
ARABIC
OF
CAIRO**
ENGLISH-ARABIC

Virginia Stevens
Maurice Salib

Quick Reference to Symbols

Refer to "Key to Symbols" (p.xi) for details

ii	: as in 'feet'	uu	: as in 'too'
i	: as in 'big'	u	: as in 'put'
ee	: as in 'gate'	oo	: as in 'boat'
aa	: as in American 'sand'	aa	: as in 'bar'
a	: like aa but shorter	a	: like aa but shorter
e	: as in 'let'		

e (raised) : transitional vowel

g	: as 'g' in 'good'
j	: as 's' in 'pleasure'
ʃ	: as 'sh' in 'ship'
t, d, s, z	: 'heavier' than t, d, s, z.
r	: a trilled 'r'
刽	: <i>hamza</i> —a glottal stop, as between the words 'uh oh'
q	: a 'k' sound pronounced at the extreme back of the mouth
¢	: a glottal stop which is an underlying q
x	: similar to the German 'ch' as in 'doch'
χ	: voiced version of x
ȝ	: friction made by tightening the throat and forcing the outgoing breath stream through it
ȝ	: <i>ain</i> —voiced version of ȝ

A Pocket Dictionary
of the
Spoken Arabic of Cairo

The American University in Cairo

A Pocket Dictionary of the Spoken Arabic of Cairo

English–Arabic

Second Edition

**Virginia Stevens
Maurice Salib**

The American University in Cairo Press

Copyright © 1987, 1992 by
The American University in Cairo Press
113 Sharia Kasr el Aini
Cairo, Egypt

Fourth printing 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in
a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written
permission of the publisher.

Dar el Kutub No. 4978/92
ISBN 977 424 288 2

Printed in Egypt at the Printshop of the American University in Cairo

Table of Contents

Quick Reference to Symbols	<i>inside covers</i>
Acknowledgments	vii
Preface	ix
Key to Symbols	xi
Vowels	xi
Consonants	xi
Other Symbols	xii
Stress Rules	xvi
The Dictionary	1
Tables	197
Verbs: Formation of Tenses	198
Verbs: Formation of Negatives	200
Pronominal Suffixes	201
Numbers	202
Comparatives and Superlatives	204

Acknowledgments

The need for a second edition of this *Pocket Dictionary*, with many additional entries, came about because of the enthusiastic suggestions of users of the first edition who wanted to be able to look up quickly the practical words they needed in their daily life in Cairo. We would like to thank those many people who made suggestions, in particular Kate Coffield, Gretchen Papazis, Paul Sundberg, and Penny Farag.

For help with the transcription of entries, we would like to thank Tomader Rifaat, Laila Al-Sawi, Dina El-Hefnawy, Kassem Shafy, Yasmine Salah El-Din, Iman El Abd, Wafaa Wahba, Nihal Talat, Abdel-Aziz F. Sadek, Aziza Mahmoud, Waheed Sami, Sawsan Abdalla, Hoda El-Gamal, Asmaa El-Nabalawi, Sabri Karnouk, Shereen Abou El-Fotouh, Suzanne Salah El-Din, and many others. The final authority on the exact transcription is the definitive *Dictionary of Egyptian Arabic* by El-Said Badawi and Martin Hinds.

We are grateful too to the people who helped work on the phonetic symbols: Waleed Sami, Tareq Anis, Paul-Hubert Poirier, Rémy Beaumont, and Sharon Casey.

For encouragement and help in face of many difficulties, we would like to thank our editor, Neil Hewison.

Special thanks go to Paul Stevens for his support and invaluable insights both as a linguist and as a meticulous learner of Arabic.

Virginia Stevens would particularly like to thank her parents, Stephen and Veronica Chris, for teaching her that what must be done can be done, and can be done now.

Preface

Many newcomers to Egypt start out with brave intentions of learning spoken Egyptian Arabic. They enroll in classes, buy textbooks, and courageously begin to speak. Their efforts, however, may soon be thwarted by the difficulty of reinforcing outside class the words which have been learned in the classroom. The beginner trying to recall a word might ask someone, but the response is likely to be given in Classical Arabic rather than Colloquial, and until now there has been no comprehensive, reliable dictionary to consult. The frustration of not being able to find the word one needs when trying to communicate in Arabic may thus be greater than in other languages such as French or German, whose spoken forms do not differ essentially from the written, and which are well supplied with pocket dictionaries.

This dictionary was compiled with these problems in mind. It is unique for its combination of a variety of features:

- up-to-date colloquial Cairo Arabic equivalents of 4,400 main entries and over 2,000 subentries;
- a format of singular/plural nouns and perfect/imperfect verbs used most commonly in Arabic language classes;
- basic grammar charts for quick reference to verb endings, negation, numerals, pronominal suffixes, and comparatives;
- a consistent phonetic transcription system.

The basis of this word list was the glossary in *Spoken Arabic of Cairo* by Maurice Salib (AUC Press 1981), a book used in many Colloquial Arabic classes in Cairo. Virginia Stevens has more than doubled that core to encompass the words she found most useful in the actual business of living and talking to people during her years in Egypt. The second edition includes many new entries which users of the first edition have requested, especially food and automobile terms. The final selection, therefore, emerges from the practical experience of foreigners living in Cairo.

The usefulness of Cairo spoken Arabic extends far beyond Cairo itself. Its use on state radio and television means that it has become a standard form understood throughout Egypt, and thanks to Egypt's importance in the Arab television and film industries it is also widely familiar in other Arab countries. The authors hope that their book will encourage foreigners who would like to progress beyond the tourist phrasebook toward real conversation with the people of Egypt and elsewhere in the Arab world.

Key to Symbols

Vowels

ii	:	as in 'feet'	uu	:	as in 'too'
i	:	as in 'big'	u	:	as in 'put'
ee	:	as in 'ate'	oo	:	as in 'boat'
aa	:	as in American 'sand'	aa	:	as in 'bar'
a	:	like aa but shorter	a	:	like aa but shorter
e	:	as in 'let'			
e	(raised)	:	transitional vowel		

Consonants

Consonants similar to English: b f k m n p s v w y z

d, l, t : pronounced more forward in the mouth than their English counterparts

g : as 'g' in 'good'

f : as 'sh' in 'ship'

j : as 's' in 'pleasure'

t, d, s, z : 'darker' or 'heavier' than t, d, s, z. They are pronounced with the back of the tongue bunched high in the back of the mouth.

r : a trilled 'r', i.e. it is pronounced by vibrating the tip of the tongue.

h : similar to English, but occurs in positions which are not normal for English 'h'. Special effort is needed in order to pronounce it in these positions.

- ⌚ : *hamza*—a glottal stop, as between the words ‘uh oh’. It is pronounced by momentarily closing the glottis.
- ϙ : a ‘k’ sound pronounced at the extreme back of the mouth. It occurs mainly in words borrowed from literary Arabic, e.g. canal : *qanaal*
- ⌚ : a glottal stop which is an underlying ϙ. This is usually pronounced as a ‘g’ in Upper Egypt.
- χ : a friction sound made by raising the back of the tongue toward the roof of the mouth and forcing the breath stream out through the narrow slit thereby made, with a ‘scraping’ sound. Similar to the ‘ch’ in German ‘doch’ and Scottish ‘loch’.
- ϙ : basically pronounced like the χ, but with voicing. Voicing is produced by vibrating the vocal cords as in humming.
- ϙ : friction in the pharynx—the throat cavity situated just behind and below the mouth cavity. This friction is made by tightening that cavity as in swallowing and forcing the outgoing breath stream through it.
- ϙ : *ain*—basically produced by the same mechanism as ϙ but with voicing.

Other Symbols

- (-ak, etc.) Indicates the addition of any appropriate suffix (see chart of pronominal suffixes).
- (adj) Adjective. Adjectives are entered as singular (masculine), plural, e.g. new : *gidiid*, *gudaad*. Note: Singular feminine adjectives are used in agreement with non-human plural nouns. The rules for forming the feminine are listed below under (f).
- (adv) Adverb.

- (Am) American.
- (Br) British.
- (Chr) Christian.
- (cl) From Classical Arabic.
- (coll) Collective noun.
- (conj) Conjunction.
- (comp) A comparative adjective, which is invariable. Only a few most useful comparative adjectives are listed in the main entries (see chart on formation of comparative adjectives).
- (f) Feminine. Feminine nouns, adjectives, and participles are regularly formed by adding -a or -ā to the masculine, subject to the following changes:
1. If there is a short i one syllable back, it is dropped, as long as this will not result in a sequence of three consonants: *wiħiʃ* > *wiħʃa*.
 2. If a long vowel appears before two consonants, it is shortened: *faat̪ir* > *fatra*.
 3. If the noun or adjective ends in -i and has the (defective) active-participle pattern CaaCi, the feminine is CaCya: the entry *taani*, -yīin implies *taani*, *tanya*, *tanyiin*.
 4. If the noun or adjective ends in -i but does not have the participial pattern mentioned in rule 3, the feminine adds -yya, and shortens any long vowel: *maqṣri*, *maqṣriyya*, *maqṣriyyiin*.
- Nouns and adjectives are marked feminine in only two cases:
1. Words whose form is not obviously feminine (e.g. leg : *riġl* (f)).

2. Special adjectival forms of colors and physical defects (e.g. deaf : *satraṣ*, (f) *tarṣa*, *turs*). Singular forms of collective nouns are feminine (e.g. flies : dibbaan, (-a, -aat)—one fly is dibbaana). Names of towns and countries are regularly feminine in Egyptian Arabic, even when they are not so in Classical Arabic, and are not marked (f).

- (gr) Grammatical usage.
- (invar) Invariable.
- (intr) Intransitive verb; does not take a direct object (e.g. *nisif* : to become dry).
- (isl) Islamic.
- (m) Masculine. A noun is marked (m) if it is masculine but looks feminine: building : *mabna* (m).
- (n) Noun. Nouns are entered as singular followed by plural: book : *kitaab*, *kutub*. Where several plurals are possible, usually only the most frequently used one is listed.
- (part) Participle, e.g. living (residing) : *saakin*, -iin.
- (pl) Marked for plural -yya, to distinguish it from the identical feminine form: mailman *buṣṭagi*, (pl) -yya. Plurals formed by change of word pattern are written out completely: book : *kitaab*, *kutub*. Plurals formed by adding the plural suffixes -aat, -aat, -iin, -yya, or -yyiin are indicated by these abbreviations. If the singular has a long vowel, the addition of the suffix shortens it, because the stress position shifts from it to the plural suffix: written : *maktuub*, -iin implies *maktubiin*. If there was a

short i one syllable back, it is dropped as long as it will not result in a sequence of three consonants:
smart : *saaṭir*, *saaṭriin*; but teacher : *mudarris*, *mudarrisiin*.

With collective nouns the singular and plural are indicated after the uncountable form: almonds : *looz* (-a, -aat) means that one almond is *looza*, three almonds is *talat luzaat*.

- (prep) Preposition.
- (pron) Pronoun.
- (s.o.) Someone.
- (s.t.) Something.
- (tr) Transitive verb; can take a direct object.
(e.g. *naJJif* : to dry something, to cause to dry).
- (v) Verb. Verbs are entered as perfect followed by imperfect in 3rd person masculine singular form:
write : *katab*, *yiktab*, where *katab* means "he wrote", and *laazim yiktab* means "it is necessary that he write."
(Between two words) means liaison.
(Between two words) means alternate forms.

Stress Rules

- a. In the spoken Arabic of Cairo, the stress usually falls on the second to last syllable:

sítta (six)	máktába (bookstore, library)
madrása (school)	qaañisa (Miss)
muxtálif (different, m)	qíl-qaañíra (Cairo)
máktab (desk, office)	qaañiba (female student)

- b. However, the stress falls on the last syllable if it contains a long vowel:

gawáab (letter)	máktúub (written, m)
gawabáat (letters)	

or if the word ends in two consonants:

yíħibb (to love)	zakírt (I studied)
muhímm (important)	

- c. The stress tends to fall on the third to last syllable if the last three syllables have the sequence CvCvCv(C), (where v is a short vowel and C is a consonant):

kánaba (couch)	muxtálifa (different)
kátabit (she wrote)	qinkásarit (it (f) was broken)
sáñal-ak (he asked you)	

Exceptions to rule (c), where rule (a) applies:

Plural nouns having the sequence CuCuCa or CiCiCa:

subúga (lions)	ħiśina (horses)
kurúta (cards)	

Words where the last two syllables comprise the verbal

inflection ending -it (3rd person feminine singular perfect)
and a pronoun suffix:

ʃafit-u (she saw him)

saʃalit-ak (she asked you, m)

katabit-u (she wrote it)

Other exceptions:

ʃahú (m), ʃahi (f) (here is)

(because the underlying form is ʃahuwwa and ʃahiyya)

yatára (I wonder)

(because the underlying form is two words : ya + tara).

A

abdomen : baṭn (f), buṭuun.

able : ḥaadir, -iin.

to be able : ḥidir, yiḥdar.

abolish : laya, yiliyi.

abort, miscarry : ṣaghadq, yighidq.

to have ■ miscarriage : saṣatit, tisṣat.

abortion : ṣighaadq.

miscarriage : saṣt.

about (concerning) : εan.

about me : εalayya; εanni.

about you (m.s.) : εaleek; εannak. (f.s.) : εaleeki; εannik.

about (around) : ḥawaali.

about to (do) : εala waṣk inn- . . .;

ṣarrab, yiṣarrab (+ imperfect).

above : fooṭ.

abroad (in a foreign land, out of doors) : barra; fil-xaarig.

abscess : xurraag.

absent (adj) : yaayib, -iin.

absent (v) to be absent : yaab, yiyib.

academic (adj) : diraasi, -yyiin; ṣakadiimi, -yyiin.

accelerator (gas pedal) : baddaal banziin.

accept : ḥibil, yiḥbal.

(agree to do something) : riḍi, yirda.

accessories, spare parts : ṣaksiswaar, -aat.

accident : ḥadsa, ḥawaadis.

accidentally : muṣaqafatan; ḡuṣfa.

accompany : waṣsal, yiwaṣsal.

accompany musically : ṣaadhib, yiṣaadhib.

account : (*monetary statement*) : ḥisaab, -aat.

accountant : muḥāasib, -iin.

accounting (*subject*) : ḥilm il-muḥasba.

accumulate : ḥawwiṣ, yihawwiṣ.

accused : muttaham, -iin.

accustomed (*to*) : mitṣawwid, -iin (*εala*).

to be accustomed : ʕitṣawwid, yitṣawwid.

acidity : ḥumuuḍa.

acquaint : ʕarraf, yiharraf bi.

acquaintance (*s*) : maɛrifä, maṣaarif.

across · from : ḥuṣaad.

act (*v*) (*perform in a play*) : massil, yimassil.

acting (*performance*) : tamsiil.

active : naṣiṭ, nuṣaṭa / nuṣaaṭ.

activity : naṣaaṭ, -aat / ʕanṣiṭa.

actor : mumassil, -iin.

actress : mumassila, -aat.

adapter (*elect.*) : adabtar.

add : (*put in additionally*) : ḥatt, yihatt ; qaaaf, yidqif ;

zaad, yiziid ; zawwid, yizawwid.

(calculate sum of) : gamaṣ, yigmaṣ.

additional, more : ziyaada ; kamaan.

another : taani, -yiin.

address (*destination or residence*) (*n*) : ɛinwaan, ɛanawiin.

address (*v*) : kallim, yikallim ; xaaṭib, yixaṭib (*cl*).

adhesive, sticky (*adj*) : lazzaaṣ.

adjective : sifa, -aat.

adjust (*regulate*) : ɬabaṭ, yuzbuṭ.

adjusted : maɬbuuṭ / mazbuuṭ, -iin.

administration : ʕidaara, ʕidaraat.

admirer : muɛgab, -iin.

adult : baaliy, -iin ; kibiir, kubaar.

advance (*v*) (*tr*) : ɬaddim, yiɬaddim.

(intr) : ʕitɬaddim ; yitɬaddim.

advanced (adj) : mitfaddim, -iin.

advantage : miiza, mizaat.

to take advantage of, exploit : fistayall, yistayill.

adventure (n) : muyamra, -aat.

adverb : zarf, zuruuf.

advertisement : fielaan, -aat.

advice (n) : naṣliḥa, naṣṣaayiḥ.

advise (offer counsel) (v) : naṣaf, yinṣaf.

aerial, antenna : firyal, -aat.

affect : fassar, yiṣassar fi.

affection (fondness) : ḥinniya, ḥanaan.

afford / can't afford it : ma-Σandii-ʃ maṣdira.

afraid (frightened) (of) : xaayif, -iin (min).

to be afraid : xaaf, yixaaf.

Africa : Ṣafriyya.

African : Ṣafriiqi, -yyiin.

afro (hair style) : kaniṣ.

after (following in time or place) : baṣd.

(conj) : baṣde-ma.

afternoon : baṣd-id-ḍuhr.

afterwards : baṣdeen; baṣde kida.

again : taani; kamaan marra.

against (in opposition to) : qidd.

age (length or time of life) : sinn; ɛumr, ḡazmaar.

How old are you (m) ? : ɛand-ak kaam sana;

ɛumr-ak kaam ?

agenda : ṣajenda; mufakkira, -aat.

aggressive, hostile : ɛudwaani, -yyiin.

dashing, provocative, overbearing : muftari, -yyiin.

fearless, bold : gariṣ, guraṣa.

agitated (upset) : haayig, -iin.

ago : min

five years ago : min xamas siniiñ.

agree (with) : ɻittafaṣ, yittifiṣ (maṣa).

agree (on), approve : waafiṣ, yiwaafiṣ (ṣala).

agreed : muwaafiṣ, -iin.

agreement : fittisfaṣ, -aat.

agricultural : ziraaġi.

agriculture : ziraaġa.

aid (n): ἔργον; musaġda; maġuuna, -aat.

aim (purpose, goal): yaraḍ, ḥayraḍ; hadaf, ḥadhaaf; ḥaṣd.

air : hawa (m).

air conditioner: mukayyif, -aat.

air conditioning: kundisjan; takyiif (hawa).

air hose : xarġum hawa.

Air Force, the : silaafit il-ṭayaraan.

air filter : filtr hawa.

air pressure : qayṭ il-hawa.

air shaft, vent : hawwaaya, -aat.

airline : ċirkit ṭayaraon, jaṛkaat ṭayaraan.

airmail : bariid gawwi.

airplane : ṭayyaara, -aat.

airport : maṭhaar, -aat.

aisle, corridor: mamarr, -aat.

alarm clock: minabbih, -aat.

alcohol, liquor : xamra, xumuur.

rubbing, pure alcohol : sibirtu naṣi; kużjulli naṣi / naqil.

Alexandria : Əl-ġindiriyya.

alfalfa : barsilm ḥigaazi.

algebra : gabr.

Algeria : Əlg-ġazaayı̄r.

Algerian : gazayri, -yyiñ; gazaafiri, -yyiñ.

allight, descend : nizil, yinżil.

all : kull (+ def. n. or pron.); Əlk-kull; Əlg-gamliex.

all day : ɿuul in-nahaar.

all day Thursday : Əll-xamliis ɿuul in-nahaar.

all my life : ɿuul eumri.

all of us : kullina.

all of you : kulluku.

all of them : kulluhum.

allergy : ḥasasiyya.

alley, lane : fjaara, fawaari ; zuʃaaʃ.

allotment, share : fiʃʃa, fiʃʃas.

allow : samaʃ, yismaʃ (ii) ; xalla, yixalli.

allowed : masmuuf, -iin.

you are allowed : masmuuf-l-ak (-ik, -uku).

allspice : buharaat.

almonds : looz (-a, -aat).

almost (approximately, about) : taʃriiban.

alone : li-wafd-u (*by himself*), li-wafd-i (*by myself*), etc.

(*with an action*) : bi-nafs-i (*by myself, personally*).

alphabet : ʃuruuf il-higa ; ʃil-ʃuruuf il-higaʃiyya.

alphabet, letters of : ʃuruuf il-ʃabgadiyya.

alphabetical : higaʃi.

alphabetical order : tartiib ʃabgadi.

already : I already ate : kalt^e xalaas.

I already paid : dafaṣt^e xalaas.

also : kamaan ; bardu.

although : maɛa ʃinn ; walaw-inn.

aluminum, aluminum : ʃaluminyum / ʃalamunya.

always : dayman ; tamalli.

amateur : haawi, huwaah.

amazing, strange : ʃagiib, ʃugaab.

ambassador : safir, sufara.

ambition : ʃumuuf.

ambulance : ʃarabiyyit -il-ʃiszaaf.

amendment : taɛdił, -aat.

America : ʃamriika.

American : ʃamrikaani, ʃamrikaniyya / ʃamrikiyya,

Samrikaan.

American University : ʃig-gamɛa-l-amrikiyya.

amiable, nice : latif, luṭaaf.

charming : ʃariif, ʃurdaaf.

amount : mablay, mabaaliy.

amphitheater : mudarrag, -aat.

amuse : salla, yisalli.

amuse oneself : ʃitsalla, yitsalla.

amusement park : (madiinit) malaahi (*no pl*).

amusing : musalli, -yyiin.

analysis : taħħiil, taħħaliil.

analyze : ħallil, yiħallil.

anchovy : sanjuuga.

ancient : ɻadiim, ɻudaam.

and : wi.

anemia : faṣr^e damm.

anesthetic : bing.

anger : zaġal.

angina : zabħa ; zabħa ɻadriyya.

angry (at) : zaġlaan, -iin (min).

very angry (at) : yaqbaan, -iin (min).

to get angry : ziġil, yizę́al.

to make angry : yaqaz, yiyyiż.

vexed : mitħad, -iin.

animal : ħayawaan, -aat.

anise, aniseed : yansuun.

anniversary : ɛiid, ɻaġyaad.

wedding anniversary : ɛiid gawaaz / zawaag (cl).

announce : ɻaelan, yię́lin.

announcement : ɻigħlaan, -aat.

announcer : muziɛ -iin.

annoy : daayi\$, yidaayi\$.

annoyed : middaayi\$, -iin.

to get annoyed : ɻiddayi\$, yiddayi\$.

annual : sanawi, -yyiin.

anonymous : magħuul, -iin.

another (additional) : taani, -yiin.

(different, other than) : yeer.

answer (n) : radd, ruduud ; ɻigaaba, -aat / ɻagħwiba.

answer sheet : waraġit ɻigaaba.

answer (v) : gaawib, yigaawib ; radd, yirudd (ɛala).

ant : see ants

antenna, aerial : ɻiryal, -aat.

anthropology : ɛilm il-ɻinsaan.

anti- (*e.g. medication against diseases*) : qidd ; mudqadd li.

antibiotic : muqadd fiyawwi.

antiquities : fasaar.

ants : naml (-a, -aat).

any : fayy ; fanhi / fanhu.

anyone : (fayye) fiadd.

anyone else : (fayye) fiadde taani.

anyway : gala-l-gumuum ; gala fayye fjaal.

anywhere : fayye makaan ; fayye fitta.

apartment : ja\$fa, fu\$af.

apologize (for) : fietazar, yietizir (gan).

apology : fi etizaar.

appear : za\$har, yiz\$har ; baan, yibaan.

it appears ; it seems : yiz\$har ; baayin.

appearance (*shape, "looks like"*) : fakl, fa\$kaal.

appendicitis : fiftahaab iz-zayda-d-dudiyya.

appendix (anatomy) : fil-mu\$raan il-fag war ;

iz-zayda-d-dudiyya.

appetite : nifs ; jahiyya.

appetizers : mazza, -aat ; mu\$ahhiyyaat.

applaud, clap (v) : sa\$raf, yisa\$raf.

apples : tuffaaf (-a, -aat).

application : talab,-aat.

application for a job : talab gamaal.

apply (for) : talab, yutlub ; faddim, yi\$addim (fi).

appoint, employ : geyyin, yiegayyin ; wazzaaf, yiwa\$zaaf.

appointment (date) : magaad, mawa\$iid.

approach, draw near : farrab, yi\$arrab (min).

appropriate (adj) : munaasib, -iin.

to be appropriate to the occasion : sa\$fi, yi\$sa\$fi.

to be suitable : naasib, yinaasib.

approve : waafif, yiwaafif (gala).

approximately (adv) : ta\$riiban.

around, about (prep) : fiawali.

apricot juice : famar id-diin.

apricots : miṣmiṣ (-aaya, -aat).

dried apricots : miṣmiṣyya.

April : Ṣabriil. *April fool's joke* : kidbit Ṣabriil.

apron : maryala, maraayil.

aquarium : gineenit ṣasmaak.

Arab : Əarabi, Əarab.

Arabic : Əarabi.

Classical : fuṣḥa.

Colloquial : Əammiyya.

archeology : Əilm il-Ṣasaar.

architect : muhandis miṣmaari.

architecture : ḥil-handasa il-miṣmariyya.

area, district : manṭiṣa, manaqṭiṣ ; ḥayy, əfjyaas ; ḥitta, ḥitat.

argument, discussion : munaṣṣa / munaqṣa, -aat.

arithmetic : ḥisaab.

arm (limb) : diraaṣ, -aat / əidriṣa.

armchair : futeey, -aat.

Armenian : Əarmani, Əarman.

armhole : jiruuḥ, -aat.

army : geef, guyuuʃ.

army officer : զաabit, զubbaat (geef).

around the world : ḥawl il-əaalām.

around, about, approximately : ḥawaali.

around, surrounding : ḥawaleen.

arrange : wadqab, yiwaḍqab.

organize : nazżam, yinazżam ; rattib, yirattib.

arrangement : *preparation, order* : tartiib, -aat.

(for flowers) : tawḍiib.

arrest : əabaq, yiṣbaq əala.

arrival : wuṣṣuł.

arrive : wiṣil, yiwiṣal.

arrogance : əagrafa/təṣagruf ; takabbur ; əlaaṭa ; yaṭrasa.

arrogant, conceited, stuck up : mutakabbir / mitkabbar ;

mutaṣagrif, -iin ; əaliṭ, əlaaṭa ;

mutayṭris / mityaṭras, -iin.

art: fann, funuun. *Faculty of Arts* : kulliyyit ṣadaab.

artery (heart only, not street) : ḥuryaan, ḥarayiin.

artichokes : xarjuuf (-a, -aat).

article, essay : maqāala /maqāal, -aat.

artificial : ṣinaaqi, -yyiin.

artificial teeth : sinaan ṣinaaqiyya.

artisan, craftsman : ṣaanię, ṣunnaaq.

artist : fannaan, -iin.

artistic : fanni, -yyiin.

as if, (conj) : ḡala ṣinn ; ka-ṣinn (+ pron. suffix).

as long as: ḥuul ma.

since, because : madaam.

as soon as : tawwē ma ; ṣawwil ma.

as, like (prep) : zayy.

(conj) : zayyē ma.

ashamed : maksuuf, -iin.

ashtray : ḥaffaaya, -aat.

ask (of inquiries) : saṣal, yisṣal.

ask for : ṭalab, yutlub.

asleep : naayim, -iin.

aspect: nafya, nawaafji; wugha, -aat ; giha, -aat.

asparagus : kiṣkalmaaz.

aspirin : ṣasbiriin (-a, -aat).

assembly : maglis, magaalis.

assistance : musaqda.

assistant : musaaṣid, -iin.

associate professor (American system) :

fuṣṭaaz muṣaarik.

assorted, mixed : miṣakkil, -iin.

assortment, mixture : taṣkiila, -aat.

astonished : mistayrab, -iin.

to be astonished, amazed : ṣistayrab, yistayrab.

astronaut : raaṣid, ruwwaad faḍaaṣ.

at (place) : ḡand. (time) : fi.

at all : xaqiliş; ṣabādan.

athlete, athletic : riyaqqi, -yyiin.

avocado : ŋabukaadu (-haaya, -aat).

available : mitwaffar, -iin.

available, present : mawguud, -iin.

to become available : ŋitwaffar, yitwaffar.

average (n) : mutawassit, -iin.

aviation : ḥayaraan.

awake : ḡaaḥi, -yiin.

awaken : ḡaḥħa, yiṣaḥħi.

away (far, distant) : biɛiid, buqsaad.

awful : fażżeiż, fużżeiż ; jańiż, junaǎeż ; zift.

awning : tanda, tinad.

axle : ŋaks, -aat.

B

B.A. degree : lisans.

B.S. degree : bakaluryus.

baby : beebi, -haat.

newborn : mawluud, mawaliid.

infant : ṭifl, ŋatfaal.

toddler : nuunu.

bachelor : əaazib, euzzaab.

back (adj) (e.g. back door) : warraani, -yiin.

the back tire : ŋil-əgala-l-warraniyya.

in the back (e.g. of a car) : wara.

back (adv) : wara.

back (n) (anatomy) : qahr, quhuur.

backgammon : ḥawla.

bacon : beekun.

bad : wiħiż, -iin.

not bad : miż battaal ; miż wiħiż.

bad, deteriorated : sayyiħ, -iin (cl).

rotten (food, etc.) : baayiż, -iin

bag, case : jaŋħa, jaŋħat.

bag, sack : kiis, fakyaas (*tikyaas after nos. 3-10*).

money bag : kiis filuus.

baggage (suitcase) : jaŋħa, jaŋħat.

bake, cook (v) : tħabax, yutbux.

bake (bread, cake, cookies) : xabaz, yixbiz.

baked : fil-furn.

bakery : furn, safraan ; maxbaz, maxaabiz.

mechanized bakery : maxbaz ġaali.

baking powder : bakinbawdar / bikinbawdar / beeking bawdar.

baklava : baħlaawa.

balance, wheel balance (n) : sittizaan sagala.

balcony : balakoona, -aat.

balcony in a theater : balkoon.

bald : fašlaξ, salξa, sulξ.

ball : koora, kuwar.

ball-bearings : rummaan bily (-a, -aat).

ball-joint (auto) : beedja, -aat.

ballet : baleeh.

balloon : balluuna, -aat.

bamboo : bambuu.

bananas : mooz (-a, -aat).

bandaid, plaster : bilastar.

bang, knock (v) : xabbaż, yixabbaż.

bangs (hair on forehead) : franża ; fuşsa.

bank (n) : bank, bunuuk.

bank book (for savings) : daftar, dafaatir tawfiir.

bankrupt (adj) : mifallis, -iin.

to go bankrupt : fallis, yifallis.

banquet : guzumma, gazaayim.

baptism : maġmudiyya ; taŋṣiir.

barbecue : ʃawa, yiʃwi.

barbecued : maʃwi, -yyiin.

barber : ʃallaaʃ, -iin.

barely : yadoob / yadoobak (*invar*).

bargain (n) (good value) : luʃta (no pl).

bargain (v) (to negotiate) : faaʃil, yifaאaʃil.

bargaining : fiʃaal.

bark (of a dog)(n) : hawhawa.

bark (of a dog)(v) : hawhaw, yihawhaw.

barley : ʃiʃiir (-a, -aat).

barricade, obstruction (n) : sadda, -aat.

barrier : maaniɛ, mawaaniɛ ; ʃaagiz, ʃawaagiz.

base (bottom, support, foundation) : qæðda / qaaðida,
qawaazid.

basement : bædroom, -aat.

basil, sweet basil : riʃaan.

basis : ʃasaas, ʃusus.

basket : sabat, ʃisbita / sibita ; salla, silal.

basketball : baskitbool ; kurt-is-salla.

bass (fish) : ʃaruuʃ (-a).

bat (n) (animal) : wiʃwaat, waʃawiiʃ ; xuffaaʃ, xafafiiʃ.

(baseball, etc.) : maðrab, maðaarib.

bath, bathroom : ʃammaam, -aat.

(toilet) : tiwalitt ; doorit mayya.

bathe : ʃistafjamma, yistafjamma.

bathing suit : mayooh, -haat.

bikini : bikiini.

one piece bathing suit : mayooh hitta waʃda.

two piece bathing suit : mayooh hittiteen.

bathrobe : roob, ʃarwaab.

bathroom : see bath

bathtub : banyu, -haat.

batter (for cooking) : ʃagiina.

battery (for car) : battariyya, -aat.

(for flashlight, radio, etc) : ʃagar (-a, ʃigaara).

bay leaves : waraʃ (-a, -aat) lawra.

be : kaan, yikuun.

I have been here three years : baṣaa-li hina talat siniin.

beach : bilaaj, -aat.

beachrobe : burnus, baraanis.

beans : seeds, grains (coll) : ḥabba, ḥubuub.

bean, seed, grain : ḥabba / ḥabbaaya, ḥabbaat.

fava, broad beans : ful.

coffee beans : bunn^e ḥabb, ḥubuub.

cooked broad beans : ful midammis.

dish of mashed dried broad beans : biṣaara / buṣaara.

fried bean patties : falaafil ; ṭaṣmiyya.

green beans : faṣulya xadra.

white beans : faṣulya beedqā.

bear (n) : (m) dibb, dibab. (f) dibba, -aat.

bear, tolerate (v) : ʕistaḥmil, yistaḥmil.

beard : daṣn (f), duṣuun ; liṣya, liṣja.

beat (v) : hit : qarab, yiḍrab.

beat, defeat : hazam, yihzim ; yaṭlab, yiṭlib.

surpass, beat in a race : sabaṣ, yisbaṣ.

beautiful : gamiil, gumaal ; hilw, -iin.

because : ɛaṣaan ; liṣinn ; ʕaṣl.

become : baṣa, yibṣa.

bed : siriir, saraayir.

bedbugs : baṣṣ (-a, -aat).

bedroom : ṣoodit noom, ṣuwadq noom.

beef : lajma kanduuz.

beer : biira.

bees : naṣl (-a, -aat).

beet(root) : bangar (-aaya, -aat).

before (prep) : ʕabl.

before this : ʕabl kida.

like before : zayy il-ʕawwil.

before (conj) : ʕabl^e ma.

beg : (ask for alms) : ḥafat, yiḥfat.

beg, entreat, plead with : ʕitragga, yitragga.

I beg you : ʕarguuk (-ki, -ku).

beggar : ʃafʃaat, -iin.

begin : ʃibtada, yibtidi ; bidaa, yibdaa (cl).

beginning : bidaaya.

at the beginning : fil-ʃawwil.

the beginning of the month : ʃawwil iʃ-ʃahr.

behavior : taʃarruf, -aat ; suluuk.

behind : wara.

belge : beej.

believable : maɛʃuul, -iin.

believe : sadda\$, yisadda\$; şadda\$, yişadda\$ (cl).

have faith (in) : ʃaamin, yiʃaamin (bi).

bell : garas, ʃagraas.

belly, pot belly, paunch : kirʃ, kuruuʃ.

stomach : baʃn (f), buʃuun.

belly dance : raʃʃa baladi, raʃʃaat baladi.

belly dancer : raʃʃaaqsha baladi, raʃʃasaat baladi.

belly dancing : raʃʃe baladi.

belonging to : bitaaε, (f) bitaa εit, bituuε.

below : taʃt.

belt : ʃizaam, ʃafʃima / ʃizima.

conveyer belt : seer, suyur.

fan belt : seer marwaʃa.

safety belt : ʃizaam ʃamaan, ʃafʃimit ʃamaan.

benefit (n) (advantage) : fayda, fawaayid.

benefit (v) (intr) : ʃistaafaad, yistafiid (min.).

(tr) : faad, yifiid ; nafaε, yinfaε.

beside, next to : gamb.

besides, other than : yeer.

best : ʃafʃan.

bet (n) : rahaan, -aat.

bet (v) : raðhin, yirraðhin.

better (than) : ʃafʃan (min.).

between : been... wi...

bicarbonate : bikarbunaat.

bicycle : ʃagala, -aat; biskilitta, -aat.

big : kibiir, kubaar.

bigger (comp) : ḥakbar (*invar*).

bilharzia : bilnarsiya.

bill (*monetary statement*) : ḥisaab, -aat ; fatuura, fawatiir ; boon, -aat.

bind : (*a book*) : galliid, yigalliid.
tie : rabat, yurbut.

binding (n) (*in a book*) : tagliiid.

biology : ɛilm il-ḥafyaaḥ.

bird (*sparrow*) : ɛaqṣuur (-a), ɛaqṣafiir.

birth (*to give birth to*) : wildit, tiwlid ; gaabit, tigiib.

birth certificate : ḥihaadit milaad.

birth control : taḥdiid in-nasl.

birthday : ɛiid milaad.

birthday festival of the Prophet or a holy man : muulid, mawaalid.

birthday party : ḥaflit ɛiid milaad.

biscuits (Am. : *cookies*) : baskoot (-a, -aat).

bite (n) : *insect bite* (s) : ḥarṣ (-a, -aat).

bite, mouthful, morsel (of food) : luṣma, luṣam.

have a bite (of food) : kal, yaakul luṣma.

bite (v) : ɛaqṣaq, yiqṣaq.

bite, sting (v) : ḥaraṣ, yuṣruṣ.

black : ḥiswid, (f) sooda, suud.

blackboard : taxta, tuxat ; sabbuura, -aat.

blade (*of razor*) : muus ḥilaafa, ṣamwaas ḥilaafa.

blanket : baṭṭaniyya, baṭṭatiin.

bleach (n) (*whitening*) : bayaaq (-a, -aat) ; kuloor.

bleach (v) (*whiten*) : bayyaq, yibayyaq.

bleed : nazaf, yinzif.

blender (*appliance*) : xallaat, -aat.

bless : baarik, yibaarik.

God bless you : Ṣallaah yibaarik fiik (fiiki, fiikum).

blessing (*divine favor*) : baraka, -aat.

divine gift, grace : niṣma, niṣam.

blind : ḥaṣma, (f) ɛamyā, ɛumy / ɛumyaan.

blister : ḥurreesa, ḥarariiṣ.

block, dam (n) : sadd, suuduud.

block, dam (v) : sadd, yisidd.

blocked, blocked up : masduud, -iin.

the pipe is blocked up : ʃil-masuura masduuda.

to be blocked up : ʃitsadd / ʃissadd, yitsadd.

blond (e) : ʃafšar, (f) ſaſra, ſuſr.

blond hair : ſaſre ʃafšar.

blood : damm.

blood pressure : qayt id-damm.

he has high blood pressure : qaytu ʃaali :

ɛandu-q-qayt (*chronically*).

blouse : biluuza, -aat.

blow (n) (hard stroke) : qarba, -aat; xabṭa, -aat.

a blow dry : ſejwaar, -aat.

blow (v) (e.g. the wind) : habb, yihibb.

blow the (car) horn : qarab kalaks, yiqrab kalaks.

blow out (a candle, flame) : ʃaq, yitʃfi.

blow up (e.g. a balloon, a tire) : nafax, yunfux.

blow up (explode) (tr) : faggar, yifaggar ;

farʃaɛ, yifarʃaɛ.

(intr) : ʃinfagar, yinfigir ; ſitfarʃaɛ, yitfirʃiɛ.

blue : ʃazraʃ, (f) zarʃa, zurʃ.

pale blue : labani (*invar*).

navy blue : kuʃli (*invar*).

board (v) (e.g. a train) : rikib, yirkab.

board, plank (n) : looʃ, ſalwaafʃ.

board, council : maglis, magaalis.

boarding house : see hotel

boardwalk, corniche : kurneeʃ / kurniiʃ.

boasting, bragging (n) : faxr.

boat : markib (m and f), maraakib.

small boat : markiba, -aat.

boatsman : marakbi, (pl) -yya.

bobby pins, hair pins : binas (binsa, binsaat).

body (frame of man, animal, or car) : gism, ſagsaam.

corpse : gussa, gusas.

body work, metal work (on a car) : samkara.

metal worker : samkari, -yya.

boil (v) (tr & intr) (e.g. water) : yala, yiyli.

(intr) *cook in boiling water* : sala\$, yislu\$.

to boil over (intr) (e.g. milk) : faar, yifuur.

(tr) : fawwar, yifawwar.

boiled (food) : masluu\$.

boiled water : mayya mayliyya.

bolt (n) (for a door) : tirbaas, tarabiis.

(rivet) : birsaam (-a, -aat).

bolt (v) (to lock with a bolt) : tarbis, yitarbis.

bolted : mitarbis, -iin.

(to rivet) : bar\$im, yibar\$im

bomb (n) : qumbila, qanaabil.

bon voyage : rijla saxiida.

bones : ədqm (-a, -aat) ; ədqam.

spinal column : salasil ; silsilit id-qahr.

fish bones : suok (-a, -aat).

bonnet (Am. : hood of a car) : kabbuut.

bonus, reward : mukaffa, -aat.

book (n) (volume) : kitaab, kutub.

book (v) (reserve) : fagaz, yifgiz.

bookcase, shelf : raff, rufuuf.

booking (reservation) : fagz.

bookstore : maktaba, -aat.

boot (Am. : trunk of a car) : sunta, sunat.

boots, a pair of : buut.

border, limit : fadd, fuduud.

bored : to become bored : mall, yimill.

boring, tedious : mumill, -iin.

born : mawluud, -iin. *to be born* (v) : fitwalad, yitwilid.

borrow : fistalaf, yistilif.

borrow (book from library) : fistaqar, yistaqir.

boss (n) : rayyis, ruyasa ; rafsiis, rufasa.

both : l-itneen. *both of you* : fintu l-itneen.

both of them : humma l-itneen. *both of us* : fijsna l-itneen.

bother (v) : daayi\$, yidaayi\$; taξab, yitξib.

bottle (n) : \$izaaza, \$azaayiz.

gas bottle : fanbuuba, fanabiib.

bottom (n) : \$aξr, \$ueur.

bottom, lower (adj) : taξtaani, -yyiin.

bound (e.g. book) : mitgallid, -iin.

bow (v) : finfjana, yinfjini.

bowl (n) (receptacle) : sultaniyya, salatiiin.

soup bowl : şafjn surba.

box (n) : εilba, εilab.

cardboard box : kartoona, karatiin; εilba, εilab kartoon.

large box, chest : sanduu\$, sanadii\$.

boy : walad, wilaad / fawlaad.

bra : suntiyaan, -aat.

bracelet : faswira, fasaawir; yiweesja, yawaayi\$.

braid (n) : qifiira, qafqayir.

brain (n) : muxx, famxaax.

brake (n) : farmala, faraamil.

brake pads : tiil faraamil.

brake (v) : farmil, yifarmil.

branch (n) : fare, furuuε.

brand, type (n) : marka, -aat; nooε, fanwaaε.

brass (metal) : nafjaas fɔ\$far.

brave, courageous : fugaas, fugeaan.

bread : εeeʃ.

bread sticks (long, thin, salted) : batunsaleeh.

brown pita bread : εeeʃ baladi.

dried bread slices, rusks, breadsticks : bu\$sumaat.

flakey breakfast bread : fitiir (-a, fatayir).

French bread : εeeʃ fiinu.

hard (dry) bread : εeeʃ naajif.

hot dog bun (petit pain) : bitibaa.

roll : εeeʃ kayzar.

sandwich bread / toast : εeeʃ tust.

sandwich French bread, rolls : εeeʃ sandawitjaat.

soft bread : ئەەس تارى.

white pita bread : ئەەس جامى.

break (n) (*rest*) : ئىستىراڭى، -اات ; fusjä, fusafj.

(*fracture*) : kasra, -aat.

break (v) (tr) : kasar, yiksar.

break into small pieces (tr) : kassar, yikassar.

(intr) : ئىتكىسىر، يىتكىسىر.

breakfast : fitaar ; futuur ; (cl) ئىفتاار.

breakfast after a fast (during Ramadan) : ئىفتاار.

to eat breakfast : fitir, yiftar.

breast, chest : sidr / şadr, şuduur / ئىشداار.

breathe : ئىتھەفىس، يىتھەفىس.

smell, sniff : samm, yifimm.

breeze (n) : nisiim ; hawa ; nismit hawa.

bribe (n) : raşwa, raşaawi.

bribe (v) : raşa, yirşى.

bricks : چۈب (-a, -aat).

bride : ئارۇسا، ئارادايىس.

bridegroom : ئارىلى، ئىرساان.

bridge (n) : kubri, kabaari.

26 July Bridge : kubri ئابۇل-ئىلا.

briefcase : سانجا، سۇنات.

bright, intelligent : nabiih, nubaha ; zaki, ئازكىيا.

bright (light) : saatىز.

bring : gaab, yigiib. (*imperative*) : haat, -i, -u.

bring back : raggaξ, yiraggaξ.

bring down : nazzil, yinazzil.

bring out / up : چالىاξ، يىچالىاξ

deliver, take to someone or some place :

wadda, yiwaddi.

broadcasting : ئىزاڭى.

broccoli : brakli.

broke, penniless : mifallis, -iin.

to go broke : fallis, yifallis.

broken : maksuur, -iin.

broken, damaged : baayiz, -iin ; xasraan, -iin.

- broken, out of order* : xasraan, -iin; ئەڭلاان, -ىىن.
broken to pieces : mikassar, -iin; midaʃdiʃ, -iin.
- broker** : simsaaṛ, ṣamasra.
- broom** : maʃʃa, -aat; maknasa, makaanis.
- broth** : maraʃa.
- brother** : ʕaxx, ʕixwaat. *brother of* : ʕaxu....
The Muslim Brotherhood : ۋىل-ۋىخواان (il-muslimiin).
- brown** (adj) : bunni (invar).
brown-skinned, brown-haired : ʕasmar, (f) samra, sumr.
honey-color, used in reference to eyes : əsasli.
- brown** (v) (e.g. meat) : ɬammar, yiɬammar.
- brunet** : ʕasmar, (f) samra, sumr.
- brush** (n) : furʃa, furɑʃ.
- brush** (v) : forraʃ, yiforraʃ.
(hair) : sarrafj, yisarrafj.
(teeth) : yasal is-sinaan, yiylsil is-sinaan.
- bucket** : gardal, garaadil.
- buckle** (n) : tuuka, tuwak.
- buckle** (v) (fasten) : rabat, yurbut.
- budget** : mizaniyya, -aat.
- buffalos** : gamuus (-a, gawamiis).
- buffet** (furniture, buffet meal, canteen) : bufeeh, -aat.
- bug, insect** : ɬafṣa, -aat.
bedbugs : baʃʃ (-a, -aat).
- build** (v) : bana, yibni.
- building** (n) : ɬimaara, -aat; mabna (m), mabaani.
- bulb** : ɬamba, -aat; landaq, lumaq.
bulb in toilet tank : əawwaama.
- bulgar** (wheat) : buryul.
- bull** (animal) : toor, tiraan.
- bulletin board** : loofit ɬelanaat, luʃaat ɬelanaat.
- bullets** : ruşaqs (-a, -aat).
- bump, knock, shock** (n) : şadma, -aat.
bump in road : maʃabb, -aat.
- bump, knock, shock** (v) : şadma, yiʃdim.
- bumper** : ɬikṣidaam, -aat.

- bun** (*hair style*) : ʃinyoon.
- bunch, cluster** (n) (*fruit*) : zubaata, -aat.
- buoy, float** : əawwaama, -aat.
- burial** : dafn (-a, -aat).
- burial site, place* : madfan, madaafin ; ʃabr, ʃubuur.
- burn** (v) (tr) : ʃaraʃ, yiʃraʃ. (intr) : ʃitʃaraʃ, yiʃiriʃ.
 something is burning : haaga bititʃiriʃ.
- scorch* : lasaɛ, yilsaɛ.
- burner** (*on a stove*) : ʃeen, ʃuyuun.
- burnt out** (adj) (*e.g. bulb*) : maʃruuʃ, -iin.
- bury** : dafan, yidfin.
- bus** (*large public bus, includes standing*) : ʃutubiis, -aat.
 (*small public bus, sitting only*) : minibaʃʃ.
 (*small private van*) : mikrubaʃʃ.
 (*Peugeot station wagon 'bus'*) : sirviis.
 bus terminal : ʃaaxir il-xatt ; mawʃif, mawaafif.
- business** : fuyl, ʃafyaal.
 it's none of my business : da miʃ fuyl-i. ; ma-lii-ʃ daewa.
- business administration** : ʃiddarit aɛmaal.
- businessman** : raagil aɛmaal / ragul aɛmaal, rigaal aɛmaal.
- busy** : maʃyuul, -iin.
- but** : laakin ; bass.
- butagas bottle** : ʃanbuubit butagaaz, ʃanabiib butagaaz.
- butagas seller** : bitaaɛ il-butagaaz.
- butane gas** : butagaaz.
- butcher** (*dealer in meat*) : gazaar, -iin.
- butter** (n) : zibda.
 clarified butter, ghee : samna.
- butterflies, moths** : faraaf (-a, -aat).
- button** (n) (*push button, clothes button*) : zuraar, zaraayir.
- button** (v) : zarrar, yizarrar.
- button hole** : ʃirwa, ʃaraawi.
- buy** : ʃitara, yiʃtiri.
- by, near** : əand, gamb.
 by God's name : w-allaahi.

by means of : bi.

by myself : bi-nafs-i.

by the way : ɍala fiikra.

C

cab, taxi : taks / taksi, taksaat / taksiyyaat.

cabbage : kurumb.

cabinet (*council of ministers*) : wizaara, -aat ;
maglis il-wuzara.

(*wardrobe*) : dulaab, dawaliib.

cable : kabl, -aat.

battery cable : kabl baṭṭariyya.

brake cable : tiij faraamil.

cactus : ḡabbār (-a, -aat).

cafe : Ɂahwa, Ɂahaawi.

(*open-air type cafe with a view*) : kazinu, -haat.

cafeteria : kafitirya, -aat.

caftan : Ɂusṭaan, Ɂafat̄iin.

cage : Ɂafaq, Ɂaṣfaq.

Cairene : maṣraawi, -yyiin ; qaaḥiri, -yyiin.

Cairo : maṣr ; fil-qaaḥira.

Old Cairo : maṣr il-ṣadiima.

cake : gatoo, -haat ; keek.

a cake : turta ; keeka.

calculations : ḥisaab, ḥisabaat.

calculator : Ɂaala ḥasba, Ɂalaat ḥasba.

calendar : natiiga, nataayig.

caliph : xaliifa (m), xulafa.

- call** (n) (*telephone*) : mukalma, -aat.
call (v) (*shout someone's name*) : nadah, yindah ;
 naada, yinaadi.
- call s.o. by telephone* : kallim, yikallim bit-tilifoon ;
 qarab, yidrab tilifoon li . . . ; fittasal, yittisil bi . . .
- calorie** : suər, -aat.
- camel** : gamal, gimaal.
- camera** : kamira, -aat.
- camp** (n) : muɛaskar, -aat; muxayyam, -aat.
- camp** (v) : ɛaskar, yɛaskar ; xayyim, yixayyim.
- can** (n) (Br. : *tin*) : ɛilba, ɛilab.
 (*large can*) : şafiiħa, şafaayiħ
canned goods : muɛallabaat.
- can, be able** (v) : ʃidir, yiʃdar ; mumkin (*invar*).
permitted : masmuuħ. -
- canal** : qnaal (no pl) / qnaah, qnawaat.
Suez Canal : qanaal is-siwees.
- irrigation canal* : tiraħ, tiraξ.
- cancel** : laya, yiħħi.
cancel an appointment : kansil, yikansil maɛaad.
to be canceled : ʃitlaya, yitlaya.
- cancer** : sarataan.
- candles** : ʃame (-a, -aat).
- candlestick** : ʃamɛidaan, -aat.
- candy** (Br. : *sweets*) : bunboon (-a, -aat).
candy favors at a party : milabbis (-a, -aat).
- cane** (n) : xarazaan (-a, -aat)
 (*stick*) : ɛaqdaya, -dot.
- cannon** : madfaξ, madaafie.
- cantaloupe** : kantalubb (-a, -aat).
- cap** (n) (*screw cap for tank*) : ʃabba, -aat.
 (*headgear*) : ʃaʃiyya ; ʃawaasi.
- capital** (*city*) : ɛaašima, ɛawaasim.
 (*money*) : raas maal / rafsi maal (cl).
- capital punishment** : ʃedaam.
- car** (*any wheeled vehicle*) : ɛarabiyya, -aat / -aat.

caraway : karawya.

carburetor : karbirateer, -aat.

card : kart, kuruut / kuruta.

identity card : biṭaaṣa, -aat (ʃaxṣiyya).

deck of playing cards : kutṣiina.

cardamom : ḥabbahaan.

cardboard : kartoon.

care (n) : sihtimaam (bi).

care, concern : ɛinaaya.

(when someone is sick) : r̥iṣaaya.

intensive care : ɛinaaya murakkaza.

care (v) : *care, be concerned* : ʃistaṣna, yistaṣna.

care for, look after : r̥aṣa, yirṣa.

take care ! : xalli baal-ak ; xud baal-ak (min).

careful : *be careful* : xalli baalak ; xud baalak (min).

careful : ḥaasib !; ʃiweṣa !, (f) ʃiweṣi !, ʃiweṣu !

careless : muhmil, -iin.

caretaker (Am. : *janitor*) : farraqṣ, -iin.

carnation : ūrunfil (-a, -aat).

carpenter : nagaar, -iin.

carpet (n) : siggaada, sagagiid.

fitted carpet (moquette) : mukitt.

carriage : *horse drawn cab* : ḥanṭuur, ḥanat̥iir.

train car : ərabiyya, -aat / -aat.

carrots : gazar (-a, -aat).

carry : ʃaal, yiʃiil. *carrying (part)* : ʃaayil, -iin.

carry s.t. down : nazzil, yinazzil.

carry s.t. up : ṭallaq, yiṭallaq.

cart (with donkey) : ərabiyya karru.

case, condition (n) : ʃaal, ūʃwaal ;

a case : ʃaalā, -aat.

in this case : fil-ʃaalā di.

cash (n) : naṣd; kaaṣ.

cash payment : naṣdiyya, -aat.

in cash : naṣdi ; bin-naṣd ; kaaṣ.

cash (v), receive payment : ʃabaq, yiʃbaq.

cash a check : şaraf fiik, yiʃrif fiik.

cash, money (n) : filus (pl).

cash register : xazna.

cashier : şarraaf, -iin.

cashier's desk/office : xazna, xizan.

casino, gambling hall : şadit sumaar, şalaat sumaar.

cassette, tape : sıriiṭ, şaraayit / ʃaʃriṭa ; kasitt, -aat.

cassette recorder : kasitt, -aat; tasgill.

cat : ʃutṭa (m. ʃutṭ), ʃutṭat.

catapult (Am. : slingshot) : nibla, nibal.

catastrophe : muştiibä, maşaayib ; karsa, kawaaris.

catch (capture, grasp) : misik, yimsik.

catch hold of : laʃaf, yulʃuf.

catch up with : liʃiṣ / laʃaṣ, yilʃaṣ.

catch (e.g. a train) : liʃiṣ, yilʃaṣ.

category, grade : fiyya, -aat.

type : şanf, ʃaʃnaaf ; nooʒ, ʃanwaaʒ.

cauliflower : şarnabiṭ (-a, -aat).

cause (v) : sabbib, yiʃabbib.

cause, reason (n) : sabab, ʃasbaab.

cave (n) : kahf, kuhuuf ; maydara, -aat.

cavities (caries) : taswiis.

cavity (decayed molar) : qirs e misawwls,

qadraas misawwisa.

ceiling (of a room) : saff, ʃasʃuf.

celebrate : ʃiftafal, yiʃtifil (bf).

celebration : ʃiftifaal, -aat.

celery : karafs.

celery salt : budrit karafs.

celery seed : bizr e karafs.

cellar : maxzan, maxaazin ; badroom, -aat.

cemetery : şaraafa, -aat ; madsan, madaafin.

graveyard (graves) : maʃaabir / maqaabir (cl).

center (of town) : wiṣṭ (il-balad).

center (for activities) : markaz, maraakiz.

centimeter : santi; santimitr, -aat.

century : qarn, quruun.

certain, sure : mutaṣakkid, -iin.

certain, confirmed : muṣakkad, -iin.

certain, specific : muṣayyan, -iin.

certainly, surely : ṣakiid.

certificate : jahaada, -aat.

chain (n) : silsila, salaasil.

tow chain : ganziir, ganaziir.

bicycle chain : ganziir ḡagala.

chain smoke : ḥirib, yisrab sigaara min sigaara.

chair : kursi, karaasi.

chairman : rafiiis, ruṣasa.

chaise-longue : fizlung / fazlung.

chalk (n) : ṭabaṣiir.

piece of chalk : ṭabaṣiira ; ḥittit ṭabaṣiir.

champagne : ḥambanya.

champion, hero : baṭal, ṣabṭaal.

championship : buṭuula, -aat.

chance, opportunity : furṣa, furas.

by chance : biṣ-ṣudfa.

chandelier : nagaf (-a, -aat).

change (n) : *a change* : tayyiir, -aat.

change (money) : fakka ;

change for a pound : fakkit gineeh

give me the change : ṣiddiini-l-baaṣi

keep the change : xalli-l-baaṣi.

I can't make change : maṣayiṣ fakka ; maykammilj.

change (v) (tr) : yayyar, yiyyayyar.

(intr) : ṣityayyar, yityayyar.

change into small cash : fakk, yifukk.

transfer : ḥawwil, yiḥawwil.

changeable, inconsistent : mutaqallib, -iin.

channel (on TV) : qnaah, qnawaat.

chaos : fawqā.

chapter : faṣl, fuṣūl.

characteristic, quality : şifa, -aat ; ʃawṣaaf (pl).

charge (elect.) (v) : ḥaṣan, yiḥṣan.

charge the battery : mala, yimla-l-baṭṭariyya.

charge, entrust, s.o. to do s.t. : kallif, yikallif.

charming : ẓariif, ẓurqaf; damm-u (-aha, etc.) xafiif.

chart (n), table, schedule : gadwal, gadaawil.

picture : ʃuura, ʃuwar.

explanatory description : ʃidqaf, -aat ; bayaan, -aat.

chase, pursue : ṭaarid, yiṭaarid.

chase away (e.g. flies) : haṣṣ, yihisṣ ; ṭarad, yutrud.

chat (n) : ʃadiis, ʃafadiis ; dardaşa.

chat (v) : dardis, yidardis.

chatter : raya, yiryi.

chatterbox : rayyaay, -iin ; kalamangi, -yya.

chauffeur : sawwaaf, -iin.

cheap : rixiṣ, ruxdaş.

become cheap : rixiṣ, yirxaş.

it costs almost nothing : bi-balaaṣ.

cheat (v) : yaṣṣ, yiyisṣ.

crib notes for cheating : birjaam (-a, -aat).

check (v), examine carefully : ʃallib, yiʃallib.

check, inspect : tammim, yitammim (xala).

check the oil (see the oil) : ʃaaf, yiʃuuf iz-zeet.

check the mail (see the mail) : ʃaaf, yiʃuuf il-buṣṭa.

examine, inspect : kaʃaf, yikʃif (xala).

check book : daftar ʃikaat, dafaatir ʃikaat.

check, cheque (n) (bank slip) : ʃiik / seek, -aat.

(Br. : bill, amount due) : ʃisaab, -aat.

checks, squares : karooh, -aat.

checkup (medical) : kaʃf (ṭibbi), kuʃufaat.

cheek : xadd, xuduud.

cheers! (with drink) : fi ʃiħħit-ak (-ik, -ku) !

cheese : gibna, gibān.

Edam cheese : falamank.

Gouda cheese : gibna guuda.

- Romano cheese* : gibna ruumi.
white cheese : gibna beeq'a.
- chemistry** : kimya.
- cheque (bank slip)** : ſiik / ſeek, -aat.
- cherries** : kireez (-a, -aat).
- chess** : ſat̄arang.
- chest, breast** : sidr / şadr, şuduur / fişdaar.
- chestnuts** : ſabu farwa.
- chewing gum** : libaan.
- chic, elegant** : ſiik (*invar*).
- chick peas** : h̄ummus (-a, -aat).
- chicken, hen** : farxa, -aat / firaax.
chicken meat to eat : firaax.
- chick** : katkuut, katakiit.
- chicken pox** : gudeeri.
- chicory** : ſikurya.
- chief** : rañiis, ruñasa ; rayyis.
- chignon** : ſinyoon.
- child** : ḡayyil, ḡiyaal.
infant : ḥifl, ḥat̄faal.
- childhood** : ḥufuula.
- children** : wilaad / ſawlaad.
children, kids : ḡiyaal.
children, infants : ḥat̄faal.
- chin** : dañn, duñuun.
- China** : ſiñ-ſiin.
china dinnerware : ſiini.
- Chinese** : ſiini, -yyiin.
- chips (Am. : French fries)** : bañaañis miñammara.
- chlorine** : kuloor.
- chocolate** : ſukulaaq'a.
chocolate candy : ſukulaaq'a.
- cholera** : kureera / kuleera / kulira.
- choose, select** : ſixtaar, yiixtaar ; nañña, yinaññi.
pick out : nañad, yunñud.
- chop (v)** : xarrat, yixarrat.

Christian : masiliħi / misliħi, -yyiin.

Coptic Christian : ʃibħi, ʃaħbaat.

Christmas : ɛiid il-milaad; ʃik-kirismas.

chrome : kuroom.

church : kiniisa, kanaayis.

cigarette : sigaara, sagaayir.

at the cigarette store : ɛand⁹ btaaq is-sagaayir.

cinema : sinima, -aat; siima, siyam.

cinnamon : ʃirfa.

circle : dayra, dawaayir.

circle of people : ʃalaħa, -aat.

circumstance : zarf, zuruuf.

circus : sirk, -aat.

citadel : ʃalxa.

city : madiina, mudun; bālad, bilaad.

civil engineering : handasa madaniyya.

civilian (n, adj) : madani, -yyiin.

civilization : ʃaħħaara, -aat; madaniyya, -aat.

civilized (materially) : mitmaddin, -iin.

(morally respectable) : muhazzab, -iin.

clap, applaud (v) : saħħaf, yisaħħaf.

class (in school) : fašl, fušuul; dars, duruus.

class period : ħiġsa, ħiġas.

class, grade, rank : daraga, -aat.

social class : ɬabaħa, -aat.

the upper class : ʃit-ɬabaħa-l-eulya.

the middle class : ʃit-ɬabaħa-l-mutawassitja.

the poor class : ʃit-ɬabaħa-l-fašiira.

Classical Arabic : ʃil-luya-l-żarabiyya-l-fuṣħja; ʃil-fuṣħja.

classmate : zimiħi, zumala / zamaayil.

classroom : fašl, fušuul.

claw (n) (of a cat) : maxlab, maxaalib.

clean (adj) : niqħiif, nuqħadaf.

clean (v) : naqqaf, yinnaqqaf.

to become clean : niqħiif, yinnaqqaf.

cleaning : tandiif.

dry cleaning : tandiif gaaff.

clear, obvious : waadif, -iin.

the weather is clear : ig-gawwe^e raayis / saasi.

clerk : kaatib, kuttaab / kataab.

clever : jaatir, -iin; naasif, -iin.

climb (v) : tiliq, yitlae.

clinic : siyaada, -aat.

clip, paper clip : kilbs, -aat.

clock : saasea, -aat.

alarm clock : minabbih, -aat.

close (v) : safal, yi\$fil.

close eyes : yammaaq, yi\$ammaaq.

close, near : surayyib, -iin.

closed : ma\$fuul, -iin.

(of a store) : \$aaful / ma\$fuul.

closer than : \$a\$rab min.

closest : \$a\$rab (+ *indef. noun*).

closet, wardrobe : dulaab, dawaliib.

cloth : sumaa\$, -aat / sa\$miya.

clothes : huduum; malaabis.

clothesline : fjaale^e yasiil, fjaal yasiil.

small rack for drying : manjar, manaajir.

clothespins : ma\$bak yasiil, ma\$aabik yasiil.

clove : surunfil (-a, -aat).

clove of garlic : faqqe^e toom, fuuu\$ toom.

clover : barsiim.

club (social or sports) : naadi, nawaadi.

clue (to hint to) (v) : lammaaf, yilammaaf (li). *hinting* : talmiif.

clutch (n) (on a car) : dibriyaaej.

clutch cable : tiij dibriyaaej.

clutch pedal : baddaal dibriyaaej.

coal, charcoal : fafjm (fafmaaya / fafma, -aat).

coast : saafij, sawaafij.

coat : balṭu, balaṭi.

sport coat, jacket : jaakit, -aat / jawaakit ; swiitar, -aat.

suit coat : jakitta, -aat.

cocaine : kukayiin.

cockroach : şurşaar, şaraşıir.

cocoa : kakaaw.

coconut : gooz hind.

coffee : \$ahwa.

coffee with milk : \$ahwa bil-laban.

French coffee : \$ahwa faransaawi

instant coffee : niskafee.

Turkish coffee : \$ahwa turki.

with no sugar : \$ahwa saada.

with a little sugar : \$ahwa əa-r-riifja.

with some sugar : \$ahwa mazbuut / mazbuut.

with lots of sugar : \$ahwa ziyaada.

raw coffee : bunn.

beans : bunn^e ḥabb.

coarse-ground : matḥuun faransaawi ; magruuʃ.

fine-ground : matḥuun turki ; naaɛim.

roasted, unground : miḥammaṣ ; miṣ matḥuun ; ḥabbaat.

coffee pot (for Turkish) : kanaka, -aat / kanak.

coffeeshop (cafe) : \$ahwa, \$ahaawi.

(where food is served) : kafitirya, -aat.

coil (n) (electric) : bubinaaj; bubiina.

coin (n), currency : əumla.

silver coins : fadqā.

metal currency : əumla maɛdaniyya.

coincidence : şuḍfa, şuḍaf.

by coincidence : biṣ-şuḍfa ; şuḍfa.

colcassia, taro roots : \$ul\$as (-a, -aat).

cold (adj) : I'm (m) cold : əana bardaan;

she's cold : hiyya bardaana.

to get / feel cold : birid, yibrad ; sıfiɛ, yisfiæ.

it (the weather) is cold. : əid-dinya bard.

- cold drink* : ḥaaga saғea.
ice cold : saaғiғ, -iin; mitallig, -iin.
ice cold water : mayya saғea.
ice cold beer : biira saғea.
- cold** (n) (*illness*) : bard.
- colic** : mayaş.
- collar** : koola, -aat ; yaaғa, -aat.
- colleague** : zimiil, zumala / zamaayil.
- collect** (v) : gamaɛ, yigmaɛ ; lamm, yilimm.
- collection** : magmuuɛ a, -aat.
- collector** : gaamiɛ, -iin ; muғaşşil, -iin.
- college** (*school, part of a university*) : kulliyya, -aat.
- collide** : ғitsaadqim, yitṣaadqim (bi, maɛa).
- collision** : taṣaadqum, -aat.
- Colloquial Arabic** : (ғil-luya) il-ғammiyya.
- colonel** : ғaqiid.
- color** : loon, ғalwaan.
- in color* : bil-ғalwaan ; milawwin, -iin.
- color blindness** : ғama ғalwaan.
- colored** : milawwin, -iin.
- colt** : muhr, muhuur.
- column, pillar** : ғamuud, ғawamiid / ғaɛmida.
- comb** (n) : mijt, ғamʃaat.
- comb** (v) : sarraғ, yisarraғ.
- come** : ga, yiigi. (*imperative*) : taғaala, -i (f), -u (pl).
- come back* : rigie, yirgaɛ.
- come before* : sabaғ, yisbaғ.
- come in* : daxal, yudxul ; xaff, yixuff.
- come out* : xarag, yuxrug.
- come up / out* : tiliғ, yitlaғ.
- coming** (part) : gayy, -iin.
- he's coming soon* : zaman-u gayy.
- the coming, the next* : ғilli gayy / ғig-gayy.
- comedy** : kumidya, -aat.
- comfort** (n) : raafja.
- comforts, luxuries** : kamaliyyaat.

comfortable (e.g. a chair) : muriif, -iin.

feeling comfortable : mistirayyaif, -iin ; mirtaaf -iin.
comma : faʃla, -aat.

comment (n) : taғlii\$, -aat; taғliiq, -aat (cl).

comment (v) (on) : əlla\$, yiɛlla\$ (əala).

commerce (n) : tigaara.

commercial (adj) : tugaari, -yyiin.

commercial, advertisement (n) : ғelaan, -aat.

committee : lagna, ligaan.

common, wide-spread : muntafir, -iin.

shared : muʃtarak, -iin.

commotion : dawja.

communicate intelligently with : ғitfaahim, yitfaahim
 maғa.

communications : muwaşlaat.

communism (n) : ғiʃ-ʃuγuɛiyya.

communist : ғiyuuuɛi -yyiin.

company : firm, business : şırka / şarika, şarikaat.

guests : quyuuf ; maғaziim.

compared to : bil-muqarna bi.

comparison : muqarna, muqaranaat.

compete with : naafis, yinaafis ; ғitnaafis, yitnaafis maғa.

competition : munafsa.

complain : ғiftaka, yiʃtiki.

complaint : şakwa, şakaawi.

complete (adj) : kaamil, -iin.

complete (v) : kammil, yikammil.

complete, finish : xallaş, yixallas.

complex (n) (as in Oedipus) : ғuʃda, ғuʃad.

complex, complicated (adj) : miғaʃʃad, -iin.

component, element : ғunsur, ғanqaşır.

compose : ғallif, yiғallif.

composer : muғallif, -iin.

composition : school subject : ғinşa / ғinşaa\$.

essay : ғinşa tafriiri.

compulsory : ғigbaari ; ғilzaami.

computer : ɬaʂle ŋiliktirooni; kumbiyuutar.

conceited : mayruur, -iin; mutakabbir / mitkabbar.

concentrate (v) : rakkiz, yirakkiz (ɛala).

concentration : tarkiiz.

concept : mafhuum, mafahilim; fikra, ŋafkaar.

concern (v) : hamm, yihiimm.

to be concerned with : ŋihtamm, yihtamm bi.

as far as I am concerned : bin-nisbaa-li.

concern, case (n) : daɛwa, daɛaawi.

it's no concern of mine : ma-lii-ʃ daɛwa.

concert : ɬafla musiqiyya, ɬaflaat musiqiyya.

conclude (tr) : tammim, yitammin ; ŋanha, yinhi.

condenser : kundinsqr, -aat.

condition : state : ɬaal, ŋafwaal.

a particular situation, case : ɬaala, -aat.

stipulation : ſart, ſuruut.

condolences (on a death) : taɛziyya, -aat / taɛaazi.

paying of condolences (n) : ɛaza.

to pay condolences (v) : ɛazza, yiɛaazi.

place where condolences are offered : maɛza, maɛaazi.

conductor, ticket man : kumsaari, (pl) -yya.

conference, convention, meeting : muñtamar, -aat.

confidence : siqa.

I (m) have confidence in you (m) : ŋana waasiq fiik ;

ɛand-i siqa fiik

confirm, verify : ŋakkid, yiñakkid.

confuse : laxbat, yilaxbat.

confused : mitlaxbat, -iin.

to get confused : ŋitlaxbat, yitlaxbat.

confusion : laxbat-a, laxabiit.

congested, crowded : zaʃma (*invar*) ; muzdafim, -iin.

congratulate : hanna, yiħanni; baarik, yibaarik li.

congratulations! : mabruuk !

connection : ɛilaas, -aat ; ŋila, -qat.

in connection with : bin-nisba li.

connections : communication, transportation, business : ɻittiʃalaat.

(improper) **connections, influence**: wasṭa, wasaayiṭ ; koosa.

to use connections and bribes : kawwis, yikawwis.

conscience : q̄amīr, q̄amaayir.

consider, believe : ɻiṣtabar, yiṣtibir.

considerate, good-hearted (adj) : ṭayyib, -iin.

consonant : ḥarf e saakin, ḥuruuf sakna / sawaakin.

constipation : ɻimsaak.

consul : ɻunsul, ɻanaaqil.

consulate : ɻunguliyya, -aat.

contact (n) : ɻittiṣaal, -aat.

(improper) **contacts, influence**: wasṭa, wasaayiṭ ; koosa.

ignition contact : kuntakt / kuntaak.

contact (v) : ɻittaṣal, yittiṣil bi.

contents (table of) : muḥtawayaat.

contest (n) : musab̄fa, -aat.

continue : kammil, yikammil (+ def. n) :

fid̄il, yifd̄al (+ adj or imp. v).

continuously : bi-stimraar.

contract (n) : ɻaṣd, ɻuṣud.

contract for wedding : katb ik-kitaab.

contrary : ɻaiks.

on the contrary : bil-ɻaiks.

act contrary to : xaalif, yixaalif.

control (v) : sayṭar, yisayṭar (ɛala).

convenient : munaasib, -iin.

to be convenient for : naasib, yinaasib.

conversation : ḥjadiis, ɻafḥadiis.

conversation exercise in classroom : muḥfadṣa, -aat.

cook (n) : ṭabbaax, -iin.

cook (v) : ṭabax, yuṭbux.

cooked (adj) : matbuux.

cooked, not raw : mistiwi, -yyiin.

cooker (Am. : stove) : butagaaz, -aat.

cookies (*Br.* : biscuits) : baskoot (-a, -aat).

cooking (n) *act of cooking* : ḥabx ; ḥabiix.

a cooked meal : ḥabxa, -aat.

cool : baarid, -iin.

cool (weather) : ṭaraawa (*invar*).

cool off : birid, yibrad.

coolness (*weather*) : ṭaraawa (*invar*).

cooperate : ḥitgaawin, yitgaawin (*maṣa*).

cooperation : taṣaawun.

copper : naḥaas ḥafṣmar.

Copt, Coptic : ḥibṭi, ḥafṣbaat.

copy, photocopy (n) : ḫuura, ḫuwar ; nusxa, nusax.

copy, photocopy (v) : ḫawwar, yiṣawwar.

copying, photocopying (n) : taṣwiir.

coral : murgaan / margaan.

(coral) reef : ḥiṣba, ḥiṣab.

cord, wire : silk, ḥaslaak.

corduroy : ḥaṭṭifa miḍallaṣa.

core, central part : ḫulb ; ḥalb.

coriander : kuzbara / kusbara.

coriander seeds : bizr^e kuzbara.

cork (n) : ḥill (-a, -aat).

corkscrew : fattaafijt fill, fattaḥaat fill.

corn (*Br.* : maize) : dura ; (*Am.* : wheat) : ḥamṣ.

corn cob : kuuz dura, kizaan dura.

corner (*of street*) : naṣya, nawdaşı.

(of room) : rukn, ḥarkaan.

cornstarch, starch : niṣa.

correct (adj) : mazbuut, -iin ; ḥafṣj (*invar*).

you're right : ḥandak (-ik, -uku) ḥaṣṣ.

correct (v) : ḥafṣḥaḥ, yiṣafṣḥaḥ ; ḥallah, yiṣallah.

correspond with (*write to*) : raasil, yiraasil ;

ḥitraasil, yitraasil maṣa.

corrupt (adj) : faasid ; fasdaan, -iin.

corrupt (v) (tr) : fasad, yifsid.

to become corrupt (intr) : fisid, yifsad.

corruption : fasaad (no pl).

cost (n) : taklifa, takaliif.

cost (v) (s.o.) : kallif, yikallif.

how much does it cost ? : bi-kaam ?
cotton : ſuṭn.

a piece of cotton : ḥittit ſuṭn ; ſuṭna, -aat.

cotton wool, absorbant cotton : ſuṭn ḥibbi.

sewing cotton (thread) : xeet, xuyuut / xiṭaan.

couch, sofa : kanaba, kanab / -aat.

cough (n) : kuğħja ; suqaal.

cough (v) : kağħj, yikuğħj.

could (from "can") : \$idir, yiżdar.

could you ... ? : mumkin ...? ; tiżdar ...?

council : maglis, magaalis.

count, enumerate : ɛadd, yiɛidd.

counter (in a store) : kawntar.

(in a kitchen) : dulaab, dawaliib.

counterfeit, false : folsu (invar).

country (state) : balad, bilaad.

(countryside) : riif, ғaryaafl.

courage : ūgħaqqa.

take courage : jidde ġeelak.

courageous, brave : ūgħaqqa, ūgħxaan.

courgettes, zucchini : koosa / kuusa (kusaaya, -aat).

course (class) : kurs, -aat ; maadda, mawaadd.

course of a river, etc. : magħra, magaari.

of course : ɬabexan.

court (e.g. a tennis court) : malxab, malaaġib.

court of law : maħkama, maħaakim.

courtyard : ḥooj, ғiżwaaj / ḥiżaan ; ūgħiġ, ūgħiżuun.

couscous : kuskusi.

cousin : son / daughter of paternal uncle / aunt of :

ħibn / bint ġamm / ġammit.

son / daughter of maternal uncle / aunt of :

ħibn / bint xaal / xaalit.

cousins : (m) wilaad / (f) banaat ġamm / xaal etc.

cover (n) (*lid, top*) : γατा, γυτ্যান.

cover (v) (tr) : γατ्ता, γιγάττι.

coward : gabaan, gubana.

cowardice : gubn.

cowboy : raaġi baſar, ruęaat baſar.

cows : baſar (-a, -aat).

crabs : kaburya (kaburaaya, -aat); ſabu galambu.

cramps : mayaş.

crankcase : ȝilbit karank; karteer.

crankshaft : ȝamuud karank.

crash, collide (v) : ſitsaadim, yitsaadim (bi, maξa).

crash, collision (n) : tqaṣadum, -aat.

crazy : magnuun, maganiin.

cream (n) : ſiʃta.

sour cream : ſiʃta fallaahī; ſiʃta miziz.

whipping cream : kireem ſantii.

creche, nativity stable : mayaara.

credit (delayed payment) : ſukuk.

on credit : bid-deen; ſukuk.

crescent : hilaal.

cress, watercress : gargiir.

crewcut : ȝalṣa-ŋgiliizi.

crime : gariima, garaayim; ginaaya, -aat.

crisis : ſazma, ſazamaat.

crisps (Am. : *potato chips*) : ſibs.

crocodile : timsaaf, tamasiif.

croissant : kurwasdan.

cross (n) : ȝaliib, ȝulbaan.

cross (v) : ȝadda, yiȝaddi.

a crossing : taȝdiyya.

cross off : ſaṭab, yuȝtub.

crossroads, intersection : taṣaaṭue-aat.

crosswalk, pedestrian crossing : ȝubuur muṣaah.

crow (n) : yuraab, yirbaan.

crowded, crowdedness : zaʃma (invar).

crumb : fatfuuta, fatafiit.

crutch : ғukkaaz, ғakakiiz.

cry, weep (v) : ғayyat, yɪғayyat.

cry, make a trilling sound : zayrat, yizayrat.

cubes of meat : kabaab ḥalla.

cucumbers : xiyaar (-a, -aat).

cuff, fold, hem (n) : tanya, -aat.

(on trousers, Br. : turn-up) : tanya, -aat.

(on shirt) : ғaswira, ғasaawir.

cuff, fold, hem (v) : tana, yitni.

cuff links : zaraayir ғamiis.

culture (arts, etc.) : saqaafa, -aat.

cultured : musaqqaf, -iin.

cumin : kammuun.

cup : fингаан / fингaal, fanagiin / fanagiil.

cupboard, closet : dilaab, dawaliib.

curfew : ғаzr it-tagawwul.

lifting the curfew : rafṣe ғаzr it-tagawwul.

curiosity (love of knowledge) : ғubb il-istiqlaaq ; fuquuł.

curious : fuquuli, -yyiin ; ғand-u (-aha, etc.) fuquul ;

ғand-u (-aha, etc.) ғubb istiqlaaq.

curl (v) (tr) : laff, yiliff.

curler (for hair) : bigudii ; rulooḥ, -aat.

curly : mimawwig ; ғundulee.

coarse textured hair : ғaṣre xisn ; ғaṣre zayyē liif.

current (elect.) : tayyaar, -aat.

curriculum (list of courses) : manhag, manaahig.

curry : kaari.

curtain : sitaara, sataayir.

cushion : pillow on bed : maxadda, -aat.

large pillow to sit on on floor or sofa : ғalta, filat.

pillow to lean against on sofa : xudadiyya, -aat.

custom, habit : ғaada, -aat.

custom, tradition : taqliid, taqaliid / taqaliid.

customer : zibuun, zabaayin.

customs (e.g. at airport) : gumruk, gamaarik.

cut, (v) cut off : ɬatæ, yiɬtæ.

cut off, severed (part) : maɬtue.

cut up (into pieces) : ɬattæ, yiɬttaæ.

cut with scissors : ɬass, yiɬuss.

cut, wound (e.g. one's finger) : garaħ, yigraf.

cut, wounded (part) : magruuħ, -iin.

cut, hair cut (n) : (men) : ɬilaasha.

(men or women) : ɬassha.

cute (charming) : zariif, zuraaf.

cutlery : sirviis.

cutter (paper cutter) : sikkinit waraħ, sakakiin waraħ.

cylinder : silindar / ʃilindar, -aat.

Cyprus : ɬubruš.

D

Dad (father) : baaba.

dam : sadd, suduud. *The High Dam* : sis-sadd il-zaali.

damage (v) : bawwaz, yibawwaz.

damaged : baayiz, -iin; xasraan, -iin.

to get damaged : baaz, yibuuz; xisir, yixsar.

dance (n) : raħsa, -aat.

dance (v) : raħaq, yurħus.

dancer (f) : raħħaħa, -aat.

belly dancer : raħħaħa baladi.

dancing : raħħ.

dandruff : sijr.

danger : xatħar, faxtaar.

dangerous : xatħiir, -iin.

daring, bold, audacious : gariif, -iin.

dark (color) : yaamis, -iin.

dark skinned : fasmar, (f) samra, sumr.

dark meat (thigh, leg) : wirk.

dark, darkness (absence of light) : qalma.

It is dark : qid-dinya qalma.

date (e.g. of a letter) : tariix, tawariix.

date, appointment : maqsaad, mawaqiid.

dates (fruit) : balaf (-a, -aat).

daughter : bint, banaat.

dawn : fagr.

day : yoom, sayyaam (tiyyaam after nos. 3-10).

these days, nowadays : fil-sayyaam di.

daydreaming (part) : sarfaan -iin.

daylight saving time, summer time : tawqiit / tawfiit
seefi.

daytime : nahaar.

dead (n, adj) : mayyit, -iin.

passed away : mitwaffi, -yiin.

deadline : maqsaad nihaasi, mawaqiid nihaasiyya ;

qaaxir maqsaad.

deaf : fatraf, (f) tarfa, turf.

deal (n) make a deal : sittafaas, yittafaas (maqsa s.o.
gala s.t.).

dean : xamiid, xumada.

dear (term of endearment) : xaziiz, xuzaaz.

expensive : yaali, -yiin.

death : moot; wafaa.

debt : deen, diyuun.

in debt, indebted : madyuun, -iin.

deceitful : xaddaaes, -iin.

deceitful, swindler : sawantagi, (pl) -yya.

deceive : xadaas, yixdaas; xamm, yixumm; difjik, yidfjak gala.

December : disimbir.

decide : qarrar, yiqarrar.

decision : qaraar, -aat.

deck of cards : kutʃiina.

decorate : zayyin, yizayyin.

decoration : ziina, zinaat.

deep water (in swimming pool, sea) : yariif.

defeat (n) : haziima, hazaayim.

defeat (v) : hazam, yihzim.

(*in a game*) : yalab, yiylib.

defendant, accused : muttaham, -iin.

defense : difaaε.

defense of a thesis : munaqṣit risaala.

deficit : εagz.

definition : tażriif, tażariif.

defraud (e.g., prices) : ғitlaaεib, yitlaaεib bi.

defrost : sayyafj, yisayyafj.

degree (diploma) : dibloom, -aat ; jahaada, -aat.

(*temperature*) : daraga, -aat.

delay (v) : ғaxxar, yiғaxxar.

delay, interrupt work, study, etc. : εatħal, yiεatħal.

delicate, fragile : raħiif, ruħaaħ.

delicious : laziiz, luzaaz.

deliver, hand over : salim, yisallim.

transport : wadda, yiwaddi; waqqsal, yiwaqqsal.

transmit : ballay, yiballay.

Delta (The Nile Delta) : ғid-dilta ; ғil-wagh il-bafri.

demand (v) : tħalab, yutħlub ; tħalib, yitħalib bi.

demonstration (political, etc.) : mużahra, -aat.

(*explanation*) : ġarfj, suruuf ; tawdjiif.

den, study, office : ғoodit maktab.

dentist : duktoor ғasnaan, dakatrit ғasnaan.

dentistry, college of : kulliyyit tħibb il-ғasnaan.

deny : nafa, yinfi ; nakar, yinkir.

depart, leave : miċi, yimċi.

department : ғism / qism, ғafsaam / ғaqsaam.

governmental administration : maşlaħja, maşħaliż ;

fidara, -aat.

depend on : fiṣtamad, yiṣtimid ḥala; fittakal, yittikil ḥala.

it depends (on) : ḥasab ; yitwaṣṣaf (ḥala).

dependable, reliable : ṣubḥ.

deposit (n), down payment : ḥarbuun, ḥarabiin.

(on a bottle) : rahn, ruhunaat.

advance payment : muṣaddam.

deposit (v) (money, in a bank) : ḥatt, yiḥutt (filūs).

dermatology : ḥibb il-ḥamraaq il-gildiyya.

descend : nizil, yinzil.

desert (adj) : ṣafraawi.

desert (n) : ṣafra.

desert (v) (tr) : hagar, yuhgur.

deserted : mahguur.

design, interior design : dikoor, -aat.

interior designer : muhandis dikoor.

desk : maktab, makaatib.

dessert : ḥilw.

destroy : dammar, yidammar ; xarrab, yixarrab.

demolish : hadd, yiḥidd.

detail : tafsīl (-a, -aat / tafṣīl).

in detail : bit-tafsīl.

detain, block : ḥagaz, yiḥgiz.

develop (film) : ḥammadq, yiḥammadq.

development, progress : (tr) : taṭwiir.

(intr) : taṭawwur -aat.

(of film) : taṭmiid.

devil, devilish : ḥafriit, ḥafariit.

diabetes : maraq, is-sukkar.

dial (a number) : qarab, yiqrab (nimra).

dialect : lahga, -aat.

Colloquial Arabic : (hil-luya) il-ṣammiyya.

dialogue : ḥiwaar.

diamond : ḥalmaaz.

diaper (Br. : nappy) : kafuula, kawafiił;

ḥufaaq, ḥufaaqat il-ṣafaał.

diarrhea : ḥishaal.

diary (*memoirs*) : muzakkaraat.

(*appointment book*) : የጊenda.

dictate : malla, yimalli.

dictation : ስimla.

dictator : diktataor; ዳካም መስተበዕት, ፈົກກາም
መስተበዕ዗ት.

dictionary : qamuus, qawamiis.

die : maat, yimuut. *I nearly died* : kunte hamuut.

pass away : ቴዋffa, yitwaffa.

diesel : diizil.

diet : rijiim.

be on a diet : ጥaanmil (ጋምላ) rijiim.

differ (*from*) : የሚታል, yixtilif (Ξን).

difference : የሚታል, -aat; farf, furuuñ.

different (*from*) : muxtalif, -iin (Ξን).

a little different : muxtalif ስiwayyya.

other than : ፍeer.

difficult : ያይቻ, -iin.

difficulty : ያይሱባ, -aat.

with difficulty : bi-ያይሱባ.

dig : ዳifar, yufur; fafar, yiffar; fajat, yiffat.

digging : ዳifr.

dill : ዳabat.

dimple : γammaaza, -aat.

dine : የተታታ, yiteassa.

dining room : foodit ሽufra.

dinner : ደasa.

to eat dinner : የተታታ, yiteassa.

diploma : dibloom, -aat; ዘahaada, -aat.

diplomat, diplomatic : diblumaasi, -yyiin.

diplomatically, tactfully : bis-siyaasa.

direct : mubaasir, -iin.

direct communication : የትිෂාል mubaasir.

direction : የትිගාah, -aat.

one-way street : ገاري ittigaah waafid.

director : mudiir, -iin.

directory : daliil (no pl).

dirt, dust, earth : turqaab, qatriba.

filth : wasax, fawsaa; qazaara, qadzaar (cl).

dirty : wisix, -iin; misq niqliif, misq nuqqaaf.

obscene : qabiij.

disadvantage : eeble, suyuub.

disagree (with) : qixtalaf, yixtilif (maξa).

disagreement : xilaaf, -aat; qixtilaaf, -aat.

disappoint (tr) (my hopes) : xayyib, yixayyib (qamaal-i).

(intr) *be disappointed* : qitxayyib, yitxayyib.

discount : taxfiid, -aat; xaqsm, xusumaat.

discover : qiktaʃaf, yiktiʃif.

discrimination, racial : tafriṣa εunṣuriyya; tamyiiz εunṣuri.

sexual discrimination : tafriṣa ginsiyya.

discuss : bafjas, yibfjas.

discuss (s.t. with s.o.) : qitnaaʃif, yitnaaʃif (fi . . . maξa).

disease : maraq, qamraaq.

contagious disease : maraq muqdi.

chronic disease : maraq muzmin.

disgusted : qarfaan, -iin.

disgusting : muʃrif -iin.

dish : *plate* : ḥabaʃ, qabaʃ / qitbaʃ (titbaʃ after nos. 3-10); şafñ, şuʃuuñ.

meal : qakia, -aat.

dish drainer : mqabaʃiyya, -aat.

dish washer : yassaalit, yassalaat mawaṣiin / şuʃuuñ.

disk : disk, -aat.

disobey : xaalif, yixaalif.

disorganization : fawqā.

disposition : mazaag, qamziga; keef.

dispute : xilaaf, -aat.

dissertation : risaala, rasaayil.

distance : masaafa, -aat; buqd.

at a distance of : qala buqd.

distant : biqiid, buqaad.

distilled water : mayya-mṣattara.

distress, upset (n) : zaξ al.

distress, upset (v) : zaξξal, yizaξξal.

distressed : zaξlaan, -iin ; mappaayi\$, -iin.

distributor : ʃasbirateer, -aat.

distributor cap : γaṭa ʃasbirateer.

distributor rotor : ʃakuuʃ, ʃawakiij.

district : *region, area* : manṭiṣa, manaati\$.

suburb : qaaʃhiya, qawaqhi.

disturb : daayi\$, yidaayi\$; ʃazzaag, yizsig.

be disturbed : ʃinzaəag, yinziəig ; ʃiddaayi\$, yiddaayi\$.

disturbance : dawṣa ; ʃizzaag.

dive (n) : γaṭsa, -aat.

dive (v) : γiṭis / γutus, yiyṭas.

diving (n) : γaṭs.

diving center : markaz γaṭs.

diving mask : naqqaarit γaṭs.

diver : γaṭṭaas, -iin.

divide : ʃasam, yiʃsim.

division (part in hair) : farṣ.

division, department : qism, ʃaqsaam.

divorce (n) : ʃallaṣ.

divorce (v) (man) : ʃallaṣ, yiʃallaṣ.

to be divorced (woman) : ʃiʃʃallaṣit, tiʃʃallaṣ.

divorced (part) : miʃʃallaṣa, -iin.

dizziness, nausea : dooxa, -aat.

dizzy : daayix, -iin.

to become dizzy : daax, yiduux.

to make dizzy : dawwax, yidawwax.

do : ʃamal, yiʃmil.

doctor : duktoor, dakatra.

doctorate : dukturaa.

dog : kalb, kilaab.

dolly : mafras danteel suyayyar.

doll (girl doll) : ʃaruusa, ʃaraayis.

dollar : dolaar, -aat.

donkey : ʃumaaṛ, ʃimiir.

don't (*order to cease s.t. or cancel previous request*) :
balaaʃ.

door : baab, ʕabwaab/bibaan.

door bell : gards baab.

doorkeeper, doorman : bawwaab, -iin.

doorknob : ʕukra, ʕukar.

dormitory, hostel : beet, buyuut ɬalaba.

for female students : beet, buyuut ɬalibaat.

double (adj) : muzdawag.

double image (on television) : xayaal, -aat; surteen.

double (n) (room in hotel) : ʕoodq waʃda li-ʃaxseen.

doubt (n) : ʃakk, ʃukuuk.

no doubt : min yeer ʃakk.

there is no doubt : mafiiʃ ʃakk.

doubt (v) : ʃakk, yiʃukk.

I doubt it : ʕajukke f-kida.

down, downstairs : taʃt.

downtown : wist il-balad.

to go downtown : nizil il-balad, yinzil il-balad.

dozen : dasta, disat.

dragoman : turgumaan, taragma.

drain (n) : ballaaʒa, -aat.

drain (v) (through a strainer) : ʃaffa, yiʃaffi.

drainer (for dishes) : maṭbaʃiyya.

drama : diraqqa.

draw near : ʕarrab, yiʃarrab.

drawer : durg, ʕadraag.

drawing pin (Am. : thumb tack) : dabbuus, dababiis rasm.

dream (n) : ʃilm, ʕaʃlaam.

dream (v) : ʃilim, yiʃlam.

dress (n) : fustaan, fasatiin.

dress (v) (intr.) : libis, yilbis. (tr) : labbis, yilabbis.

dressed (part) : laabis, -iin.

dressing room, changing room : ʕoodit, fuwad libs.

dressmaker : woman : xayyaatā, -aat.

man : (does dresses only) : xayyaat, -iin.

(does coats too) : tarzi, (pl) -yya (ħariimi).

dried : naajif, -iin.

dried fruit : mugaffaf, -iin.

drill (n) (tool) : fanyuur, fanayiir.

drink (n) : maʃruub, -aat.

drink (v) : frib, yisrab.

I (m) have just had a drink : ʃana lissa ſaarib.

drinking fountain : ʃanafiyya, -aat.

drip (n) : nuʃṭa, nuʃṭat.

drip (v) : naʃʃat, yinaʃʃat.

drive : saa\$, yisuus\$.

drive s.o. crazy : gannin, yigannin.

driver : sawwaaf, -iin.

hey driver! : ya ſusta.

driver's license : ruxṣit siwaafā.

drop (n) : drop, fall : saʃṭa, -aat; waʃṭa, -aat.

drop of water : nuʃṭit mayya.

drop (v) (intr into a hole, etc.) : saʃṭat, yisʃṭat.

(tr) : waʃṭaε, yiwaʃṭaε.

fall down : wiʃie, yuʃaε.

drown (intr) : yirif, yiɣraf.

drowsy, sleepy : naɛsaan, -iin.

drug (v) : xaddar, yixaddar.

drugs (pharmaceutical) : dawa, ſadwiya.

(illegal) : muxaddaraat.

drum (n) (cylinder) : t̪ambuur, t̪anabiir.

brake drum : t̪ambuurit farmala.

drum (musical instrument) : t̪abl, t̪ubuuł.

drunk (adj) : sakraan, -iin / sakaara.

to get drunk (v) : sikir, yiskar.

dry (adj) : naajif, -iin.

dry (v) (tr) : naʃʃif, yinaʃʃif.

(intr) to get dry : niʃʃif, yinʃʃaf.

dry-cleaners : tanturleeh.

dying establishment : masbaya, masaabiyy.

dry-cleaning : tanqiiif gaaff.

steam cleaning : tanqiiif buxaar.

dryer (n) (*clothes dryer*) : mugaffir.

(*hair dryer*) : siʃwaar, -aat.

ducks : bat̄ (-a /-daya, -aat).

dumb : mute, unable to speak : ʃaxras, (f), xarsa, xurs.

stupid : yabi, ʃaybiya.

during : fi waʃt; ʃasnaaʃ.

dust (n) : turaab ; ʃufaar.

dust (v) : naffaq, yinaffaq.

dust rag, dusting cloth : fuuta, fuwaaʃ safra ; fuut̄it, fuwaaʃ turaab

dustbin, trash can : ʃafiiʃit, ʃafaayiʃ zibaala.

dustpan : garuuf, gawariif.

duty : waagib, -aat.

dwell, reside : sikan, yuskun.

dye (v) : sabay, yusbuy.

E

each : kull (+ *indef n*).

each one : kulle waafid.

each other : baed.

ear : widn (f), widaan.

earn : kisib, yiksab.

earphone : sammaaʃa, -aat.

earrings (a pair): ḥalaṣ, ḥilṣaan / ḥulṣaan.

one earring: fardit ḥalaṣ.

clip-on earrings: ḥalaṣ kilibs.

earthquake: zilzaal, zalaazil ; hazza, -aat.

ease: suhuula.

easier (comp): ṣashal (*invar*).

easily: bi-suhuula.

east : ḥarṣ.

the Middle East : ẗiṣ-ḥarṣ il-ẗawṣat.

Easter : ẗiid il-fiṣṣ ; ẗiid il-ẗiyaama ; ẗil-ẗiid ik-kiblir.

eastern : ḥarṣi, -yyiin.

Middle Eastern : ḥarṣi, -yyiin.

easy : sahl, -iin.

eat: ṣakal / kal, yaakul.

eat between meals, eat junk food : ramram, yiramram.

eat breakfast : fiṭir, yiṭar.

eat dinner, supper : ẗiteajja, yiteajja.

eat lunch : ẗityadda, yityadda.

economic, economical : ẗiqtiṣaadi, -yyiin.

economics, economy : ẗiqtiṣaad.

economize : ẗiqtaṣad, yiqtiṣid.

edge, border(n) : ḥaffa, -aat.

tip, extremity : ṭarf/ ṭaraf, ṭuruuf/ ṭatraaf.

edition, printing (e.g. first edition) : ṭabqa, -aat.

editor : muḥarrir, -iin.

educated : mutaqallim, -iin.

education : taqliim.

college of education : kulliyyit tarbiya.

Ministry of Education : wizaarit it-tarbiya.

educational : taqliimi; tarbawi.

effort : magħuud, -aat.

eggplant, aubergines : bidingaan / bitingaan (-a, -aat).

eggs : beeq (-a, -aat).

egoistic : ṣanaani, yyiin.

Egypt: maṣr.

Egyptian : maṣri, -yyiin.

eight : tamanya; taman (*before pl. n.*).

eighteen : tamantaajar.

eighty : tamaniin.

either . . . or : ya . . . ya; ʃimma . . . ʃaw;
ya ʃimma . . . ya ʃimma / ʃaw.

elastic (n) : ʃastik, ʃasaatik.

elbow : kuuξ, kiξaan.

election : ʃintixaab, -aat.

electric, electrical : kahrabaði; bik-kahraba.

electric switch : muftaað nuur, mafatiif nuur.

push button : zuraar, zaraayir.

electrical outlet : barliza.

electrician : kahrabaði, -yya.

electricity : kahraba.

elegant, neat : fiik (*invar*); ʃaniiq, -iin.

element, component : ʃunşur, ʃanaaşir.

elementary school : madrasa-btidaðiyya.

elephant : fiil, ʃafyaal.

elevator : ʃasanseer, -aat.

eleven : ʃidaajar.

eloquent : faʃiiñ, fuşañha.

embarrass : kasaf, yiksam; ʃaʃrag, yiʃrig.

embarrassed (adj) : maksuuf, -iin; muʃrag, -iin.

to be embarrassed : ʃitkasaf, yitkisaf.

embarrassment : *being embarrassed* : kusuuf.

embarrassing someone : ʃiʃraag.

embassy : sifaara, -aat.

embroidered : miʃarraz.

embroidery : burudri; taʃriiz.

emerald : zumurrud (-a, -aat).

emergency : ʃaariʃ, ʃawaariʃ.

state of emergency : ʃawaariʃ.

emperor : ʃimbiræoor.

employ : ʃayyin, yiʃayyin; wazzaaf, yiwazzaaf.

employed, appointed : mitʃayyin, -iin.

employee : muwazzaaf, -iin; mustaxdam, -iin.

empty (adj) : faaq'i, -yiin.

empty (v) (tr) : faqq'a, yifaqq'i.

(intr) *to become empty* : fiq'i, yifq'a.

encourage : jaaggaas, yiJaaggaas.

encyclopedia : dayrit maqaarif; mawsuuq'a.

end (n) : nihaaya, -aat.

end of : ɻaaxir, ɻawaaxir; nihaayit.

at the end : fil-ɻaaxir.

end, edge (top, bottom) : ɻarf, ɻuruuf / ɻatraaf.

end (v) (tr) : ɻanha, yinhi; xallaq, yixallaq.

(intr) : ɻintaha, yintih'i; xiliq, yixilaq.

energetic : naʃiił, nuʃata / nuʃaał.

energizer, vitalizer : miʃawwi / muqawwi, -yaat.

engage, get engaged to (v) (man) : xat'ab, yuxt'ub;

(woman) : ɻitxat'abit, titxit'ib li.

engaged (man) : xat'ib, -iin;

(woman) : maxt'uuba, maxt'ubiin.

engaged to each other : maxt'ubiin li baeq.

engagement : xut'uuba, -aat.

engagement gift : ʃabka, -aat.

engagement ring : dibla, dibal.

engagement party : ʃaflit xut'uuba.

engine, motor : mutoor, mawatiir/-aat.

engineer : muhandis, -iin.

engineering : handasa.

England : ɻingiltira.

English : ɻingiliizi, ɻingiliiz.

English Channel : ɻil-manʃ.

enjoy : ɻitmattaas, yitmattaas bi.

enjoy oneself : ɻinbasat, yinbisit.

enjoyable : mumtię, -iin; laziiz, luzaaz.

enlarge : kabbar, yikabbar.

enough : kifaaya (*invar*).

to be enough : kaffa, yikaffi; ɻaqqa, yiɻaqqa.

enroll (in) : ɻiltaʃa\$, yiltiʃi\$ (bi); daxal, yudxul.

enter : daxal, yudxul; xass, yixusʃ.

entertaining : musalli, -yiin.

enthusiastic : mitfammis, -iin.

entrance : (act of entering) : duxuul.

(door) : madxal, madaaxil; baab, ɻabwaab/bibaan.

entreat, beg : ɻitragga, yitragga; ɻitħaayil, yitħaayil ɬala.

entry, entering : duxuul.

enumerate : ɬaddid, yiɬaddid.

envelope : ɬarf, ɬuzruf.

envious : ɬasuud, ɬussaad.

envy (n) : ɬasad.

envy (v) : ɬasad, yiɬsid.

episode (e.g. on TV) : ɬalaħa, -aat.

episode, story : ɬikaaya, -aat.

equal (adj) : mutsaawi, -yyiin.

equal (v) : ɬaadil, yiɬaadil ; ɻitsaawa, yitsaawa (maħsa).

equal to : ɬadd.

I'm not your equal (I can't meet your standard) :

ħana miʃ ɬadd-ak.

equality : musawaah.

erase : masafj, yimsafj.

eraser : (rubber eraser) : ɻastiika, ɻasatiik; gooma.

(blackboard) : massaaħfa, -aat; baħawra, -aat.

errand : miʃwaar, maʃawiir.

business, official errand : maħmuriyya, -aat.

I have an errand to do : waraaya miʃwaar.

error : yaħla, -aat.

escort (e.g. someone home) (v) : waħsal, yiwaħsal.

especially : xušuuşan.

essay, article : maqadla, -aat.

essential : qoruri, -yyiin.

estimate (n) (an approximate cost) : muħsaya, -aat.

estimate, appraise (v) : ɬaddar, yiħaddar.

etc. : ɬilaxx . . . ɬilaxx.

ethics : ɬilm il-ħaxlaa.

Europe : ɬuruppa / ɬurubba.

even (adv) : fatta.

even though : walaw ; walaw-inn.

evening : misa.

good evening : masaañ il-xeer.

evening activity, party : sahra, -aat.

evening dress : fustaan sahra.

every : kull (+ *indef. n*).

every day : kulle yoom.

every Sunday : kulle yoom fadd.

every other day : yoom faywa wi yoom lañ ;
yoom wi yoom.

everyone, everybody : ɻik-kull ; ɻig-gamiiñ.

everyone individually, each one : kulle waafid.

everything : kulle ḥaaga.

everything is fine : kullo tamaam.

evil (adj) : bat̄aal, -iin ; wiħiʃ, -iin ; firriir, ɻaʃraar.

evil (n) : farr, suruur.

exact : mazbuut, -iin.

exactly : biż-żabt.

exaggerate : hawwil, yihawwil ; baaliy, yibaaliy.

exaggeration : mubalya ; tahwiil.

examination : ɻimtiħaan, -aat.

medical examination : kaʃʃ.

examine, to be examined : ɻimtaħjan, yimtiħjin.

examine medically : kaʃaf, yikʃif ɻala.

example : masal, ɻamsila.

for example : masalan.

exasperate : yaaz, yiyiiz.

to become exasperated : ɻityaaz, yityaaz.

excel : fitfawwaq, yitfawwaq ; ɻimtaaz, yimtaaz (ɻala)

excellency (as polite address) : ḡadrit-ak (-ik) ;
siyadt-ak (-ik).

excellent : mumtaaz, -iin.

outstanding (e. g., a student) : mutafawwiq, -iin.

except : filla ; maġada.

exception : ɻistisnaaf, -aat.

exceptional : ғistisnaafî, -yyiin.

exchange (v) (tr) : ყayyar, yiyayyar.

(intr) (be exchanged) : ғityayyar, yityayyar.

interchange : ғitbaadil, yitbaadil (maғa).

excited, emotional : munfaṣil, -iin.

excursion : riħla, -aat.

excuse (n) : ғuzr, ғaɛzaar.

excuse, pretext : ғjingga, ғjigag.

excuse (v) to offer excuses : ғitfaggig, yitfaggig. (bi).

to excuse oneself, to depart : ғistañzin, yistañzin.

excuse me! :

(apology) : maɛliż ; la muғaxza ; ғaasif, -iin ;
muғassif, -iin.

(get out of my way; excuse me for leaving) : ғan
ғiznak, (-ik).

(if you permit; calling attention) : law samaħjt (-i).

execute, put to death : ғaɛdam, yieḍim.

carry out, implement : naffiz, yinaffiz.

execution (death sentence) : ғieḍaam.

(implementation) : tanfiiz.

exempt (v) : ғafa, yiefi.

exempted : maғfi, -yyiin ; muғaafa, muғafiin.

exemption : ғiefa; ғiefaař, -aat.

exercise : tamriiñ, tamariiñ.

physical exercise : riyadqa.

exhaust pipe : jakmaan, -aat.

exhausted : murhaq, -iin ; taɛbaan, -iin ; halkaan, -iin.

exhibition : maғrad, maғaariđ.

existence : wuguud.

existing : mawguud, -iin.

expecting, pregnant : ғaamil, ғawaamil.

expel : rafad, yirfid ; tarađ, yutrud.

to be expelled : ғitrafad, yitrifid ; ғittarad, yittirid.

expense : maşruuf, maşariif.

expensive : ғaali, -yiin.

to become expensive : yill, yiyla.

experience : xibra, -aat.

experiment : tagriba, tagaarlb.

expert (adj) : ḥirafī, -iin / -yya.

expert (n) : ḥarriif, ḥarriifa ; xabiir, xubara.

expire : ʕintaha, yintihi.

explain : ḫaraḥ, yifraḥ.

(to cause to understand) : fahhim, yifahhim.

(to cause to know) : ɛarraf, yiearraf.

explode : farfaɛ, yifarfaɛ ; ʕinfagar, yinfigir.

exploit (v) : ʕistayall, yistayill.

explosion : ʕinfigaṛ, -aat ; farfaɛa, -aat / faraṣiiɛ.

export (n) : taṣdiir.

import and export : ʕistiraad wi taṣdiir.

export (v) : ḡaddar, yiṣaddar.

express (adj) : sariɛ.

express letter : gawaab mistaɛgil.

express (v) : ɛabbar, yieabbr (ɛan).

expression, phrase : ɛibaara, -aat ; taṣbiir, -aat.

extension (on phone) : daxli / daaxili (cl.).

transfer me to ... : ḥawwil-ni ɛala ...

extension cord : waṣla, -aat (kahrabā) :

silke / kablie tawṣiila.

with multi-plugs : muṣtarak (bis-silke) ;

silke / kablie muṣtarak.

multi-socket plug : muṣtarak.

exterminate : baad, yibiid.

external, outside : xaarigi.

extinguish : ṭafa, yiṭfi.

extra : ziyaada.

extraordinary : yeer ɛaadi, -yyiin ; fooʃ il-ɛaada.

extremely : xaaliṣ ; giddan ; fi muntaha (+ def. abstract n).

eye : ɛeen (f), ɛineen (dual), ɛuyuun.

his (her, etc.) eyes : ɛineeh (-ha etc.).

my eyes : ɛinayya.

eyeglasses : naqqāara, -aat.

sunglasses : naqqāarit jams.

eyeglass case : giraab, giriba / girabaat naqqāara.

F

fabric, cloth : ūmaaj, -aat / ūmīja.

face (n) : wijs, wuſuuſ / wuguuh.

face, confront (v) : waagih, yiwaagih.

facing, opposite : ūsaad; fi wijs.

fact : ḥaṣiṣa, ḥaṣaayis.

factory : maṣnae, maṣnaanī.

faculty : (college) : kulliyya, -aat.

(teaching staff) : hayfit tadriis ; mudarrisilin ; ūasatza.

Faculty of Arts : kulliyyit ūadaab.

fad, craze : taṣliiga, taṣaliie ; eulleema.

fall : fiṣil, yifṣal.

fail in an exam : siṣit, yisṣat.

failure : faṣal.

(in an exam) : suṣuut.

a total failure (ref. to a person) : xaayib, -iin ; faafii, -iin.

fair (adj) (just) : ε aadil, -iin.

(hair or skin) : ūaffar, (f) ūafra, ūfir.

fair (n) (exhibition) : maṣraaq, maṣaariq.

fairy tale, legend : ūstuura, ūsaṭiir.

fake, imitation (adj) : taqliid / taṣliid (invar).

fall (v) : wiſe, yuſaε.

fall into (e.g. a hole) : siṣit, yisṣat.

fall, autumn (n) : ғil-xariif ; fasl il-xariif.

family : ғeela, -aat / ғaaғħħaat (cl).

parents : ғahl.

famous : maʃħuur, -iin.

well-known : maqruuf, -iin.

fan (n) :

admirer : muġġab, -iin.

enthusiast, devotee : yaawl.

ventilator : marwaħja, maraawif.

fan belt : seer marwaħja.

fantastic, wonderful : haayil, -iin ; mahuul, -iin.

far : biġġid, buġaad.

fare (n) : ғugra.

farewell : wadaaġ.

bid farewell, say goodbye to, see off : waddaġ, yiwaddaġ.

farm (country estate) : ғizba, ғizab.

(commercial) : mazraġa, mazaareġ.

farmer : muzaareġ , -iin.

farther (comp) : ғabex ad (*invar*).

fashion : moodaq, -aat.

fast (adv) (quickly) : bi-sureġa.

fast (quick) : sarliġ, -iin.

(ref. to watch/clock) : miṣaddima.

fast (v) (abstain from food) : ғaam, yiżuum.

fasten, tie (v) : rabat, yurbuṭ.

fasting (n) : ғiyyaam ; ғoom.

fasting (part) : ғaayim, -iin.

fat (adj) : tixiin, tuxaan ; simiin, sumaan.

to become fat : tixin, yitxan.

big like a wall : zayy il-żejtqa.

fatter : ғatxan.

fat (n) : dihn, duhuun.

fat for cooking : samn/samna.

fate (n, pl) : ғil-maṣadiir ; (n, s) : ғadar, qadar.

an act of fate / God : qadhaaġ wi-qadar.

father : ፻abb, ፻abbahaat; waalid (*formal*).

father of . . . : ፻abu

dad : baaba. *your dad* : baba-k (-ki, etc.).

father-in-law : የማማ.

my father-in-law : የማማያ.

faucet (Br. : tap) : የንግድና, -aat.

fava beans : fuul.

favor (n) : gimiil, gamaayil.

do me the favor : የሸሙም ማርዕራፍ; min faqlak.

(*candy given to wedding guests*) : milabbis.

favorable, preferable : mufadḍal, -iin.

favorite : የታችበት; mufadḍal. e.g. *my favorite meal* :

የታችበት የአክላ ጽልድ-፣ የእ-የአክላ-ለ-ምቀት ጽልድ ጽልድ.

fear (n) : xoof.

fear, be afraid of (v) : xaaaf, yixaaf (min).

fearing (part) : xaaif, -iin.

feast, holiday : ይiid, የዓይዳ.

some Islamic feasts :

feast at end of Ramadan, Ramadan Bairam, Lesser Bairam : ይiid il-fitr ; የእ-የዚid ያሱንጂያያር.

feast of the sacrifice, Qurban Bairam, Greater Bairam : ይiid il-የዓይዳ ; የእ-የዚid ik-kibir.

night of Muhammad's night journey and ascent to heaven : lelt-il-የመራል wi-l-miṣraaq.

night the Quran was revealed : lelt-il-ሰadr.

February : ቁብርሳይ.

fed up (part) : zahfaan, -iin ; የርፎaan, -iin.

to become fed up (of) : zihiṣ, yizhaṣ (min).

feddan (1.038 acres) : faddaan, fadadiin.

fee : rasm, rusuum.

feed (v) : የakkil, yiṛakkil ; wakkil, yiwakkil.

feel (v) (tr) : gass, yigiss. (e.g. in-nabq, *the pulse*).

(intr) : የንግድ, yiřiss (bi) ; የንግድ, yuřeur (bi).

I don't feel like eating : nifs-i masduuda ; ma-lii-ሆ nifs aakul.

feeling : የንግድ, mařaaġir ; የንግድ, የንግድ.

female (adj) (*plants or animals*) : nitaaya, nity.

(*human*) : ſunsa, ſinaas.

feminine (gr) : muñannas.

fence : suur, ſaswaar.

fender (*Br. : bumper*) : rafraf, rafaarif.

fennel : ſamar.

fenugreek : ḥilba.

ferry : miȝaddiyya, -aat / maȝaadi.

fertilizer : samaad, ſasmida.

festival : mohrogaan, -aat (*e.g. film festival* : mahrogaan il-ꝫaflaam).

celebration : ſiȝtifaal, -aat.

religious, for birth of holy man : muulid / mawlid ; mawaalid.

fever : (*infectious disease*) : ḥumma, ḥummiyaat.

yellow fever : ḥumma ḡafra.

high temperature : ḥaraara ; suxuniyya.

few, fewer, less : ſiwayya ; ſaſall.

fiance (e) : xat̄iib, xut̄aab (*m*) ; xat̄iiba, -aat (*f*).

field (n) : yeet̄, -aan.

playing field : malȝab, malaaȝib.

field of specialization : taxassus, -aat ; magaal, -aat.

racing field : ſardq is-sabaß.

oil field : ḥaql bitrool, ḥuquul bitrool.

fifteen : xamastaajar.

fifth : xaamis.

fifty : xamsiin.

fight (n) : xinaaſa, -aat.

fight (v) (*with*) : ſitxaaniſ, yitxaaniſ (*maȝa*).

(*in a war*) : ḥaarib, yiḥhaarib ; ſitḥhaarib, yitḥhaarib (*maȝa*).

figs : tiin (-a, -aat).

file (n) (*tool*) : mabrad, mabaarid.

file, folder for papers : duseeh, -aat ; malaff, -aat.

file (v) (*cut away*) : barad, yubrud.

arrange in order : waqqaab bit-tartiib,

yiwaqqaab bit-tartiib.

file cabinet : jaanun.

cupboard : dulaab, dawaliib.

drawer : durg, fadraag.

fillet (of meat) : filittu.

fill : mala, yimla.

(*a tooth*) : fjaṣa, yiḥṣi.

fill it up! : fawwil-ha ; simlaa-ha.

filled : malyaan.

film (camera, movie) : film, ṣaflaam.

filter (n) : filter, falaatir.

air filter : filter hawa.

fuel filter : filter banziin.

oil filter : filter zeet.

final : nihaasi, -yyiin.

finally : ḥaxiiran.

finance (v) : mawwil, yimawwil.

financing : tamwiil.

find (v) : laṣa, yilaasi ; liṣi, yilṣa.

fine (adj) : kwayyis, -iin.

fine, splendid : ḥaal (invar) ; haayil, -iin.

fine, OK (positive response) : ḥayyib.

fine, soft : naaṣim, -iin.

fine arts : funuun gamiila.

fine (n) (penalty) : ḥarḍama, -aat ; muxalfa, -aat.

finger : ṣubaq, ṣawaabiḍ.

fingernail : qurṭ, qawaafir.

fingernail clipper : ṣaṣṣaafit, ṣaṣṣafaat qawaafir.

finish (v) (tr) : xallaṣ, yixallaṣ ; ḥanha, yinhi.

(intr) : xiliṣ, yixilaṣ.

finished : (*having run out*) : xaalish, -iin.

it's finished (exclamation) : xalaas.

fire (n) : naar (f), niraan.

destructive fire (as in an accident) : ḥariṣṣa, ḥaraayis.

fire brigade ; fireman ; fire station : maṭaafi (pl).

fire truck : ḥarabiyyit maṭaafi.

fire, expel (v) : rafad, yirfid ; tarad, yutrud.

to be fired : fitrafad, yitrifid.

fire-extinguisher : taffaayit ḥariis, taffayaat ḥariis.

fire-hydrant : ḥanafiyit ḥariis, ḥanafiyyaat ḥariis.

firecrackers : bumb (-a, -aat).

fireplace : daffaaya, -aat ; daffaayit ḥeeta.

fireworks, rockets : sawariix / ṣawariix.

first : (m) ḥawwil, (f) ḥuula, (pl) ḥawaafil.

at first : fil-ḥawwil.

firstly : ḥawwalan.

first aid : ḥisqaaaf, -aat.

fiscal stamp : warasit damya, warasaat damya.

fish : samak (-a, -aat).

fit : it fits : maqbūt (-a), -iin.

fitting (at the tailor's) : biroova, -aat.

five : xamsa ; xamas (before pl. n.).

five piasters : filin, -aat.

fix : (e.g. an appointment) : ḥaddid, yiḥaddid.

repair : ṣallafj, yiṣallafj.

stabilize : sabbit, yiṣabbit.

flag, banner : əalam, ḥaglaam ; bundeera, banadiir.

flamboyant trees, flame trees : bwinsihaana.

flame : naar (f), niraan ; ḥuqqa, -aat.

flannel : kastuur.

flash (on camera) : filaaʃ, -aat.

flashlight (Br. : torch) : battariyya, -aat.

flat (adj) : musattafj, -iin.

flat (Am. : apartment) : jaʃʃa, juʃʃa.

flat tire : əgala nayma (*lit. sleeping wheel*).

flattery, buttering up : masʃe guux.

flea : baryut, barayiit.

flea market : suuʃ il-ḥaqṣr.

flexibility : muruuna.

flexible : marin, -iin.

flies : dibbaan (-a, -aat).

flirt with : əaakis, yiṭaakis.

float, buoy (n) : Ɂawwaama, -aat.

flood (n) : fayaðaan, -aat.

flood (v) (tr) : yarra\$, yiyarra\$.

(intr) *flood, overflow* : faaq, yifiiq.

to be flooded, submerged : Ɂityarra\$, yityarra\$.

flooded (car engine) : jar\$aaana.

floor : Ɂard (f).

flight in a building : door, Ɂadwaar (tidwaar after nos. 3-10).

florist : bayyaa\$ zuhuur.

flour : diſiis.

flower pot, plant pot : Ɂasriyya, -aat / Ɂasaari (zare).

flower-bed : Ɂood, Ɂijwaadq.

flowers : ward (-a, -aat); zuhuur.

flu : Ɂanfilwanza.

fluorescent light : lamba naylun; niyoon.

fly (n) see **flies**

fly (v) (intr) : Ɂaar, yiɁiir.

travel by air : saafir, yisaafir bi\$t-Ɂayyaara.

fly swatter : maqraab, maqaarib dibbaan.

flying, aviation : Ɂayardaan.

flyover (Am. : overpass) : kubri, kabaari.

fog : Ɂabbuura ; qabbaab.

fold (n) : tanya, tanyaat.

fold (v) : Ɂawa, yiɁwi; Ɂabba\$, yiɁabba\$.

bend : tana, yitni.

folder, file : duseeh, -aat.

folk (adj) (e.g. folk art) : ja\$bi, -yyiin.

folk song : Ɂuyniya ja\$biyya, Ɂayaani ja\$biyya.

folklore : folkloor ; Ɂil-fann iʃ-ja\$bi.

follow : *go after* : tabaa\$, yitba\$; liñi\$, yilñaa\$.

chase : Ɂaariid, yiɁaariid ; giri, yigri wara ; liñi\$, yilñaa\$.

pursue, continue, follow up : taabi\$, yitaabi\$.

understand : fihim, yifham.

food : Ɂakl.

fool (v) : diñik, yidñak Ɂala ; xamm, yixumm.

foolish, stupid: γabi, ʕaybiya.

foolish, crazy : əabiit, əubt ; magnuun, maganiin.

imbecile : ʕahbal, (f) habla, hubl.

foot : (part of body) : rigl (f), -een (dual), ruguul.

(as measurement) : ʃadam, ʃaʃdaam.

on foot : əala / bi-riglee (+ -ha, etc.).

football (soccer) : koora; kurt-il-ʃadam / il-qadam.

footstool : puff ; buffa.

for : əʃaaan, li.

for (a period of) ... : li-muddit

for (in favor of) : maəga.

for example : masalan.

for 20 piasters : bi-əʃriin ʃirʃ.

I work for Amaco : baʃṭayal fi ʕamaku.

thank you for : ʃaʃkurak əala.

forbid : manaɛ, yimnaɛ.

forbidden : mamnuuɛ.

forced, obliged : muṭṭarr, -iin.

forehead : gibniin ; ɻuurd.

foreigner : ʕagnabi, ʕagaanib.

(*Westerner*) : (m) xawaaga, (f) xawagaaya, -aat.

forest, jungle : yaaba, -aat.

forever, continuously : əala ɬuuł.

all your life : ɬuuł əumr-ak (-ik, -ku).

forget : nisi, yinsa.

fork (n) : fooka, ʃuwak.

fork in the road : muftaraʃ ɬuruʃ.

form (n) : furma, furam ; ʃakl, ʃaʃkaal.

blank form : (to be filled out) : ʃistimaara, -aat.

fort : ʃalqa ; ʃiṣn, ʃuṣuun.

fortunate : maʃzuuz, -iin.

fortunately : li-ʃuṣn il-ʃazz.

forty : ʃarbigeen.

forward, at or toward the front : ʃuddaam.

fountain : fasʃiyya, -aat ; nafuura, -aat.

drinking fountain : ʃanafiyya, -aat.

four : farbaaz; farbaæ (before pl. n.).

fourteen : farbaætaafjar.

fourth : raabiæ.

one-fourth : rubæ, firbaæ.

three-fourths : talat tirbaæ.

fragile : biyitkisir bi-sureæ (*it breaks quickly*) ; haJJ ; kasuur.

frame, picture : birwaaz, barawiiz.

France : faransa.

frank : şariif, -iin.

frankly : bi-şaraaqha.

fraudulence : talaaæub; fiJtiyaal.

free (*enjoying freedom*) : fjurr, -iin / faJraar.

(*free of charge*) : maggaani (adj) ;

maggaanan; min yeer filius; bi-balaaJ (adv).

(*not busy*) : faaqi, -yiin.

become free (*not busy*) : fiqî, yifqa.

free trade zone : man|iça fjurra, manaat|iç fjurra.

freedom : fjurriyya, -aat.

freeze (v) : gammid, yigammid.

freezer : friizar, -aat.

French : faransaawi, -yyiin.

French fried potatoes (Br. : *chips*) : bataaJis miJammara.

frequently : kitir; saqaat kitira.

fresh (*food*) : taaæa (invar).

invigorated, refreshed : minaæniJ / mitnaæniJ, -iin.

presumptuous, impudent : waqiqî, -iin (cl).

freshman (*first year*) : sana fuula.

Friday : yoom ig-gumæa.

Good Friday : igaJ-gumæa-l-ħaziina / -l-egħiż-ħiima.

fried : maʃli, -yyiin; miJammars, -iin.

friend : (m) şadiiq, (f) şadiiqqa, (pl) ғaşdiqqa (cl).

friend, boyfriend : şaaħib, ғaşħaab / fuħħaab.

friend, girlfriend : şaħba, ғaşħaab.

friendly (*person*) : lajiif, luġaaf.

friendship : şadaaħa / şadaaqa (cl), -aat; fuħħubbiyya.

frighten (v) (tr) : xawwif, yixawwif.

frightened, apprehensive (of) (adj) : mitxawwif (min).
terrified : marξuub, -iin.

frightened, to be frightened (v) (intr) : ɻitxawwif, yitxawwif.

frightening : muxiif, -iin ; murξib, -iin.

fringe (Am. : bangs) : franʃa; ſuʃʃa.

frizzy (hair) : kaniʃ ; ŋakrat.

frog : qufdaqɑ, qafqaadiɛ.

from : min; mi- (abbreviated form before article).

from where? : mineen / min feen ?

from now on : min hina w-raayif ; min dilwaʃti w-raayif.

front (adj) : ſuddamaani, -yyiin.

in front of : ſuddaam.

frosting (hair style, Br. : highlighting) : meʃaat; meʃ.

frozen : migammid.

fruit : fakha, fawaakih.

fruitseller : fakahaani, -yya.

fry : ſala, yiʃli.

fry until golden brown : ʃjammar, yijammar.

frying pan : ɻaasit tafʃmiir.

fuel gauge : ſambeer il-banziin.

fuel line : the fuel line is blocked : ɻil-banziin masduud.

fuel pump : turumbit banziin.

full : malyaan, -iin.

full, complete : kaamil, -iin.

full (after eating) : ſabξaan, -iin.

full stop (punctuation, Am. : period) : nuʃta, nuʃat.

fumigate : raff, yiruff ; baxxar, yibaxxar.

fumigation : raff ; tabxiir.

fun (adj) : musalli, -yyiin; mumtix, -iin; zariif, zuradif.

fun (n) : mutξa, mutaξ (enjoyment) ; ſinbisat ; farfaṣa.

to have fun : ſinbasat, yinbisat ; farfiʃ, yifarfiʃ.

rejoice : hayyaş, yihayyaş.

functioning, working : ſayyaal, -iin.

funeral, funeral procession : ganaaza, -aat.

funeral service (Chr) : ginnaaz, gananiiz.

funnel : ʃum ɛ, ʃiʃmaaɛ.

funny : *merry* : fakiih, -iin / fukaha.

causing laughter, comic : mudħjik, -iin.

funny, strange : yariib, yuraab.

fur : farw (*farwa, faraawi*).

furnish (*e.g. an apartment*) : faraʃ, yifriʃ.

furnished : mafruuʃ, -iin.

furniture : farʃ.

furnishings : ɛaff ; mubilya.

fuse : fiyuuz, -aat.

fuse box : tablooh, -aat.

future : mustaʃbal.

G

gain (*v*) : kisib, yiksab.

to gain weight : tixin, yitxan.

gale : ɛaaqṣifa, ɛawaqṣif.

gambling : ʃumaar.

game : liġba, ʃalqaab.

garage : *mechanic's shop* : warfa, wiraʃ.

at the mechanic's : ɛand il-mikaniiki.

fuel station : maħsat jit banziin.

parking garage : garaaj / garaaʃ, -aat.

garage attendant : saayis, suyyaas / siyyaas.

garage sale, flea market : suuʃ il-ɛaṣr.

garbage : zibaala.

garbage can : ʃafiiħit zibaala.

garbage chute : masuurit zibaala.

garbage collector : zabbaal, -iin.

garbage truck : የጋብሮች ንባላል.

garden : gineena, ganaayin.

gardener : ganayni, (pl) -yya.

gargle (intr) : የጥጥል, የጥጥል.

gargling : የጥጥል.

garlic : toom. clove of garlic : ቅስ ተም, ፈሂዣስ ተም.

gas bottle, butane bottle : ቁንቡብት, ቁናብዕብ ሚተገዢ.

gas station : ማቅረብ ጥናት.

gas tank : tanke banziin, tankaat banziin.

gasket, seal : juwaan, -aat.

gasoline : banziin.

gate : bawwaaba, -aat.

gauge (n) : የመበር.

fuel gauge : የመበር ጥናት.

temperature gauge : የመበር ዝግጁያ.

gear (n) : tirs, tiruus.

gearbox : sanduuṣ tiruus.

gearshift : fitees.

gecko : burg, ቁብራሽ.

general : ደህንዎሚ, -yyiin ; ደአምም.

generalize : ደአምም, የደአምምነት.

generally : ደህንዎማን; ደላ-ሉ-ዶህንዎም.

generator, dynamo : dinamu, -haat / -waat.

generous : kariim, kurama.

genius : ደአብዳሪ, ደአባግራ.

gentle : latiif, luṭaaf.

geography : guyrasfa.

geometry : ደይም ዘመን.

German : የሳልማኒ, የሳልማን.

Germany : የሳልማንያ.

gesundheit (when s.o. sneezes) : yarfjamu-kumu-llaah (cl).

get, bring : gaab, yigiib ; (imperative) : haat, -i, -u.

get gas : xad, yaaxud banziin.

get in, enter : daxal, yudxul ; xajj, yixujj.

get in, on (e.g. a bus, taxi) : rikib, yirkab.

get off, out (e.g. a bus, taxi) : nizil, yinzil.

getting off (part) : naazil, -iin.

get up, rise : ŋaam, yiſuum;

(wake up) : ſiſhi, yiſħja.

get in touch with : ŋittaſal, yittiſil bi.

get well (see also health) : rabb-i-na yiddii-k iſ-ſiſħja.

ghee : samna / samn.

glant : εimliqq, εamaaliqa / εamalqa.

gift : hidiyya, hadaaya.

ginger : ganzabiil / zangabiil.

girl : bint, banaat.

give : ŋidda, yiddi.

give a research paper : ſaddim, yiſaddim baſs.

give a ride : rakkib, yirakkib.

can you (m) give me a ride : mumkin tiwaſſal-ni :

mumkin tirakkib-ni maęaak.

give birth : wildit, tiwlid.

glad : mabsuṭ, -iin ; sağıid, suęada.

glad to have met you : furṣa saξiida ; taſarrufna

glass (material) : ſizaaz.

drinking glass : kubbaaya, -aat.

wine glass : kaas, -aat.

glasses, eye glasses : nađdaara, -aat.

globe (the earth) : ŋik-kura-l-ŋardiyya.

(lamp bulb) : kilubb, -aat.

glory : εizz.

gloves (pair) : guwanti, -yyaat.

glue (n) adhesive : laqış; lazzaaſ.

glue for wood : yira.

gum, resin : şamy / samy.

glue (v) (tr) : lazaſ, yilzaſ ; laşaf, yilsaſ.

glue wood : yarra, yięarri.

stick with gum : sammay / şammay, yięammay.

go : raafj, yiruuſj.

going (part) : raayifj, -iin.

going, leaving, moving (part) : maaſi, -yiin.

- go away, leave* : miſi, yimſi.
go away! ſimſi !
- go back, return* : rigie, yirgaſ.
- go by, pass* : faat, yifuuſ; ɬadda, yiɬaddi;
 marr, yimurr (ɛala).
- go down* : nizil, yinzil.
- go downtown* : nizil, yinzil il-balad.
- go home* : rawwaſ, yirawwaſ.
- going home (part)* : mirawwaſ, -iin.
- go in, enter* : daxal, yudxul ; xaff, yixuff.
- go out* : xarag, yuxrug.
- go out (for entertainment)* : ɬitfassaſ, yitfassaſ.
- go out / up* : ɬiliɛ, yitlæs.
- let's go ! (imperative)* : yalla bliña !
- goal (n)** : *point scored* : hadaf, ɬahdaaf; gool / goon,
 ɬigwaan / giwaan.
- net (e.g. in soccer)* : gool / goon, ɬigwaan / giwaan.
- goalkeeper** : gool / goon ; gool kiibar.
- God** : ɬallaah.
- by God!* : w-allaahi; w-alla.
- our Lord* : rabb-i-na.
- O God* : ya rabb.
- God willing* : ſin ſaañ allaah; ſin ſa-lla.
- gold** : dahab.
- golden (color)** : dahabi (*invar*).
- good** : kwayyis, -iin.
- good, fine* : ɬaał (*invar*).
- good, skillful (at one's profession)* : ſaatir, -iin.
- good, strong* : ɬawi (e.g. *good friends* : ɬaʃħaab ɬawi).
- *good-for-nothing* : zayy^e ſillit-u (-ha, etc.) ;
 xaayib, -iin.
- Good Friday* : ɬig-gumħa-l-ɛaz̧iima / -l-ħażiina.
- good luck!* : ɬazz^e saxiid; ɬallaa-ywaffaſ-ak.
- have courage!* : fidde ɬfeel-ak.
- good afternoon, good evening (starts around 3 pm)** :
 masaañ il-xeer (*response* : masaañ in-nuur).

good morning : şabaafj il-xeer

(response : şabaafj in-nuur).

good night : tişbaafj (-i, -u) Ɂala xeer;

(response : w-inta (-i, -u) min Ɂahlu).

goodbye : maɁza-s-salaama (response : Ɂallaah yisallim-ak (-ik)) ; bayy-bayy ; salaam.

said by person leaving : saɁiida ; Ɂis-salaamu

ɛaleeku(m) (response : wa ɛaleeku(m) Ɂis-salaam).

good-looking, handsome : wagilh, wugaha ; jakl-u Ɂilw / kwayyiſ.

good-natured, kind : t̄ayyib, -iin. ; laṭiif, luṭaaf.

goodness, well-being : xeer.

goose : wizz (-a, -aat).

gossip (n) : namiima.

gossip (v) : namm, yinimm.

gossip about (s.o.) : gaab, yigiib fi siirit (s.o.).

government : Ɂukkuuma, -aat.

governmental : Ɂukkuumi, -yyiin.

governor : muʃaaſiz, -iin.

governorate : muʃafza, -aat.

gown (e.g. *graduation, bathrobe*) : roob, Ɂarwaab.

grab, catch (v) : misik, yimsik.

grade, rank : daraga, -aat ; rutba, rutab.

grade, class (in school) : faʃl, fuʃuul ; sana (e.g. sana Ɂuula).

grade one : daraga Ɂuula.

grade for course : daraga, -aat.

grade point average : magmuue, magamiiɛ ; mutawassit.

category, type : fiyya, -aat.

graduate (v) : Ɂitxarrag, yitxarrag.

graduate of (n) : xirriig, -iin.

graduate student : Ɂaalib dirasaat Ɂulya.

graduate studies (higher studies) : dirasaat Ɂulya.

graduation : taxarrug.

graduation ceremony : Ɂaflit taxarrug.

grain, seed : ḥabba / ḥabbaaya, -aat / ḥubaat.

grains, seeds (coll) : ḥabb, ḥubuub.

grammar (rules) : qawaāṣ id.

(syntax) : naʃw.

grammar class : ḥiṣṣit naʃw ; ḥiṣṣit qawaāṣid.

grandchild : ḥafiid, ṣafḥaad.

granddaughter :

(daughter of son) : bint-ibn, banaat-ibn.

(daughter of daughter) : bint^e bint, banaat bint.

grandfather : gidd, guduud.

(endearment, usu. by child) : giddu / giddi.

grandmother : gidda, -aat.

(endearment) : sittu / teeta / neena.

grandson : (son of son) : ṣibn-ibn, ṣawlaad-ibn.

(son of daughter) : ṣibn^e bint, ṣawlaad bint.

grant (n) : minḥa, minaḥ.

grape : see grapes

grape leaves : waraṣ ḥinab.

grapefruit : giriffiruut / giribfiruut.

grapes : ḥinab (-a, -aat).

seedless grapes : ḥinab banaati; ḥinab min ḡeer bizr.

grass : (for lawn) : niglii.

grass seeds : buzuur niglii.

hashish : ḥaṣiij.

grated : mabjuur, -iin.

grateful : mamnuun, -iin.

grave (n) : maṣbara, maṣaabir / maqaabir.

tomb' : ṣabṛ, ṣubūr.

graveyard (graves) : maqaabir ; madaafin.

gray : rumadi; ruṣaasi.

grease, lubricant (n) : ḥaṣm, ḥuṣuum.

grease, lubricate (v) : ḥaṣham, yiḥaṣham.

greasy, oily : miḥaṣham.

great : εαζiim, ευζoam.

superb : haayil, -iin.

Greece : ṣil-yunaan.

greedy : ታምማዳስ , -iin.

Greek : yunaani, -yyiin; giriigi, giriig.

green : ፊልቅር, (f) ፊልቅራ, ፊልቅር.

greengrocer : ፊልቅሪ, -yya.

greet : sallim, yisallim ደላ.

say hello to your (m) brother for me :
sallim-li ደላ-ኩ-ክ.

say hello to him : sallim-li ደለዕሁ.

greeting card : kart^e muጀayda, kuruut muጀayda.

grill (n) : ስውዋያ, -aat.

car grill : ስባካ, -aat.

grill (v) : ስዋ, yijwi.

grilled : maጀwi, -yyiin.

grind (v) : mince (e.g. meat) : faram, yufrum.

pulverize, crush (e.g. coffee) : ታቻን, yitቻን.

grocer : baጀaal, -iin.

groom : bridegroom : ዳሪስ, ዳርሳን.

groom for animals : saayis, suyyaas / siyyaas.

ground (adj) : minced (e.g. meat) : mafruum, -iin.

pulverized (e.g. coffee) : maጀuuን, -iin.

ground (n) : ቅርድ (f).

grounding (electrical, Br. : earth) : ቅርዲ ; ቅርስ.

group : magmuuሻ, -aat; gamaaሻa, -aat.

grouper, sea bass : waጀaar (-a, -aat).

grow (tr) (cultivate) : zara ይ, yizra ይ.

(e.g. a beard) : rabba, yirabbi

to make grow bigger : kabbar, yikabbar.

grow old (grow up) : kibir, yikbar.

become an old man/woman : ዳግግዝ, yidagigiz.

guarantee (n) : ደማፀን, -aat.

guarantee (v) : ደማን, yidman.

guard (n) (security) : ዳራር (ናምን), ዳርራስ (ናምን).

guard (v) : ዳራስ, yufrus.

guava : gawaafa (-aaya, -aat).

guess (v) : ዳጃዛር, yifazzar; ጥምም, yixammin.

guest : (visitor) : qeef, quyuuf ; naas.

invited guest (e.g. at wedding) : maεzuum, -iin / maεaziim.

guide (n) : murʃid, -iin.

guide book : daliil.

tourist guide : murʃid, -iin ; turgumaan, taragma.

gulf : xaliig, xilgaan.

gun (n) : pistol : musaddas, -aat.

rifle : bunduʃiyya, banaadiʃ.

gynecologist : duktoor ʃamraaq nisa.

H

habit : ʃaada, -aat.

hair : ʃaer (-a, -aat).

hair pins, bobby pins : binas (binsa, binsaat).

haircut : (men) ʃilaʃa ; (men or women) ʃass̩a.

to have a haircut : ʃalaʃ, yiʃlaʃ ʃaer-u ;

ʃass̩, yiʃus̩ ʃaeru (-aha, etc.).

hairdresser : kwafeer, -aat.

hairdryer : seʃwaar.

hairspray : spree

hairstyle : tasriliʃa, -aat.

half : nuʃʃ, ʃansqaas.

hall, vestibule : ʃaala, -aat; qaaqa, -aat.

long narrow hall : turʃa, -aat; kuridoor.

hammer : ʃakuuʃ, ʃawakiʃ.

hand : ʃiid (f), -een (dual), ʃayaadi.

your hands : ʃidee-k

my hands : ʃidayya.

hand-grenade : ḡunbila, ḡanaabil yadawiyya.

handbag, purse : ḡanṭa, ḡunqṭ ; ḡanṭit yadd.

handkerchief : mandiil, manadiil.

handle : ḡiid (f) / yadd (f), ḡayaadi.

brush handle : ḡiid furṣa.

knob of a door : ṣukrit baab, ṣukar baab.

handlebar : gaduun, -aat.

handsome, elegant, well-dressed : wagiih, wugaha ;

sakl-u (-ak, etc.) -kwayyis / ḡilw / ḡiik.

handwriting : xatṭ, xutṭuut.

handymen, janitor : farraaf, -iin.

hang (v) : e.g. *put on a wall* : ḡalla\$, yiḡalla\$.

execute : ḡana\$, yiġnu\$.

hang on (just a moment; don't hang up) :

xallii-k (-ki) maḡaaya.

hanger : ḡammaa ḡa, -aat.

happen : ḡaṣal, yiḥṣal ; gara, yigra.

what happened ? : ḡaṣal ɻeeh ?

what happened to you ; what's wrong ? :

garraa-l-ak ɻeeh ?

happiness : saṣaada ; (joy) faraḥ.

happy : mabsuṭ, -iin ; saḡiid, suḡada.

make s.o. happy : basaṭ, yibṣiṭ ; faraḥ, yifarraḥ ;

hanna, yiħanni.

happy to have seen you (again) : furṣa saṣiida.

Happy Holiday, Happy New Year (greeting for any annual occasion) : kull e sana wi-nṭa (-i, -u) ṭayyib (-a, -iin).

harbor : miina, mawaani.

hard : *difficult* : ḡaqb, -iin.

solid : gaamid, -iin ; ḡidiid, ḡudaad.

hard-headed, stubborn : raas-u (-ak, etc.) naṣṣa ;

dimaayu naṣṣa.

hard working (person) : mugtahid, -iin.

harder (comp) : ḡaṣṣab (*invar*).

hashish : ḡaṣṣiṣ.

hat : burnetṭa, baraniit.

have : (poss.) : εandak (-ik, etc.) ; maεaak (-ki etc.) ; liik (-ki, etc.)

have, let (s.o. do s.t.) : xalla, yixalli.

have a tailor make clothes : faṣṣal, yifaṣṣal.

have to, must : laazim.

hazelnuts : bundu\$, (-a, -aat).

he : huwwa.

head : raas (f), ruus.

head, president, chief : rafiiis, ruṣasa. ; rayyis.

headache : suqqaε ; waqaaε dimaay.

headdress (Arab) : yutraq, yutqar, (*held in place by ring called* εuṣaal, -aat).

headlight : fanuus εarabiyya, fawaniis εarabiyya ; kaffaaf, -aat.

headman of a village : εumda (m), εumad.

headman of a neighborhood : seex il-ħaara.

heal, cure (v) (tr) : εaalig, yiεaalig.

health : siħħja.

health to you (m) (get well soon) : salamt-ak ; la bañse εaleek.

hear : simiε, yismaε.

heart : ʃalb, ʃuluub.

heart attack, coronary thrombosis, clot : galṭa fil-ʃalb.

heat (n) : ʃaraara ; suxuniyya.

heat (v) (tr) : saxxan, yisaxxan.

to become hot (intr) : sixin, yisxan.

heat wave : moogit ʃarr ; mooga ʃarr.

heater : room heater : daffaaya, -aat.

water heater : saxxaan, -aat.

heaven, paradise : ʃig-ganna.

heavy : tiʃiil, tuʃaal.

Hebrew : εibri.

heel (n) : kaεb, kuεuub.

hell : gahannam / guhannam (f) ; ʃin-naar.

hello : (on telephone) : ʃaloo.

hi : ʃahlan.

(when entering a store, office, etc) : ғis-salaamu
 ғaleekum (response : wa ғaleekum is-salaam).

hello, welcome : ғahlan wa sahlan

(response : ғahlan biik (-ki, -ku)).

say hello to . . . : see greet.

(see also good morning and good afternoon)

help (n) : musaғda, -aat.

help (v) : saaғid, yisaғaid; ғaawin, yiғaawin.

God help you (m) : rabb-i-na-ykuun fi-ғoon-ak ;
 ғallaah yisahhil-l-ak.

rescue : liғiғ / laғaғ, yilғaғ.

help me! : ғilғaғuu-ni !

hem, fold, cuff (n) : tanya, -aat.

hem, fold, cuff (v) : tana, yitni.

hemorrhoids : bawasiir.

hepatitis : ғiş-ғafra.

her see pronominal suffix chart

herbalist : ғat्तaar, -iin.

herbs : ғufb (coll), (pl) ғa ғaab.

herbs and spices : ғiғaara.

here : hina.

here is / are (demonstrative) : ғaadi.

here he / it (m) **is** : ғahu.

here she / it (f) **is** : ғahi.

here they are : ғahumm(a)

(on telephone) e.g. *Here is Ali* : ғali maғaak (-ki).

hero, champion : baғal, ғabғadl.

hers : (m) bitaғ-ha, (f) bitaғit-ha, (pl) bituғ-ha.

hi, hello : ғahlan.

hibiscus : karkadeeh.

hide (tr) : xabba, yixabbi.

(intr) : ғistaxabba, yistaxabba.

hierarchy, sequence : tasalsul ;

nizqam tabaғaat.

high : ئاالي, -يىن.

the High Dam : ئىس-ساد ساالي.

high school : مدرسه ساناويّة.

highlighting (Am. : *frosting hair*) : مەجاات ; مەج.

hijack (v) : ئىختاڭىف, ياختاڭىف ; خاتاڭىف, يىختاڭىف.

hijacked : مۇختاڭىف, -ىن ; مەختۇوف, -ىن.

hijacker : مۇختاڭىف, -ىن.

hijacking (n) : ئىختىچاڭ.

hill : تالى, تىلاا.

him see *pronominal suffix chart*

hinge : مىۋاشىلا, -اات.

hint (v) : لامماڭ, يىلammaڭ. *hinting* (part) : تالمىلە.

hippopotamus : سايدى ئىستەر ; فارس, ئافرااس in-nahr.

hire, rent : ئىگگار, يىلگىگار ; كارا, يىكىلى.

his (adj) see *pronominal suffix chart*

his (pron, as hers) : (m) بىتا ئ-ى, (f) بىتا ئ-ى, (pl) بىتۇع ئ-ى.

historian : مۇھارىخ, -ىن.

history : تارىخ.

hit (v) *beat* : قاراب, يىقىرەب.

run into : شادام, يۇشىدۇم.

hoard, save : ئاھۋىي, يىلھاھوىي.

hobby : چىيىغا, -اات ; حىوايىغا, -اات.

hold, catch : مىسىك, يىمىسىك.

holding (part) : مااسىك, -ىن.

pull tight : سەدد, يىلسىدد.

hole : خۇرم, ئاخراام / خۇرۇم.

button hole : ئىرۋا, ئاراawi.

pit, ditch : گورا, -اات ; ئۇفرى, ئۇفار.

hole punch : خاررااما, -اات.

holiday (*religious or national occasion*) : ئىيد, ئاىياد.

(time off from work or school) : ئاگاازا, -اات.

Holy Saturday : سايت in-nuur.

Holy Thursday : خامىس ئىل-ئاھىد.

home : بىت, بىعۇت.

home economics (*school subject*) : تادبىر مانزىل.

homework : واڳىب, -اات.

honest : ḥariif, ḥurafa; ṣamiin, ṣumana.

honey : ḥasal.

bee honey : ḥasal nafj.

molasses : ḥasal ḥiswid.

honey color (brown, usually for eyes) : ḥasali.

honeymoon : ḥafr il-ḥasal.

honor (n) : ḥaraf.

honor (v) (e.g. by one's presence) : ḥarrat, yiḥarrat.

(treat with high regard) : karram, yikarram;

ḥakram, yikrim.

honored (to know you, etc.) : taḥarrufna.

hood of a car (Br. : bonnet) : kabbut.

hook (n) (for hanging) : ḥallaaṣa, -aat.

window hook : ḥankal, ḥanaakil.

hope (n) : ḥamal, ḥamaal.

hope (v) : raga, yargu (cl); ḥitmanna, yitmanna.

I hope : ḥargu; ḥinfalla (God willing).

hopefully : ḥinfalla; ḥin jaaf allāah.

hopeless case (total failure) : xaayib, -iin; faajil, -iin.

horn (on car) : kalaks, -aat.

hornet : dabbuur ḥafjmar, dababiir ḥumr.

horrible : fażiex, fużċaex; ḥanīex, ḥunaaex.

hors d'oeuvres (appetizers) : muṣahhiyat.

hors d'oeuvres served with drinks : mazza, -aat.

horse : faras, ḥafraas.

(mare) : farasa, -aat.

(stallion) : ḥuṣaan, ḥiṣina.

horses (coll) : xeel.

horse riding : rukuub xeel.

to go horse riding : rikib, yirkab xeel.

horse-drawn carriage : ḥanṭuur, ḥanṭiir.

horse-drawn cart : ḥarabiyya karru, -aat karru.

horseradish : ḥigħiġ baladi.

hose : xarṭuum, xardjiim.

hospital : mustaṣfa, -yaat.

hostage : rahiina, rdhaayin.

hostel, students' dormitory : beet, buyuut ḫalaba.

for female students : beet, buyuut ḫalibaat.

hostess (e.g. on airplane) : muq̄iifa,-aat.

hot : suxn, -iin.

I'm hot : ʕana ḫarraqa.

hot weather : ḫarr.

peppery : ḫarraaq, -iin; ɻaami, -yiin.

hot plate : saxxaan kahrab, saxxanaat kahrab.

hotel : lukanda, -aat ; funduq, fanaadiq.

boarding house : pansyoona / bansiyoon, -aat.

hour : saaæa, -aat.

hours (that a store is open) : mawaξiid.

what are your hours? : ɻeeh mawaξiid il-Σamal ?

hourly (by the hour) : bis-saaæa.

house : beet, buyuut.

housing unit : maskan, masaakin.

how : ɻizzaay / ɻizzayy.

how big, far, long, etc. : ɻadde ɻee.

how come (in surprise or protest) : ɻismiæna.

how many, much : kaam.

how much (ref. to price) : bi-kaam.

hubcap : ḫaasa, -aat.

huge : qaxm, quxaam.

human being : (m and generic) ɻinsaan, (f) ɻinsaana ;

(m) bani-ɻaadam, (f) bani-ɻadma, (pl) bani-ɻadmiin.

human, humane (adj) : ɻinsaani.

humanity : ɻinsaniyya.

humble, modest : mutawaadq̄iæ -iin.

humidity : ruṭuuba.

hundred : miyya (miit before n).

two hundred : miteen.

3 (etc.) hundred : tultumiyya (rubξumiyya, xumsumiyya,

suttumiyya, subξumiyya, tumnumiyya, tusξumiyya).

Hungary : ɻil-magar.

hungry : gaξaan, -iin.

to get hungry : gaaæ, yiguue.

Hurghada : ғil-ŷardaға.

hurricane, **tornado**, **cyclone** : ғeşhaar, ғаζaşlir.

gale : ғaζaşfa, ғawaaşif.

hurry (n) *in a hurry* : mistaζgil, -iin.

hurry (v) : ғistaζgil, yistaζgil.

(*hurry when walking*) : madd, yimidd (rigl-u etc.).

hurt (*physically*) : wagaε, ylwgaε.

hurt (*s.o.'s feelings*) : garaf, yigraf (ʃuξuur-u etc.).

husband : gooz /zoog, ғazwaag.

hydraulic fluid : zeet baakim.

hydraulic system : baakim.

hypocrisy : nifaaq.

hypocrite : munaafiq, -iin.



I (1st pers. pron.) : ғana.

ice (n) : talg.

ice cream : jilaati ; ғayis kriim.

ice plck : kassaarit talg, kassaraat talg.

Idea : fikra, ғufkaar.

identity card (*government*) : bɪtqaşa, -aat ſaxſiyya.

school I.D. : karnee, -haat.

idiot : ғabiit, ғubt ; ғahbal, (f) habla, hubl.

If : ғiza; law; ғin.

if God wills : ғin ſaaғ allaah.

if it were not for (*the fact that*) : lawla / loola (ғinn).

ignite, **light** : wallaε, yiwallaε.

ignition, **starter** : marʃ, -aat; kuntakt / kuntaak.

Ignition key : muftaaħ īk-kuntakt.

Ignorance : gahl.

Ignorant : gaahil, -iin / gahala.

Ill : ɛayyaan, -iin.

to get ill : ɛiyi, yieya.

Illegal : yeer qanuuni.

forbidden by religion : ḥaraam (*invar*).

Illiteracy : ɻummiyya.

Illiterate : ɻummi, -yyiin.

Imagine : ɻitṣawwar, yitṣawwar ; ɻitxayyił, yitxayyił.

Imitate : ɻallid, yitɻallid.

Imitation : taɻliid.

Immediately : ɻaalān; bi-surexa; ɻawaam ; ɻala tuul.

Immunity (against) : manaaexa (qidd).

Impertinence : ɻaddara; waqadha (cl) ; bagaahja.

Impertinent, Impudent : waqqiż (cl) ; bigħiż, -iin.

Impolite : ɻallil ɻadab ; ɻulalaat ɻadab.

Import (v) : ɻistawrid, yistawrid.

Import and export (n) : ɻistiraad wi taşdiż.

Importance : ɻahammiyya.

Important : muhimm, -iin.

Imported : mustawrad, -iin ; min barra.

Impose : faraq, yifriq.

Impossible : miż mumkin ; miż maξsuul; mustafjiż.

Impress, please : ɻagab, yiegħib.

Impressive, excellent : mumtaaz, -iin.

wonderful : haayil, -iin.

Imprison : sagan, yisgin ; ɻabas, hliebli.

Improve (tr) : ɻassin, yitɻassin.

(intr) : ɻitħassin, yitħassin.

Improvement (making better) : taħslin, -aat.

(becoming better) : taħassun.

In : fi ; guwwa.

in order to : ɻa jaan ; ɻala jaan.

Incense (n) : buxuur.

Inch : buusa, -aat.

Income : daxl, duxuul ; firaad, -aat.

Inconsistent, changeable : mutaqallib, -fin.

Increase (v) (tr) : zawwid, yizawwid ; kattar, yikattar.

(intr) : zaad, yiziid ; kitir, yiktar.

Indeed : fiqan ; şafiij.

Independence : ғistislaal / ғistiqlaal.

independence day : ғiid il-İstiqlaal.

Index (in back of book) : fihris, fahaaris.

index card : fiij (no pl).

India : ғil-hind.

Indian : hindî, hunuud / hanadwa.

American Indian : hindî ғafmar, hinuud ғumr.

Indignant : mityaaz, -iin.

Individual (n) : nafar, ғanfaar ; fard, ғafraad ;
şaxş, ғafxaas.

Industrial : şinaaqi, -yyiin.

Industrious : mugtahid, -iin.

Industry : şinaaqâ, -aat.

Inexpensive : rixiş, ruxaaş.

to become inexpensive : rixiş, yırxaş.

Infant : ғifl, ғatfaal.

newborn : mawluud, mawaliid.

Infection, inflammation : ғiltihaab, -aat.

transmission of disease : ғadwa.

contamination : talawwus.

Infirmary (clinic) : ғiyaada, -aat.

Inflammation : ғiltihaab, -aat.

Inflation (economic) : tadaxxum.

Influenza : ғanfilwanza.

Information : mağlumaat.

act of informing : ғielaam.

to ask for information : ғistaəlim, yistaəlim.

information desk : maktab ғistiełamaat.

Ingenuity : ғabqariyya.

Inhabitant : saakin, sukkaan.

Injection (shot) : ғuṣna, ғuṣan.

ink : ḥibr.

Inquire (about) : ғistaғlim, yistaғlim (ξan).

Inquiries : ғistiғlamaat.

Inscription : kitaaba, -aat.

Insect : ḥaṣara, -aat.

insect repellent:

(referred to by brand name, e.g. "Off" or "Tus").

Insecticide : mubild, -aat.

Insecure (situation) : miʃ maғmuun, -iin; miʃ mad̄muun.

feeling insecure, worried : ғalšaan, -iin.

Inside (adj) : guwwaani.

inside (adv, prep) : guwwa.

insist : şammim, yişammim; ғasarr, yişirr (ξala).

Insistent, Insisting : muşammim, -iin; muşirr.

Inspect, search: fattij, yiʃattij.

inspector: mufattij, -iin.

Installment : ғist, ғaṣṣaṭ.

by installment : bit-taṣṣil.

divide into installments : ғassat, yiʃassat.

Instantly : ḥaalān ; ғawaam.

Instead of (conj) : badal ma (+ verb in imperfect).

Instead of (prep) : badal.

Institute (scientific) : ma ғhad, maғaahid.

Instructor, teacher: mudarris, -iin; ғustaaz, ғasatza.

Insult (n) : ғihaana, -aat.

verbal abuse : ғitiima, ғataayim; masabba, -aat.

Insult (v) : ғahaan / haan, yihiin.

call s.o. names, abuse : ғatam, yiʃtim ; sabb, yiʃibb.

insurance : taғmiin, -aat.

Intelligent : zaki, ғazkiya ; nabiih, nubaha.

Intend : ғaṣṣad, yuғṣud; nawa, yinwi.

intending(part) : naawi, -ytiin.

Intended, meant : maғṣuud, -iin.

Intention : ғaṣd ; niyya, -aat / nawaaya.

interest (n) *benefit, advantage* : maṣlaḥa, maṣaaliḥ.
concern : ḥiṭimaam.

interest on money in bank : fawaayid / fawaafid.

interested (in) (e.g. sports) : muhtamm, -iin. (bf).

interesting : *amazing, strange* : ẓagiib, ẓugaab.

amusing, entertaining : musallī, -yiin.

charming : ẓariif, ẓuraaf.

delightful, enjoyable : mumtīz, -iin.

exciting : muṣīr, -iin.

important : muhimm, -iin.

pleasing, delightful : ḥayyiq, -iin.

remarkable, wonderful : mudhiż, -iin.

useful : mufiid, -iin.

interior design : dikoor, -aat.

intermediary (n) : wasṭa, wasaaṭiṭ.

to act as an intermediary : ḥiṭwassat, yitwassat (li) ;
 ḥiṭwaasiṭ, yitwaasiṭ.

international : dawli, -yyiin.

international book fair : maṣraq ik-kitaab id-dawli.

interpretation (*explanation, analysis*) : tafsīr, -aat.

simultaneous interpretation : targama fawriyya.

interpreter, translator : mutargim, -iin.

simultaneous interpreter : mutargim fawri.

interrupt (e.g. ■ speaker) : ṣaṭṭiṭ, yiṣaṭṭiṭ.

obstruct : ẓaṭṭal, yiẓaṭṭal.

intersection : taṣṣaṭuṣ/ taqqaṭuṣ, -aat.

interview (n) : *investigation, interrogation* : taħfiis, -aat.

reporter's interview : taħfiis suħafi, taħfiis taat suħafiyya.

private meeting : muṭabla jaħsiyya, muṭablaat jaħsiyya.

introduce : ʃaddim, yiʃaddim.

acquaint : ẓarrāf, yiẓarrāf.

introducer, (e.g. of a program) : muṭaddim, -iin.

introduction : muqaddima, -aat.

invade : yaza, yiyyi; ńeṭada, yiętidi ęala.

invasion, *act of invading* : yazw; ńeṭidaa (ęala).

an invasion : yazwa, -aat.

invitation : εuzuuma, εazaayim.

written, formal invitation : daεwa, daεaawi.

invitation card : kart^e daεwa, kuruut daεwa.

invite (for) : εazam, yεzim (εala).

invited : maεzuum, -iin.

invoice, bill (n) : fatuura, fawatiir.

receipt : woṣl, wuṣulaat.

Iraq : ʕil-εiraaṣ / ʕil-εiraaq.

Iraqi : ε iraaṣi / ε iraaqi, -yyiin.

iron (n) (metal) : ḥadiid.

iron for ironing clothes : makwa, makaawi.

iron, press (v) (clothes) : kawa, yikwi.

ironing board : tarabeezit, tarabizaat makwa.

ironing person : makwagi, (pl)-yya.

irritable, nervous : εaqṣabi, -yyiin.

irritate : yaaz, yiyiiz ; daayiṣ, yidaayiṣ.

make nervous : narfiz, yinarfiz.

irritated : mityaaẓ, -iin ; middaayiṣ, -iin.

to be irritated : ʕityaaẓ, yityaaẓ ; ʕiddaayiṣ, yiddaayiṣ ;

ʕitnarfiz, yitnarfiz.

Islam : ʕil-ʕislaam.

Islamic : ʕislaami, -yyiin.

island : giziira, guzur.

Ismallia : ʕil-ʕismaṣ liyya.

Israel : ʕisraʔiil.

IsraeII (adj. n) : ʕisraʔiili, -yyiin.

Issue (n) question, matter : masfala, masaaṣil ;
mawḍuuṣ, mawaḍiṣ.

cause : ʕadqiyya, ʕadqaaya.

it (as subject) : (m) huwwa ; (f) hiyya.

Italian : ṭalyaani, talayna / ṭalayna ; ʕiṭali, -yyiin.

Italy : ʕiṭalya.

Its see pronominal suffix chart

ivory : εaag ; sinn fiil.

ivy (climbing plant) : nabaat mutasalliq.

(creeping plant) : maddaad, -aat.

J

Jack (n) : kureek.

Jacket, sport coat : jaakit, -aat / jawaakit ; swiitar, -aat.
suit coat : jakitta, -aat.

jail : sign, suguun ; fabs.

Jam, preserves : mirabba, -aat.

janitor, office handymán : farraaf, -iin.

January : yanaayir.

Japan : ՚il-yabaan.

Japanese : yabaani, -yyiin.

Jar : baṭramaan / barṭamaan, -aat.

Jasmine : yasmiin (-a, -aat).

Arabian jasmine : full (-a / -aaya, -aat).

Jealous : ՚ayraan, -iin.

to be jealous (of) (for) : yaar, yiyyir (min) (eala).

Jello (Br. : jelly) : jeli.

Jerusalem : ՚il-ṣuds / ՚il-quds.

Jesus : (Chr) : yasuuε ; (Isl) : ՚iisa.

Christ, the Messiah : ՚il-misiij / ՚il-masiij.

Jew, Jewish : yahuudi, yahuud.

Jeweler : saayiy, saaya / suyyaay ; gawahirgi, -yya.

Jewelry : siyya ; mugawharaat (*invariable plural*).

Jewelry store : maʃall saayiy.

Jews' mallow : muluxiyya.

job : wažiifa, wažaayif ; fuyla, -aat.

jogging : riyaadit ig-gary.

Join (*become a member of*) : sıftarak, yılſtırık fi.

join a university (*i.e. enter*) : daxal, yudxul gamega.

Joint (*in body*) : mafşal, mafaşaſlı.

Joke (n) : nukta, nukat.

Joke (v) (*with*) : hazzar, yihazzar (maęga).

tell jokes : nakkit, yinakkit.

Jordan : ńil-Ńurdun.

Jordanian : Ńurduni, -yyiin.

Journalist : şuňjaſlı, -yyiin.

Journey, travel (n) : safar.

journey, trip : rıfjla, -aat.

Joy : farař; ńinbısaqt.

Joyful, glad, : farhaan, -iin; mabsuut, -iin.

to be joyful : flıřiř, ylfrař; ńinbasat, yinbisit.

to make s.o. joyful : farrař, ylfarrař; basat, yibsił.

Jug, pitcher : doorař, dawaarlıř; ſafjař, ſafaasif.

Juice : ęaſlır.

July : yulyu / yulya.

Jump : nađt, yinutt; ſafaz, ylfıſiz.

June : yunu / yunya.

Jungle, forest : yaaba, -aat.

Junior high school, prep school : madrasa ńıçdadıyya.

Junior year (*third year*) : sana talta.

Junk : karakılıb (pl).

piece of junk : karkuuba, karakılıb.

old clothes : rubabıkya.

juhk peddler : bitaař rubabıkya.

Just (adj) : ęaadıl, -iin.

Just, barely, hardly : yadoob, yadoobak.

just, a moment ago : lissa (+ part)

(e.g. *he just left* : lissa xaarig).

just a minute, don't hang up : xallılı-k (-ki) maęayya.

K

kangaroo : kangaruu ; ғil-kunyur.

keep : leave (s.t. somewhere) : xalla, yixalli ; saab, yisiib.

retain : ғiğtafaż, yiğtifiż bi.

keep on (continue) : fid'il, yifd'al.

kerosene : gaaz.

kettle (for tea) : barraad, -aat.

key : muftaaħ, mafatiħ.

answer-key to test : warařit ғigaaba.

answer : ғigaaba, -aat / ғagwiba.

keyring : ғalařit mafatiħ, ғalařaat mafatiħ.

key-money : xiliww ē rigl.

kick (n) (to a ball) : ſooṭa, -aat.

(to a person) : ſalluut, ſalaliit.

kick (v) (a ball) : ſaał, yisuuł.

(a person) : qarab, yiqrab (s.o.) ſalluut.

(by an animal) : rafaş, yurfuš.

kiddingly : bi-hzaar.

kidnap, hijack : xatħaf, yixħaf.

kidney (food) : kilwa, -aat / kalaawi.

(part of body) : kilya, kila / ғik-kilyiteen.

kidney stone : ғaşwa fik-kila, ғaşaawi fik-kila.

kill : mawwit, yimawwit.

murder : ғatal, yištıl.

kilogram : kiilu, -haat.

kilometer : kiilu, -haat ; kilumitr, -aat.

kind, good-natured (adj) : tħayyib, -iin ; iatħiif, lučaaf.

kind, tender (to) : ғinayyin, -iin (εala).

kind, sort (n) : nooξ, ғanwaaξ ; ғanf, ғasnaaf.

what kind : ғayy^e nooξ.

the best kind : ғafsan nooξ ; ғafsan ғanf.

what brand : markit-u (-ha, etc.) ғeeh.

kindergarten : roodit ғatfaal ; roodqɑ, -aat.

king : malik, muluuk.

kinky (hair) : mifalfil.

frizzy : ғakrat.

kiss (n) : boosa, busaat.

kiss (v) : baas, yibuus.

kitchen : maṭbaξ, maṭaabix.

kitten : ғiteetɑ, ғat̄aayit ; ғut̄a-syayyara / -zyayyara.

kleenex : wara\$ kliniks ; mandiil wara\$, manadiil wara\$.

knee : rukba, rukab.

kneecap : ғabuunit ir-rukba.

knife : sikkina, sakakiin.

pocket knife : maṭwa, maṭaawi.

knitting : trikooh.

knock (v) (at a door) : xabbat, yixabbat.

knock, rattle(v) (in a car engine) : saֆaf, yisaֆaf.

knocking : tasֆif.

knock on wood : ғimsik il-xaʃab.

know : ғirif, yiғraf ; (part) : ғaarif, -iin.

knowledge : maғrifah.

Koran : ғil-qurғaan.

The Holy Koran : ғil-qurғaan il-kariim.

Kuwait : ғik-kuweet.

Kuwaiti : kuweeti, -yyiin / kawayta.



laboratory : maξmal, maξaamil.

lacking, in short supply, out (of the market) : naafis, -iin.

to be lacking : niñis, yinñas.

ladder : sillim, salaalim.

ladle, scoop : mayrofa, mayaarif.

lady : sitt, -aat ; madaam (*formal*) ;
haanim, hawaanim (*formal*).

ladies' (used or worn by ladies) : ḥariimi.

lake : bufeera, -aat ; bufayra (cl).

lamb, mutton : lajma ḫaani.

lame : ṣagrag, (f) ἔarga, eurg.

lamination : tayliif bil-bilastik.

lamp, ceiling lamp : lamba, -aat / lumaq.

lamp, table lamp : ṣabajuura, -aat.

lamppost : ἔamuud nuur, ἔawamiid nuur.

lampshade : burneejt ṣabajuura, baranijt ṣabajuura.

land, descend (v) : nizil, yinzil ; habat, yuhbut.

land (n) : ṣard (f), ṣaraadji.

landlord : ṣaaḥib il-beet / ṣaḥib-il-beet.

language : luya, -aat.

lantern : fanuus, fawaniis.

Ramadan lanterns : fawaniis ramad'aan.

large, big : kibiir, kubaar.

large, roomy, spacious : waasię, -iin.

last (adj) : (before n). ṣaaxir, ṣawaaxir ;

(after n) ṣaxiir, -iin.

last, past, previous : ṣilli faat / faatit (f).

last (v) : ſaξad, yuξeud.

continue : ɻistamarr, yistamirr.

last permanently : daam, yiduum.

late (adj) : mitξaxxar, -iin.

late for : mitξaxxar ɻala.

to be late : ɻitξaxxar, yitξaxxar.

latest, modern, most recent : ŋafdas.

late (adv) : waxri; mitξaxxar.

lateness : taξxiir.

later, afterwards : baξdeen; baξd^e kida.

Latin : latiini.

laugh (at) (v) : difjik, yidfjak (ɻala).

laughter : difjik.

laundry : laundry establishment : tanturleeh.

washing, clothes to be washed : yasiil.

washing and ironing : yasiil wi makwa.

laundry man : makwagi, (pl) -yya.

law : qanuun, qawaniin.

(academic subject) : ɻuξuu\$.

Islamic law : ŋariisa.

law school, faculty of law : kulliyyit ɻuξuu\$.

lawyer : muξami, (pl) -yya.

laxative (*mild*) : mulayyin, -aat.

(*strong*) : musahhil, -aat.

layered (*hair*) : degradee ; midarrag.

lazy : kaslaan, -iin.

extremely lazy, hopeless case : xaayib, -iin.

to feel too lazy (to do s.t.) : kassil, yikassil.

leader : qaaξid, quwwaad.

political leader : zaξiim, zuξama.

leak (v) : (water) : xarr, yixurr; *to drip* : naξsat, yinaξsat.

(air, gas) : naffis, yinaffis.

leaky valve : balf^e-mnaffis.

leap year : sana kabiisa.

learn : ɻitξallim, yitξallim.

learning : taξallum.

least, at least : ፳፻-፳፻፻.

leather : gild, guluud.

leave (n) : sick leave : ቁጋዢያ ሙራቅያ.

paid leave : ቁጋዢያ በ-ሙራታብ.

unpaid leave : ቁጋዢያ መን ፀይሬ ᘅርታብ.

leave (v) (tr) : saab, yisiib.

leave, go away (intr) : miṣi, yimṣi.

take leave, excuse oneself : ቁስተኞች, yistañżin.

to be left behind, to remain : fidqil, yifdqal.

leave / keep s.t. where it is : xalla, yixalli ; saab, yisiib.

leave for, travel to : saafir, yisaafir (+ destination).

leaves (n) : waraṣ (-a, -aat).

Lebanese : libnaani / lubnaani, -yyiin.

Lebanon : libnaan / lubnaan.

lecture (n) : muħadra, -aat.

lecture (v) : ḥaaqir, yiħaaqir ; fidda, yiddi muħadra ;

ħalqa, yilqi muħadra (cl).

lecturer : muħħaaqir, -iin.

leeks : kurraat.

left : left side : ġimaal.

left, remaining : faaqil, -iin.

political left : ፩ል-ያሳዣ.

leg : rigl (f), -een (dual), ruguul.

leg, thigh : faxda, -aat.

(dark meat) : wirk.

drumstick : dabbuus, dababiis.

leg of lamb : faxda q'aani.

legal : qanuni, -yyiin.

in accordance with Islamic law : ዳሪጊ, -yyiin.

legend, fairy tale : ፩ስተዋራ, ድሳታጀ.

leisure time : waṣṭe faraay.

lemon juice : ደሻዢ ለሙን.

lemons : lamuun (-a, -aat).

lend : sallif, yisallif.

lentils : ፳፻፻.

less : ғafall (comp. of ғulaayyil).

less than : ғafall^e min.

lesson : dars, duruus.

lest : ғafsan ; lafsan (e.g. *lest he fall* : ғafsan yuғaε).

let : xalla, yixalli.

let, permit, allow : samaғj, yismaғj (li).

let in : daxxal, yidaxxal.

let out : xarrag, yixarrag.

let's (do s.t.) : yalla ; yalla biina.

letter : gawaab, -aat.

letter of the alphabet : ғarf, ғuruuf.

letter box : sanduuғ busṭa, sanadiiғ busṭa.

letter of recommendation : gawaab, gawabaat tawṣiyya.

letter opener : fattaғhit, fattaғaat gawabaat.

lettuce : xass (-a / -daya, -aat).

level (n) : mustawa, -yaat.

liar : kaddaab / kazzaab, -iin.

liberation : taғriir.

Liberation Square : midaan it-taғriir.

library : maktaba, -aat.

Libya : libya.

Libyan : liibi, -yyiin.

lice : ғaml (-a, -aat).

license : ruxqa, ruxqas.

(international) driving license :

ruxşit siwaaғa (dawliyya).

license plate : looғja, -aat / liwaғj.

car registration : ruxşit ғarabiyya.

lid, cover : ғaṭa, ғutyaan.

lie (n) : kidba / kizba, -aat.

lie, tell a lie (v) : kidib, yikdib (ғala) ; kizib, yikzib (ғala).

lying, telling lies : kizb / kidb.

lie down : naam, yinaam ; itsaltajf, yitsaltajf.

lieutenant colonel : muqaddim, -iin.

life : ዜያaan.

life, lifetime : εumr, ቁጂማር (all my life : ታህል εumri).

lifestyle : εiija.

lift (n) : (Am. : *elevator*) : የasanseer, -aat.

a ride in a car : tawṣiila, -aat.

light (adj) (*not heavy, not strong, eg. coffee*) : xafiif, xufaaf.

light (color) : faatiif, -iin.

light (n) : nuur, የanwaar.

traffic signal : የijsara, -aat.

red light : የijsara maṣfuula ; የijsara ዝamra.

green light : የijsara maftuuḥa ; የijsara ዘaqra.

light (v), **ignite** : wallaξ, yiwallaξ.

light bulb : lamba, -aat / lumaq.

chandelier bulb : lamba balafja.

fluorescent, neon bulb : lamba naylun ; niyoon.

nail bulb : lamba musmaar.

screw-in bulb : lamba የalawooz.

string of lights : ዝable lambaat ziina.

light shaft : manwar, manaawir.

light switch : muftaafj nuur, mafatiifj nuur.

lighter, cigarette lighter : wallaaξa, -aat.

lighting (e.g. in a theater) : የidaaξa.

like (adj) *similar to* : zayy.

look like, resemble : ደabah (invar) ; (bi)yijbah.

like this (size) : ስadd^e kida.

like (v) : ዝabb, yijibb ; የistaltaf, yistaltaf.

to be liked by (s.o.), to please, impress : εagab, yiegib

(I liked him : εagab-ni).

as you like : εala keef-ak (-ik).

likely, probable : muftamał, -iin.

limit (n) : ያadd, የuduud.

line (n) : xat̄, xut̄uuł.

line in book, : satr, suțur (tustur, after nos. 3-10).

line, waiting line, queue : ታbuur, ታwabiir.

linguistics : εilm il-ħuya ; ħuyawiyyaat.

lining (n) (*inside clothing*) : biż-aana, baż-aayin / -aat.

link (n) : ḥalaṣa, ḥalaṣaat.

link, connection : ṣila, -aat.

lion : ṣasad, ṣusuud; sabə, subuəa.

lip : ḥiffa, ḥafaayif / ḥafateen (*dual, cl*).

lipstick : ṣafṣmar ḥafaayif ; ḥubaq ruuj.

liquor : xamra, xumuur.

liquorice : ἔιρφε suus.

list (n) : lista, lisat; ṣayma, ṣawaayim.

list (v) : ḥatt, yiḥutt fi lista; ḥamal, yiɛmil lista.

listen : simiɛ, yismae.

literal : ḥarfi, -yyiin.

literally : ḥarfiyyan.

literary : ṣadabi.

literature : ṣadab, ṣadaab.

little (*not much*) : ḥiwayya.

little, small : ḥuyayyar, -iin.

live (*be alive*) : ᵣaaʃ, yiɛiiʃ.

live, reside (in a place) : sakin, yuskun.

(part) : saakin, -iin.

liver : kibd / kabid.

(as food) : kibda.

living room:

formal, for guests : ṣoodit ḡaloon.

informal, for family and TV : ṣoodit ṣuqaad.

lizard : siḥliyya, safjaali.

gecko : burṣ, ṣabraqṣ.

load up (tr, intr) : ḥafjan, yiḥjan.

to be loaded up (passive) : ṣitḥafjan, yitḥiḥin.

loaf : riyiif, ṣiryifa (tiryifa after nos. 3-10).

loan (n) (*money*) : sulfa, -aat / sulaf ; salafiyya, -aat;

qird, quruud (*cl*).

on loan : salaf.

an employee on loan : muɛdar, -iin ; muntadab, -iin.

loan (v) : sallif, yisallif ; ṣidda, yiddi sulfa.

lobby (n), entrance hall : madxal, madaaxil.

reception desk : risibsiyoon, -aat.

political lobby: loobi.

local : mañalli, -yyiin.

local, native : baladi (*invar*).

lock (n) : kaloon, kawaliin.

padlock : ſifl, ſiffaal.

lock (v) : sakk, yisukk.

locksmith: kawalingi, (pl) -yya ; kalungi, (pl) -yya.

locusts : garaad (-a, -aat).

logic (school subject) : ſil-mantiq.

logical (adj) : mantiqi / mantiqi, -yyiin ; maæſuuł, -iin.

long : ḥawil, ṭuwaal.

as long as, since (conj) : ḥuul ma.

how long? : ſaddē ſeeh ?

how long have you (m) been here ? :

baſaa-lak ſaddē ſee hina ?

long distance phone call ; tarank/tarank, -aat.

look (at s.o.) : baſs, yibuſs li.

(at s.t.) : baſs, yibuſs fi.

look (on) (from above) : ṭall, yiṭull (εala) ;

baſs, yibuſs (εala).

look around, take a look (at) : ſitfarrag, yitfarrag (εala).

look for, search for : dawwar, yidawwar (εala).

look like, resemble : ſabah (*invar*) ; (bi)yijbah .

look out! : ſiweq, (f) ſiwei, ſiweq ; ḥaasib, (f) ḥasbi, ḥasbu.

looking, seeming, appearing : baayin, -iin.

loose (adj) : saayib, -iin.

loquats : baʃmala.

Lord (Our Lord) : rabb-i-nq.

lorry (Am. : truck) : luuri, lawaari;

Σarabiyya, Σarabiyyaat naʃl.

lose : qayyaç, yidqayyaç.

lose (money in business, gambling, etc.) : xisir, yixsar.

lose a game : ſityalab, yityilib.

- lose weight* : xass, yixiss.
- lose one's way* : taah, yituuh.
- loss** : xusaara, xasaayir.
- lost** (adj) : (of an object) : qaaayie, -iin;
 (of a person) : taayih, -iin.
- to be lost* : (object) : qaaæ, yidiiæ; (person) : taah, yituuh.
- loud** : ɛaali, -yiin.
- love** (n) : ʃubb ; maʃabba.
- love** (v) : ʃabb, yiʃibb.
- lover** : ʃabiib, ʃabaayib / ʃafbaab.
- low** : waqtî, -yiin.
- lower** (comp) : ʃawtæ (*invar*).
- lower, turn down** (v) (*volume*) : watta, yiwatta.
- lubricate** : ʃafħam, yiʃafħam.
- lubricate with oil* : zayyit, yizayyit.
- lubrication** : taʃħiim; tazyiit (*with oil*).
- luck** : ʃazz, ʃuzuuz ; baxt.
- lucky** : maʃzooz, -iin; ɛand-u (-ik, etc.) ʃazz / baxt.
- luggage, baggage (suitcase)** : ʃanqæ, sunaq.
- lunch** : yada. *to eat lunch* : ʃityadda, yityadda.
- lupin seeds** : tirmis (-a, -aat).
- Luxor** : luʃur.
- luxuries** : kamaliyyaat.
- lying** (n) (*telling lies*) : kidb / kizb.



M.A. degree : majisteer, -aat.

Maadi : ʃil-maðadi.

macaroni : makaroona.

mace (spice) : bisbaasa.

machine : makana, -aat / makan; ſaala, -aat.

mackerel (canned fish) : salamun.

madam : madaam; sitt, -aat; haanim, hawaanim ;
sayyida + name (*polite form of address*).

made of : maqmool, -iin, min; maqnuus, -iin, min.

magazine : magalla, -aat.

magic : siſr.

magical : siſri, -yyiin.

magician : saafir, safara ; fjaawi, fuwaa.

maid : fayyaala, -aat.

mail (n) : busṭa.

air mail : bariid gawwi.

mail (v) (a letter) : rama, yirmi (gawaab).

mailbox : sanduuſ, sanadiiſ busṭa.

mailman : busṭagi, (pl) -yya.

main : ənumumi; raſiisi.

maitre d'hotel : mitr

maize : dura.

major, specialization (n) : taxaqṣus, -aat.

major, specialize (v) : ńitxaſſas, yitxaſſas (fi).

make : əamal, yiɛmil.

make happy : farraḥ, yifarraḥ.

make it Sunday (fixing an appointment) :

xallii-ha yoom il-ħadd.

make the bed : waqdab, yiwaqdab is-siriir.

make up with : ſaalif, yiſsaalif; ńitſaalif, yitſaalif (maɛa)

make-up, cosmetics : makyaaj.

male (adj) (plants or animals) : dakar, dukura.

man : raagil, riggaala.

men's (used or worn by men) : rigaali (*invar*).

manager : mudiir, -iin.

mangoes : manga (-aaya, -aat).

manicure (nail polish) : manikyur.

manners : ƒadab ; zoɔʃ.

well-mannered : muʃaddab, -iin ; muhazzab, -iin.

ill-mannered : ʃallil il-ƒadab, ʃullalaat il-ƒadab.

manuscript : maxʃuut, -aat ; maxʃuutɑ, -aat.

many : kitir, kutaar.

map : xarijɑ, xardaayit.

marble : ruxaam.

March : maaris.

margarine : margariin.

margin : haamiʃ, hawaamiʃ.

marjoram : bardaʃuuʃ / bardaʃooʃ.

marketplace : suuʃ, ʃaswaaʃ.

marketing : taswiis.

marriage : gawaaz ; zawaag (cl).

marriage contract signing : katb e-ktaab.

married : mitgawwiz, -iin.

get married (to) : ʃitgawwiz, yitgawwiz.

mascara : maskara.

masculine (gr) : muzakkar.

mash (v) : haras, yihris.

mashed, pureed : biyureeh ; mahruus.

mask : qinaaɛ, ʃaqneɛ.

Mass (Catholic church service) : ʃuddaas.

master : sayyid, ʃasyaad.

Master's degree : majisteer, -aat.

meticulous : mistika.

mat : ʃaʃiira, ʃuṣr.

matches : kabriit.

matchstick : ʃuud kabriit, ʃidaan kabriit.

matchbox : ʃilbit kabriit, ʃilab kabriit.

match, tournament : matʃ, -aat / mubaraah.

material, cloth : ʃumaaʃ, -aat / ʃaʃmiʃa.

material, substance : maadda, mawaadd.

mathematics : riyaadqɑ ; riyaqd iyyat.

matter (n) ; affair : ʃikaaya, -aat.

problem, issue : masʃala, masaaʃil.

what's the matter : ʃee-l-ʃikaaya.

what's the matter with you : maal-ak (-ik, -ku).

mattress : martaba, maraatib.

mausoleum : q̄ariiʃ, ʃaq̄riʃa.

May : maayu.

may : (*conjecture*) : gaayiz ; yimkin (*both invar*).

(*permission, ability*) : mumkin (*invar*).

maybe, possibly :

muftamal ; yimkin ; gaayiz (*all invar*).

mayonnaise : mayuneez.

me see *pronominal suffix chart*

mean : *it means* : yaɛni (*invar*).

to mean, intend : ʃaʃad, yuʃsud.

what do you (m) mean : ʃaʃd-ak ʃee.

I mean : ʃaʃd-i.

meaning : maɛna, maɛnaani.

what's the meaning of : yaɛni ʃee (*invar*).

meant, intended : maʃsuud, -iin.

meanwhile : fil-waʃt^e da.

measles : ʃaʃba.

German measles : ʃaʃba ʃalmaani.

measure (v) : ʃaas, yiʃiis.

meat : laʃma, luʃuum.

mechanic : mikaniiki, (pl) -yya.

mechanical engineering : handasa mikanikiyya.

medical checkup : kaffe ʃibbi.

medical treatment : ɛilaag.

medicine (*drug*) : dawa (m), ʃadwiya.

medicine, medical profession or field of study : ʃibb.

Mediterranean Sea, the :

ʃil-baʃr il-ʃabyad (il-mutawassit).

medium (adj) : mutawassit, -iin.

meet (v) (tr) : ʃaabila, yiʃaabila.

(intr) : ʃitʃaabila, yitʃaabila (maɛna).

make the acquaintance of : ʃitʃarraf, yitʃarraf (bi).

meeting : ғıgtımaaξ, -aat.

hold a meeting (with) : ғıgtamaξ, yıgtımıξ (maξa).

informal meeting : muṣabla.

melon : ʃammaam (-a, -aat).

melt : saafj, yısiij.

member : εuđw, ғaṣdāaf; mıſtirik / muſtarık, -iin (fi).

membership : εuđwiyya, -aat; ғıſtraak, -aat.

memorial, remembrance : zikra, -yaat.

memorize : şamm, yışumm ; ғafaz, yıffaz.

memory : zaakira.

meningitis : ғıltıhaab sufhaaři.

men's (clothes, etc., pertaining to men) : rigaali (*invar*).

menstruation : ғaada, -aat; ғeed; dawra fahriyya.

mention : zakar, yuzkur.

menu : menyu ; kart, kuruut; lista, -aat.

meow (n) : nawnawa.

meow (v) : nawnaw, yinawnaw.

merchant : taagır, tuggaar.

mercy : rafjma

to have mercy on : rafjam, yirfjam.

may God have mercy on his soul : ғallaq yirfjamu.

message : risaala, rasaayil.

metal : mađdan, mađadin.

metalwork, bodywork (on a car) : samkara.

metal worker : samkari, (pl) -yya.

meter (measure of length) : mitr, ғamthaar.

(e.g. electric or in a cab) : ғaddaad, -aat.

meter reader (for elect.) : kaffaaf, -iin nuur.

method : ғariſa, ғuruſ.

metro : mitru.

Mexican : maksıiki / miksiiki, -yyiin.

middle (adj) : wistaañi, -yyiin.

middle (n) : wist.

the Middle East : ғıj-ʃarq il-ғawsat.

midwife : daaya, -aat.

might : mumkin (*invar*).

milage : kilumitraaj.

military (adj) : εaskari, -yyiin.

Military Police : ʃurṭa εaskariyya.

milk : laban.

milkman : labbaan ; (fir-raagil) bitaaε il-laban.

minced, ground : mafruum, -iin.

mind (n) (*intellect*) : εaṣl, εuṣuul; ziḥn, fazhaan.

(*opinion*) : raṣy, faraaf (cl).

mind (v) : do you mind ? : εand-ak (-ik, -uku) maaniε ?

mine (pronoun) : (m) bitaaε-i, (f) biṭṭaεt-i, (pl) bituuε-i.

mineral water : mayyd maεdaniyya.

minister (*in govt.*) : waziir, wuzara.

(*in religion*) : fassiis, fusuṣ.

ministry : wizaara, aat.

mint (*plant*) : niεnaaε .

mint tea : ʃaay bi-niεnaaε

minus : ʃilla.

minute (n) : diṣiṣa, daṣaayiṣ.

two minutes : diṣiṣteen.

miracle : muεgiza, -aat.

mirror : miraaya, -aat.

miserly, stingy : baxiil, buxala.

Miss : madmuzeel, -aat; ʃaanisa, -aat (*formal*, cl.).

miss : lack : niṣiṣ, yinṣas.

I missed the train : ʃil-ʃaṭrε fat-ni (v. faat, yifuut).

be missed by : waʃjaʃ, yiwʃjaʃ. (*part*) : waafjiʃ.

(e.g. *I missed you* (m) : waʃjaʃt-i-ni.)

missing, lost : ʃaaayiε, -iin.

lacking : naaṣiṣ, -iin.

mist : ʃabbuura.

mistake : ʃalṭa, -aat.

make a mistake : yiliṭ, yiylat.

mistaken : ʃalṭaan, -iin.

mix (v) : xalaṭ, yixliṭ.

mix up, confuse : laxbat, yilaxbat.

mixed up, confused : mitlaxbat, -iin.

mixed, assorted : mijakkil, -iin.

mixture : xalqa, -dat.

assortment : taṣkiila, -aat.

mock, make fun (of) : ʃittaryaʃ, yittaryaʃ (xala).

model, fashion : mudeel, -aat.

fashion model (person) : manikaan, -aat.

modern : ḥadiis, -iin.

modest : mitwaadqie, -iin; mutawaadqie, -iin (cl).

molar : q̄irs, q̄uruus.

molasses : əasal ʃiswid.

moldy : miṣaffin, -iin.

moment : lafza, -aat.

mommy : maama.

Monaco : munaaku.

monastery, convent : deer, ʃadyira.

Monday : yoom l-itneen.

money : filuus.

mongoose : nims, numuus.

monk : raahib, ruhbaan.

monkey : ʃird, ūruud.

month : fahr, suhuur / ʃafshur (tufshur, after nos. 3-10).

monthly (adj) : fahri, -yyiin.

monuments (historic) : ʃasaar.

mood : mazaag, ʃamziga ; nifs.

I am in no mood for : malij mazaag / nifs li.

moon : ʃamar, ʃaʃmaar.

moonlight : ʃamara.

mop (n) : mamsafa, mamaasiʃ.

mop (v) : masaf, yimsaf.

morals : ʃaxlaaʃ.

more (comp) : ʃaktar.

more, additional quantity : kamaan.

more, extra : ziyaada (əan).

five more minutes : faaqil xamas daʃaayiʃ.

morning : ʃubʃ.

In the morning : ʃiʃ-ʃubʃ.

mortar (as in mortar and pestle) : hoon.

mosque : gaami^ε, gawaami^ε; masgid, masaagid.

mosquitoes : namuus (-a, -aat).

most, the majority of : mu^εzam; faylab; faktar.

mostly, most probably : yaaliban.

mother : fumm, -ahaat; walda (formal).

your mom : mamt-ek (-ik, -uku).

mother-in-law : fama (*my mother-in-law* : famaati).

Mother's Day : εiid il-fumm.

mother-of-pearl, shell: şadaf (-a, -aat).

moths, butterflies: faraaf (-a, -aat).

motor, engine : mutoor, -aat.

mountain : gabal, gibaal.

mouse : faar, firaan.

mouth : bu^εs. (no pl).

move (v) (tr) : farrak, yifarrak.

transfer, carry : na^εal, yin^εil.

(intr) : fitfarrak, yitfarrak.

move (in) (to a new residence) : εazzil, yiεazzil (fi).

move to a new country : fitna^εal, yitni^εil.

the train moved : ʃil-ʃat^εe mifi/ʃil-ʃat^εe ſaam.

movie, film : film, ſaflaam.

movie house : sinima, -aat.

moving (adj) (emotionally) : mi^εassar /mu^εassir -iin.

Mr. : ſis-sayyid ; ſil-ſustaaz.

Mrs. : madaam.

much : kitir.

how much (quantity) : ſadd^ε ſeeh.

this much : ſadd^ε kida.

how much (price) : bi-kaam.

mud : t̪iin.

muffler (on a car) : εilbit ſakmaan.

mulberries : tuut (-a, -aat).

mule : bayl, biyaal.

female mule : bayla, -aat.

- mullet, gray** : buuri (-yya, -yaat).
red : barbooni (barbunaaya, -yaat).
multiplication table : gadwal qarib.
multiply : qarab, yidrab (by : fi).
mummy (preserved body) : mumya, -aat / mumyawaat.
mumps : ʃilthaab il-yudda-n-nakafiyya.
museum : matħaf, mataafjif.
mushrooms : ɛiʃʃe yuraab.
music : mazziika ; musiqa.
musical, musician : musiqli, -yyiin.
Muslim : muslim, -iin.
must : laazim (*invar*) ; yagħib ħinn (cl, *invar*).
mustache : jaħab, -aat.
mustard : muṣṭardha ; xardal.
musty : *it smells musty* : riġtu radda.
my see *pronominal suffix chart*

N

- nag, pester (n)** : zann, yizinn (fi).
nail (fingernail) : qufr, qawaafir.
 (*tool*) : musmaar, masamir.
nail polish, varnish : manikyuur.
naïve : saazig, -iin / suzzaag ; əala niyyaat-u (-ha, etc.).
naked : ɛiryaañ, -iin / ɛaraadya.
 stark naked : ɛiryaañ malt, ɛiryaniin malt.
name : ʃism, ʃasaami / ʃasmaañ.
 What is your name ? : ʃism-ak (-ik) feeh ?
nap (n) : taξiila, -aat ; yafwa, -aat.

- nap** (v) (*take a nap*) : ئاسىل, يەسسىل ;
خاد, ياخود يافوا ; خاد, ياخود تاەسىلا.
- napkin, table napkin** : فۇچا, فۇۋات ;
فۇچىت سۇفرا, فۇۋات سۇفرا.
- nappy** (Am. : *diaper*) : كەفعۇلا, كەۋاھىل ;
جۇقاڭ, جۇقاڭقاڭ il-ئەتقاڭ.
- narrate** : جاكا, يېڭى.
- narrow** : دايىاڭ, -ىن.
- nasal congestion** : زۇقاام.
having nasal congestion : مىزاككىم, -ىن.
- national** : واتانى, -يىن ; قەۋمى, -يىن ; فەھلى.
- nationalism** : قەۋمىيىا, -ات.
Arab nationalism : ئىل-قەۋمىيىا I-ئەرەبىيىا.
- nationalist** : قەۋمى, -يىن.
- nationality** : جىنسىيىا, -ات.
- native** : بالادى (*invar*) ;
ئىبىن, ئەۋلااد بالاد (*ref. to people*).
- natural** : تابىلى, -يىن.
- naturally, of course** : تابەن ; تابىلى.
- nature** : ئىل-تابىغا.
- naughty, mischievous** : جاڭى, ئەسپىيا / جۇساىي ;
ئەسپرىت, ئەسپارىت (*devil*).
- nausea, dizziness** : دۆخا.
- navy (military)** : بەھرىيىا.
- near** : سوراھىب, -ىن (لى / من).
(near by, in the vicinity of) : گامب ; ئەند.
- nearer, nearest** : ئەشىر.
- at the nearest opportunity : fi ئەشىر فۇرسا.
- nearly** : تاھرىبان.
- neat** : سۈك (*invar*).
- necessary** : قارۇۇرى, -يىن ; لازىم, -ىن.
- necessity** : لۇزۇم ; قارۇۇرما ; لەزمە.
there is no necessity for : مەلىخ لۇزۇم لى.
- neck** : رەشابا, رىشىاب.
- necklace** : ئەسەد, ئەسەنۇد.
- necktie** : كاراۋاتتا / گاراۋاتتا, -ات.

need (n) : luuum.

no need (for) : mafij luuum (li) ;

mafij daag (to do s.t.).

need (v) : fiʃtaag, yiʃtaag (li) ; ɬaaaz, yiɛuuz.

(part) : miʃtaag, -iin ; ɬaaayiz, -iin.

needle : ɬibra, ɬibar.

negate (gr) : nafa, yinfi.

neighbor : gaar, giraan.

neighborhood : manʃa, manaatʃ ; ʃitta, ʃitat ;

ħayy, ɬajyaan.

neither ... nor : la ... wala

neon light : lamba naylun / niyoɔn, lumaq naylun / niyoɔn.

nephew : son of brother/sister of . . . : ɬibn axu / uxt

nephews of . . . : wilaad axu / uxt . . .

nervous, Irritable : ɬaṣabi, -yyiin.

(momentarily) : mitnarfiz, -iin.

to get nervous : ɬitlaṣṣab, yitlaṣṣab ; ɬitnarfiz, yitnarfiz.

nervous breakdown : ɬinhiyaar ɬaṣabi.

nervousness : narfaza ; ɬaṣabiyya.

nest : ɛiʃʃ, ɛiʃuun.

net (adj) : ɬaafi, -yiin.

net profit : ribħe ɬaafi, ɬarbaaħ ɬafya.

net (n) : grid (for sports, communications) : ɬabaka, -aat.

soccer goal : goon, giwaan / ɬagwaan.

basketball net : salla, silal.

neutral (in a conflict) : muħħaayid, -iin ; ɬala-l-ħiyyaad.

never : ɬabadan (following negative statements).

never in my (his, etc.) life : ɬumri (-u, etc.) ma.

I've never seen him before : ɬumri ma fuftu ɬable kida.

never mind, take it easy : maɛliʃʃ.

never mind (don't) : balaaj.

New Year : raas is-sana.

new : gidiid, gudaad.

news : xabar, ɬaxbaaṛ.

what's new ? : ɬaxbaaṛ-ak (-ik, etc.) feeh?

newspaper : gurnaali, garaniil; gariida, garaayiid.

next, the following : ғilli gayy / ғig-gayy, -iin.

next Sunday : yoom il-ħadd illi gayy.

the next one (in a sequence) : ғilli baedu.

nice, pleasant : laṭiif, luṭaaf.

charming : ɬariif, ɬuraaf.

kind, good-natured : tayyib, -iin.

nice looking : ħilw, -iin.

nickname : ғism^e dalaṣ, ғasaami / ғasmaaġ dalaṣ.

niece : daughter of brother/sister of ... : bint axu / uxt ...

nieces of ... : banaat axu / uxt ...

night (adj, e.g. night school) : layli, -yyiin.

night (n) : leel (-a, layaali).

at night : bil-leel.

tonight : ғil-leela ; ғil-lelaa-di.

to pass the night, stay overnight : baat, yibaat ;
bayyit, yibayyit.

night club : nayte klub ; malha, malaahi ;naadi layli,
nawaadi layliyya ; naadi-l-leel ; kabareeh, -aat.

nightgown : ғamiiş noom, ғumšaan noom.

Nile, the : ғin-niil.

nine : tisxa (tisaξ, before pl. n).

nineteen : tisaξtaaʃar.

ninety : tisxiin.

no : laf.

no . . ., (forbidden) : mamnuuξ.

no smoking : mamnuuξ it-tadxiin.

there is no . . . : mafiiʃ . . .

no one, nobody : maʃjaddiʃ.

noise : dawża.

none : there is none : mafiiʃ.

it's all gone (finished) : xiliş.

noodles, pasta : makaroona.

noon : quhr.

at noon : ғid-quhr.

afternoon : baed id-quhr.

normal, regular, ordinary (adj) : Ɂaadī, -yyīin.

normally : Ɂaadatān; fil-Ɂaadā.

north : jamaal.

northern, northward : jamaali, -yyīin.

northerly wind : riyaaf̥ Ɂamaliyya.

(seaward, i.e. toward Mediterranean) : baʃari / baʃri.

Norway : Ɂin-nirwiig.

nose (nostrils) : manaxiir (pl).

nosey : fuquult, -iin / -yya; Ɂuf̥ari, -yyīin.

not : miʃ.

(with some tenses) : ma . . .ʃ (see formation of negatives chart).

there isn't : mafiiʃ.

not bad : miʃ bat̥taal, -iin; miʃ wiʃiʃ, -iin.

notebook : kurraasa, karariis (thin) ;

kaʃkuul, kaʃakiil (thick).

loose leaf ring binder : kilaseer, -aat.

regular notebook : kaʃkuul Ɂaadī.

spiral notebook : kaʃkuul silk.

notepad : nuuta / nocta, -aat / niwat (small) ; bulukk^e noot (large).

nothing : wala Ɂaaga.

it's nothing (said after an accident) : Ɂaṣal xeer.

notification : Ɂiʃhaar, -aat; Ɂix̥haar, -aat.

novel (n) : riwaaya, -aat.

November : nufimbir / nuvimbir.

now : dilwaʃti.

nowadays, these days : Ɂil-Ɂayyaam di; Ɂil-yumeen dool.

nowhere : wala Ɂitta.

Nubia : Ɂin-nuuba.

Nubian : nuubi, -yyīin.

nuclear : nawawi, -yyīin; zarri, -yyīin (atomic).

number : Ɂaadad, Ɂaqdaad.

designation in a series, e.g. house no. : nimra, nimar.

page no., I.D. no. : raqam, Ɂarqaam (cl).

wrong number (telephone) : Ɂin-nimra Ɂalat̥.

nun : rahba / raahiba, rahbaat.

nurse (f) : mumarriqä, -aat.

nurse (m), *hospital orderly* : tamargi, (pl) -yya.

nursery (*for children*) : fjadqana, -aat.

(*for plants*) : maſtal, maſaatil.

nut : (see also **nuts**)

nut that goes with bolt : şamuula, şawamiił.

nutcracker : kassaara, -aat.

nutmeg : gooz it̄-tiib.

nuts, dried seeds : mikassaraat.

nylon (*material*) : naylun / naylu.

nylons (*panthoſe*) : kuloon ; ſaraab naylun.

O

oasis : waaʃja, -aat.

obese, fat : tixiin, tuxaan ; simiin, sumaan.

object (v) (to) : ʃiɛt̄raaq, yiɛt̄riq (ɛala).

objection : ʃɛt̄raaq, -aat.

no objection : mafiiʃ maanie.

objective, aim (n) : hadaf, sahdaaf ; ʃaʃd.

obligated : muṭṭarr, -iin.

to be obligated : ʃiṭṭarr, yiṭṭarr.

obligation, duty : waagib, -aat.

obliged see **obligated**

obscene : ſabiij, ſubaʃja.

obscenity : ſabaafja.

obstacle : maaniξ, mawaanie.

obstinate : s̄ilib, -iin; Σaniid, Σunaad;
raas-u (-ha, etc.) naffa; dimaay-u (-ha, etc.) naffa.

obstruct, delay (one's work) : Σat̄tal, yieat̄tal.

obvious : waadjif, -iin.

occasion : munasba, -aat.

on the occasion of : bi-munasbit.

occasionally : min waſte lit-taani.

occupation, profession : mihna, mihan.

trade : f̄irfa, f̄iraf.

military occupation : f̄iftalaal.

occupied, busy : maſyuul, -iin.

occupied militarily : muſtall.

occupy : f̄iftall, yiſtall.

occupy s.o.'s time, thoughts : j̄ayal, yiſyil.

ocean : muſiit, -aat.

October : ſuktoobar.

odometer : ik-kilumitr.

of (partitive) : min.

(genitive) belonging to : bitaaε (m), bitaaεit (f), bituuε (pl).

of course : t̄abeen.

offer (n) : εard, εuruud.

offer (v) : ſaddim, yiſaddim; εarad, yiſrid (εala).

offer me a cigarette : εazam, yiεzim εalayya bi-sgaara.

office : maktab, makaatib.

doctor's office (Br. : surgery) : εiyaada, -aat.

officer : z̄aabib, z̄ubbaat.

military officer : z̄aabib geef.

police officer : z̄aabib ſurt̄a / buliis.

official (adj) : rasmi, -yyiin.

official (n) (in sports match) : muraafib, muraſbiin
mubaraah.

often, quite often : kitir ; saεaat kitira.

very often : kulle saaεa wi-t-tanya.

oil (n) : zeet, zuyuut.

lubricating oil : zeet taſfiim.

- motor oil* : zeet mutoor.
- oil can* : mazyata, mazaayit.
- olive oil* : zeet zatuun.
- petroleum* : bitrool.
- oll** (v) : zayyit, yizayyit.
- okay** (*agreement*) : ṭayyib.
- (adj) : kwayyis ; mis bat̄taal.
- okra** : bamya.
- old** (*not new*) : ſadiim, ſudaam.
- to become old (not new)* : ſidim, yiſdam.
- (*not young*) : kibiir, kubaar.
- very old person* : ſaguuz, ſawagiiz.
- to grow old* : kibir, yikbar ;
zaggiz, yiſaggiz (*grow very old*).
- olive** (*color*) : zatuuni (*invar*).
- dark green* : zeeti (*invar*).
- olives** : zatuun (-a, -aat).
- omelet** : ſigga ; ſumlett.
- on** (prep) : ſala
- (*Σalee + pron. suffix*: ſaleek, -ki, etc. *but ſalayya on me*).
- on* (*e.g. radio*) : waaliſ, -iin ; ſayyaal, -iin.
- to turn on* : wallaſ, yiwallaſ ; ſayyal, yiſayyal.
- once** : marra, -aat.
- three times* : talat marraat (*etc*.).
- once upon a time there was* : kaan yama kaan ;
kaan fii marra.
- one** : waafid, (f) wafda.
- one* (pron) : ſil-waafid.
- one of the girls* : bint min il-banaat.
- one of a pair* : farda, firad.
- one more year* : kamaan sana.
- one year from now* : baed e sana.
- one after another* : waafid baed it-taani.
- one another, each other** : baed.

one-fourth : rubξ, firbaξ.

one-fourth kilogram : rubξ e kiilu.

three-fourths : talat tirbaξ.

one-third : tilt, fatlaat.

one-way street : jaariξ b-ittigaah waafjid.

no right turn : mafiiξ yimiin.

no left turn : mafiiξ simaal.

onions : başal (-a / -aya, -aat).

only (adj) (e.g. only son) : waħiid.

only (adv) : bass.

open (v) : fataħ, yiftaħ.

open ones eyes : fattaħ, yifattaħ.

open, opened (adj) : maftuuħ, -iin.

(referring to store hours) : faatih, -iin.

opener (can opener) : fattaħja, -aat; fattaħħit ɛl-ab.

operate (e.g. a machine) : jayyal, yijsayyal.

operation (e.g. medical) : ġamaliyya, -aat.

to have or perform an operation :

ġamal, yiemil ġamaliyya.

opinion : raħi, faraaħ.

what is your opinion : feeh raħi-ak (-ik, -uku).

opportunity : furša, furas.

at the earliest opportunity : fi-ħadrab furša.

opposite, facing : fušaad; fuħħaal.

opposite, contrary : ġeaks.

opposition : muċardaq.

oppress : zalam, yuzlum / yiżlum.

optional : fiktiyaari, -yyiin.

or (in statements) : faw.

(in questions) : walla.

or rather : walla.

or else, lest : fajisan, lajjsan.

or else, otherwise : wa filla.

orange (color) : burtuħxaani / burtuħxaani (invar).

oranges : burtuħxaan / burtuħxaan (-a, -aat).

navel oranges : burtuħxaan fabel surra.

order (n) : arrangement : tartiib, -aat.

in order : bit-tartiib.

(opposite of chaos) : niqāam.

command : fāmīr, fāwāamīr.

request : ṭalāb, -aat.

in order to : ḥaṣāan.

order (v) : command : fāmār, yufīmūr.

request : ṭalāb, yufīlub.

orderly (at hospital) : tamārgī, (pl) -yyā.

orderly, organized : muṇazẓām, -iin.

ordinary : ḥādi, -yiin.

oregano, thyme : zaḡtar / zaḡtar.

organization (abstract) : niqāam, fānzīma.

an organization, group : muṇazẓāma, -aat.

organize : naṇzām, yinaṇzām; rāttib, yirāttib.

organized : muṇazẓām, -iin.

origin : ḥāfi, ḥuṣūl.

original : ḥāfi, -yyiin.

originally : ḥaṣlan.

orphan : yitiim, yutama / ḥaytaam / yataama.

other, another : taani, -yiin.

other than : yeer.

otherwise : wa ḥilla.

our see pronominal suffix chart

ours : (m) bitaḡ-na, (f) bitaḡit-na, (pl) bituḡ-na.

out : outside : barra.

to take out (for entertainment) : fassafīj, yifassafīj.

there is none : mafīj.

we're out of sugar (etc.) : ḥis-sukkar xiliṣ / xāaliṣ.

out of order (broken) : ḥaṭlaan, -iin ; xasraan, -iin.

to be out of order : eṣṭil, yiṣṭal; xisir, yixsar.

outing : fusṭa, fusafīj.

outlet (electrical socket) : bariiza, baraayiz.

outside (prep, adv) : barra.

outside, outer (adj) : barraani, -yyiin.

external : xaarigi (cl).

outstanding : mutafawwiq, -iin.

oval : baydqaawi, -yyiin.

oven : furn, ɻafraan.

over, above : fooʃ.

over, it's over, it's finished : xalaaq (invar).

to be over, to end : ɻintaha, yintihi; xiliş, yixlaş.

overcoat : balju, balaqtʃi.

overhasty, rash : mutasarriɛ, -iin.

to be overhasty : ɻitsarraɛ, yitsarraɛ

overpass (Br. : flyover) : kubri, kabaari.

overseas : barra ; fil-xaarig.

oversleep (v) : raafit, tiruuʃ ɻaleeh (-ha, etc.) nooma.

owe : I owe you one pound : ɻalayya ginee ;

lak (-ki) ginee ; liik (-ki) ɻandi ginee.

you owe me one pound : ɻaleek (-ki) ginee ;

liyya ɻandak (-ik) ginee.

owls : buum (-a, -aat).

owner (of) : ɻaaʃjib, ɻaqʃjaab (+ n / pron).

owner of house (landlord) : ɻaaʃjib il-beet ; ɻafʃb-il-beet.

(of property) : maalik, mullaak ; ɻaaʃjib milk.

ox : toor, tiraan.

P

pack (n) : baaku, -haat / -waat / bawaaki ; ɻilba, ɻilab.

pack up : laff, yiliff.

(suitcases) : waqqab, yiwaqqab (ʃunat).

package : laffa, -aat / lifaf ; baaku, -haat.

mailed or shipped package : ɻard, ɻuruud.

pad of paper : nuuta / noota, -aat / niwat (*small*) ;
 bulukk^e noot (*large*).

padlock : ʃifl, ʃisfaal.

page : şafha, -aat.

pail, bucket : gardal, garaadil.

pain (n) : wagaɛ, ʃawgaaɛ; ʃalam, ʃalaam.

pain, give pain to, hurt (v) : wagaɛ, yiwgaaɛ.

I have pain in my leg. : rigli-btiwgaɛ-ni.

paint (n) : buuya, -aat; dihaan.

paint (v) : dahan, yidhin.

paint a house, whitewash : bayyad, yibayyad.

paint, draw : rasam, yirsim.

painter (pictures) : rassaam, -iin.

(walls) : naʃʃaaʃ, -iin; mibayyad, -iin;
 mibayyad-aati, (pl)-yya.

painting (n) (picture) : ʃuura, ʃuwar; loofja, luʃaat; rasm,
 rusumaat.

pair : gooz, ʃagwaaz (*tigwaaz, after nos. 3-10*).

palace : ʃaʃr, ʃusuur.

Palestine : filist̄iin / falast̄iin.

Palestinian : filist̄iini / falast̄iini, -yyiin.

Palestine Liberation Organization :

munazz̄amit it-tafriir il-filist̄iniyya.

Palestinian National Council :

ʃil-maglis il-waṭani il-filist̄iini.

Palm Sunday : ʃadd iz- zaξaf.

palm oil : zeet naxiil.

palm tree : naxla, naxl.

pan : *frying pan* : ʃasa, -aat.

cooking pot (two handles) : ʃalla, ʃilal.

saucepan (one handle) : kasarulla / kasaroona, -aat.

milk pan : labbaana, -aat.

panther : nimr^e ʃiswid ; fahd, fuhuud.

pancakes (small, to stuff) : ʃat̄ayif.

pantyhose : kuloon, -aat.

pants : trousers, slacks : banjaloon, -aat.

underpants, underwear : kulutt / kilutt, -aat.

papaya : babaaya.

paper (n) : waraf (-a, -aat).

newspaper : gurnaal, garaniil ; gariida, garaayid.

research paper : baſs, buſuus / ſabjaas.

paper clip : kilibs^e, kilibsaat waraf ;

maſbak, maſaabik waraf.

paper cutter : maſqas^e, maſqasaat waraf.

paperweight : tuſſaalit, tuſſalaat waraf.

papyrus : bardi ; waraf il-bardi.

Paradise, Heaven : ſig-ganna.

parcel : ḥard, ḥuruud.

pardon (n) : ɛafw.

I beg your pardon? : ſafandim? ; naξam?

pardon (v) : ɛafa, yɛfi (yan).

parentheses : qoos, ſaqwaas.

in parentheses : been quseen.

parents (family) : fahl.

my parents : ſahli; ſabuu-ya w-umm-i ;

wald-i w-waldit-i (*formal*).

daddy and mommy : baaba w-maama.

park (n) : gineena, ganaayin.

park (v) : rakan, yirkin.

parking lot : mawſaf, mawaafif ; makaan rakan.

parquet flooring : barkeeh, -aat.

parsley : baſduunis.

part time : bartaaym.

by the hour : bis-saaξa.

temporary, seasonal : zuhuraat (adj, invar).

seasonal worker : ɛaamil, ſummaal tarafjiil.

temporary, short term : muwaſſat.

part, section (n) : guz̄, ſagzaaf.

part in a series : ḥalaſa, -aat.

part in hair : farſ.

part in a play, movie, etc., role : door, ſadwaar.

participate

participate : ፩፻ታራክ, የ፻ጥሪክ (f).

participating (adj) : መ፻ጥሪክ ; ምስታርክ, -iin.

participle, active (gr) : ቅመን እ-፻፻እል.

participle, passive (gr) : ቅመን እ-ማቸዣል.

particular, in particular : ሚሱ ዕያን, -iin ; biz-zaat.

particularly : ፖሱሁሸጊን.

parts, spare parts, accessories : ቁሳስውልል, -aat.

party : ዜፍላ, -aat.

political party : ዘዴብ, የዓዛብ.

party line (on phone) : ፖስተ ምስታራክ, ፖስተ ምስታራካ.

pass (v) : ፍታት, ውቃዣ ; ማርግ, ፍምሢር ; ደዳዳ, ውይዳዲ.

pass an exam, succeed : ካናሽ, የንገሻ (f).

pass away, die : የተዋዋል, የተዋዋል ; ማት, ፍሙት.

pass by : ፍታት ጥላ, ውቃዣ ጥላ.

pass out, faint : የህማ, የህማ ደለዣ (-ha, etc.) ;
soora\$, yisoora\$.

pass the time (in some diversion) : የተሰላል, የተሰላል.

passenger : የወጪ, የወጪ.

Passion Week : የፋይቡና እ-ፋላም.

passive voice (gr) : የእል-ማጭዣል ; የእል-ማብኑ እል-ማጭዣል.

Passover : ይዴድ እ-ፊሽ.

passport : በስቦር, -taat ; ጽዋዣ, ጽዋዣ ስፈር.

pasta, noodles : makaroona.

pastries, sweets : ዜላዎች.

French pastries : gatoo, -haat.

patch (n) (on clothes) : የሀበሻ, የሀበሻ.

patch, mend (v) : lajjam, yilfim ; laza\$, yilza\$.

patch clothes : raffaa\$, yiraffaa\$.

patching : lifjaam ; laz\$; tarfii\$.

patent leather shoes : gazma vernii, gizam vernii.

patience : ሂሳብ.

patient (adj) : ሂሳቦւ, -iin.

to be patient (with) : ሂሳብ, የሂሳብ (ወላ).

patient (n) : ዕያያን -iin.

pattern (for dressmaking) : batroon, -aat.

pavement (Am. : sidewalk) : rašíif, የፖስታ.

pay (n) (e.g. *pay day*) : \$abd.

pay (v) (e.g. *the price of s.t.*) : dafaε, yidfaε.

pay s.o. (salary) : \$abbaq, yisabbaq ; na\$ad, yun\$ud.

to get paid : \$abad, yisbad.

payment : dafε.

peace : salaam.

make peace with : şaalif, yishaalif ;

şitshaalif, yitshaalif maεa.

peace, reconciliation : şulf.

peace be on you! (formal greeting) : (fis-)salaamu

ɛaleekum ! (*response* : wi ɛaleekum is-salaam !).

peaches : xoox (-a, -aat).

peacock : tawuu\$, tawawiis.

peanut butter : zibdit fuul sudaani.

peanuts : (fuul) sudaani.

pearls : luuli (-yya, -aat).

pears : kummitra (-aaya, -aat).

peas : bisilla (-aaya, -aat).

sweet peas : bisillit iz-zuhuur.

black-eyed peas : lubya.

peasant : fallaaf, -iin.

peat moss : tiin şinadəl.

fertilizer : samaad, şasmida.

pecans : bikaan.

pedagogy : fuşuul it-tarbiya ; turus it-taqliim.

pedal (n) : baddaal, -aat.

clutch pedal : baddaal dibriyaa\$.

pedestrians : mu\$aaah.

peel (v) : \$affar, yisaffar.

pen (n) : \$alam, fi\$lima / fi\$laam (fi\$laam, *after nos. 3-10*)

pencil (n) : \$alam ruşaas, fi\$laam ruşaas.

pencil sharpener : barraaya, -aat.

pension : ma\$aa\$.

on pension : ɛal-ma\$aa\$.

to be put on pension, to retire : şitħaal, yitħaal ɛal-ma\$aa\$.

Pentecost: ɛɪld il-ɛansara.

people : naas.

a people, nation : jaεb, jwεnub; ʃumma, ʃumam.

people's, pertaining to the common people : jaεbl, -yyiin.

people of (e.g. a city) : ʃahl, ʃahaali.

person : ʃaxs, ʃaʃxaas; nafar, ʃanfaar (tinaar, after nos. 3-10)

pepper, black : filfil ʃiswid.

white : filfil ʃabyad.

red hot powdered pepper : satt̩a.

peppers, peppercorns : filfil (-a, -aat).

chilli peppers : filfil baladi.

hot peppers : filfil ʃarraas.

long green peppers : filfil ʃaxdar.

long red peppers : filfil satt̩a.

red peppers : filfil ʃafmar.

sweet green bell peppers : filfil ruumi.

peppermint : nɛnaaɛz.

per : fi- (e.g. per night : fil-leela).

percent : fil-miyya.

perfume : barfaan / parfaan.

perhaps : yimkin ; gaaylz.

period : (in punctuation, Br : full stop) : nuʃta, nuʃat.

time : mudda, mudad ; fatra, -aat.

for a period of : li-mudit.

menstruation : ɛaada, -aat / ɛawaayid ; ʃeed ;

dawra ʃahriyya.

class period, session : ʃiʃsa, ʃiʃas.

permanent : daayim, -lin.

to be permanent : daam, yiduum.

permanently : ɛala ʃuul ; bi-ʃifa mustadilma.

permission : ʃizn.

to ask permission : ʃistaʃzin, yistaʃzin.

with your permission : ɛan / baɛdɛ ʃizn-ak (-lik, etc.).

you have permission to : masmuuʃ-lak (-lik, etc.).

permit (n) : taşrif, taşarıf; ғızn, ғuzunaat.

work permit : taşrif ғamal.

permit (v) : samağ, yismağ (li).

persimmons : kaaki.

person : şaxş, ғaşxaş; nafar, ғanfaar (tınfaar, after nos. 3-10).

each person : kulle şaxş; kulle waafid.

personal : şaxşı, -yyilin.

personality : şaxsiyya, -aat.

personally : şaxsiyyan.

personnel : muważżafiin.

(staff) : mustaxdimiin; ғaamilliin.

pessimism : taʃaaʃum.

pessimistic : mutaʃaaʃim, -iin.

to be pessimistic : ʃitʃaaʃim, yitʃaaʃim (min).

petits fours : bitifuur (-a, -aat).

petrol : banziin.

petroleum : bitrool.

petty cash : fakka.

pewter : metal : maɛdan, maɛaadın.

assortment of metals : taʃkiliit maɛaadın.

Ph.D. : dukturaa, -haat.

pharaoh : farəoon, faraəna.

pharaonic : farəooni, -yyiin.

pharmacist : şaydali, (f) şaydalaniyya, şayadla.

proprietor of a pharmacy : ғagzagi, (pl) -yya.

pharmacology : şaydala.

pharmacy, drugstore, chemist's : ғagzaxaana, -aat;

şaydaliyya, -aat.

philosopher : faylasuuf, falasfa ; mufakkir, -iin.

philosophy : falsafa, -aat.

phone me : ғıdrab-li tilifoon.

phonetics : ғilm il-ғaşwaat.

photocopy, photograph (n) : şuura, şuwar.

photocopy, photograph (v) : şawwar, yişawwar.

photocopying, photographing (n) : taşwiir.

photographer : miṣawwaraati, (pl) -yya.

phrase, expression : ɛibaara, -aat; taḡbiṛ, -aat.

physical education : tarbiya ṛiyadliyya ; tarbiya badaniyya.

physics : ṭabiiġa.

plaster : ʃirʃ, ūruuʃ.

five piasters : xamsa saay ; ſilin, -aat.

ten piasters : ɛaʃarə saay ; bariiza, baraayiz.

twenty piasters : ɛiʃriin ſirʃ ; ṛiyaal, -aat.

pick, choose, select : ſixtaar, yixtaar ;
naʃaq, yunʃuq ; naʃʃa, yinaʃʃi.

pick up, lift, carry (v) : ſaal, yiʃʃil.

pickles : ṭurʃi; mixallil.

pickpocket : naʃʃaal, -iin.

pickup (n) (engine power) : ſiwwit il-mutoor.

pickup truck : nuʃʃe naʃʃi.

picture : ūuura, ūwar.

piece : ʃitta, ʃitat.

piece, morsel (e.g. of bread) : luʃma, -aat / luʃam.

pig : xanziir, xanaziir.

pork : laʃma xanziir.

pigeonhole (mail box) : buʃṭa ; Šanduuʃ, Šanadiiʃ buʃṭa ;
xaana, -aat.

pigeons : ʃamaam (-a, -aat).

pile, heap (n) : koom, ūakwaam.

pile, heap (v) : kawwim, yikawwim.

pilgrim : ʃagg, ʃuggaag.

pilgrimage : ʃigg.

lesser pilgrimage : ɛumra.

to go on a pilgrimage : ʃagg, yiʃigg.

pill : ʃabbaaya, ūbuub.

sleeping pills : ūbuub munawwima.

pillow : for bed : maxadda, -aat.

large cushion to sit on on floor or sofa : ſalta, ſilat.

pillow to lean against on sofa : xudadiyya, -aat.

pillowcase : kiis maxadda.

pimple : dimmil, damaamil ; fasfuusa, fasafiis.

pin (n) : dabbuus, dababiis.

straight pin : dabbuus ſibra.

safety pin : dabbuus maſbak ; dabbuus ingiliizi.

hair pin : dabbuus ſaer.

pin (v) : dabbis, yidabbis.

pinch (v) : ſaraş, yuſruş.

pine nuts : şinoobar / şineebar (-a, -aat).

pineapple : ɻananaas.

pink : bamba (*invar*).

pipe (plumbing) : masuura, mawasiir ; ɻanbuuba, ɻanabiib.

(smoking) : biiba.

piquant food : ſakl ḥaami / ḥarraqas.

pistachios : fuḍduſ (-a, -aat).

piston : bistim, basaatim.

piston ring : binz il-bistim.

pit, hole, ditch : goord, -aat / guwar ; ḥufra, ḥufar.

pit (in fruit) : nawa (nawaaya, -aat).

pitcher, jug : dooraſ, dawaariſ ; ſaffaſ, ſafaajis.

pitcher with a spout, ewer : ſabriiſ, ſabariiſ.

pitiable, poor : maskiin, masakiin.

place (n) : makaan, ɻamaakin ; maʃall, -aat ;

maṭraſ, maṭaariſ.

section (of a city) : ḥitta, ḥitat.

plain (adj) : saada (*invar*).

plainclothes policeman : muxbir, -iin.

plan (n) : xiṭṭa, xiṭṭat.

plan (v) : xatṭat, yixatṭat.

planet : kawkab, kawaakib.

plant (v) : zaraɛ, yizraɛ.

plants (n) : zare (-a, -aat).

plaster (bandaids, for wounds) : bilastar (*no pl*).

(for walls, etc.) : ɻasmant.

plaster, gypsum : gibs.

plastic : bilastik (*invar*).

plastic bag : kiis naylun, ɻakyaas naylun.

plate : ṭabaṣ, ṭaṭbaaṣ (tiṭbaaṣ, after nos. 3-10) ;
ṣaḥñ, ṣuḥjuun.

platform (railway) : raṣiif, ṣaṛṣifa.
(review stand, dais) : maṇaṣṣa, -aat.

platter : sirviis, -aat.

play (n) stage play : masraṭhiyya, -aat.
radio or TV play : tamsiliyya, -aat.

play (v) : liξib, yilξab.

play maliciously with (e.g. prices) : ṣitlaaṣ ib, yitlaaṣ ib bi.

play music : əzazaf, yiezif; liξib, yilξab.

playful : jaṣi, juṣaay / ṣaṣṣiya.

playing field : maλab, malaaξib.

plaza, square (in a city) : midaan, mayadiin.

pleasant : laṭiif, luṭaaf ; zariif, zurdaaf.

please : min faq̄l-ak (-ik, -uku) ;

wi-ṣyaat-ak (-ik, -ku) (informal).

if you please, if you permit : law samaṣt (-i, -u).

please go ahead, take, etc. (in offering s.t.) :

ṣitfaq̄dāl (-i, -u).

please (v) impress : əagab, yiegib.

make happy : basaṭ, yibsit ; farraf, yifarraf.

pleasure, whim, mood : mazaag, ṣamziga ; keef.

pleasure, enjoyment : mutəa, mutaξ.

with pleasure : bi-kullē suruur.

pliers : binsa, -aat / binas ; zarradiyya, -aat ;

kullaaba, -aat.

plot (n) : (in a play) : ḥabka ; qışşa, qışaq.

(of land) : ḥittit ṣard.

scheme : muṣamra, -aat.

plug (n) (stopper, for sink) : saddaada, -aat ; ṭabba, -aat.

electric (male) : fiṣṣa, fiyaṣ.

electric socket (female) : bariiza, baraayiz.

extension cord : waṣlit kahraba.

extension cord with multi-sockets : muṣtarak bis-silk.

multi-socket plug : muṣtarak.

plug (v) : plug in (electricity) : ʃatt il-fiiʃa, yiħutt il-fiiʃa.

plug up, block : sadd, yisidd.

plugged up (part) : masduud, -iin.

plumber : sabbaak, -iin.

plums : barħuus (-a / -aaya, -aat).

plunger (for drains) : sallaakit hood; jaħħaata;

 kawitʃe tasliik.

plural : gamξ.

pocket : geeb, guyuub.

podium, rostrum, raised platform : manażza, -aat.

poem : ʃaċċida, ʃaċċayid.

poet : jaæs ir, jaæara.

poetry : fiex.

poinsettia : bint il-ħunşul.

point (n) : nuʃla, nuʃat.

point (to) (v) : jaawir, yiħħawir. (ξala).

points (on a car) : ʃablatiin (-a, -aat).

poison (n) : simm, sumuun.

poison (v) : sammim, yisammim; samm, yisimm.

poisonous, toxic : saamm.

pole, post : ξamuud, ξawamiid / ʃaξmida.

electric pole : ξamuud nuur.

telephone pole, lamp pole : kazaka, -aat.

police : buliis; surħa.

officer : zaabit, zubbaat.

tourist police : surħit siyaafha.

traffic police : surħit muruur.

police station : ʃism, ʃaħsaam (surħa ; buliis).

policeman : ξaskari, ξasaakir (buliis);

 ξamiin, ξumanaaξ surħa.

traffic policeman : ξaskari, ξasaakir muruur.

policy : siyaasa, -aat.

polish (n) : warniż.

nail polish, nail varnish : manikyur.

polish (v) : lammaξ, yilammaξ.

polite : muṣaddab, -iin.

refined : muhazzab, -iin.

politeness : ḥadab.

lacking in politeness : ḥalil ḥadab, ḥulalaat ḥadab.

political, diplomatic (adj) : siyaasi, -yyiin.

political science : ɛulum siyasiyya.

politics : siyaasa.

pollute : lawwis, yilawwis.

polluted : mulawwas; miṣ niq'iif.

pollution : talawwus.

poloneck sweater (Am. : turtleneck sweater) :

biluuvar bi-raṣaba.

pomegranates : rummaan (-a, -aat).

pony : siisi (siisi, sayaasi).

pony tail (hair) : deel ḥuṣaān.

pool : ḥammaam, ḥammamaat sibaafja ; bisiin.

poor (not rich) : faṣiir, fuṣara.

pitiable : maskiin, masakiin; yalbaan, yalaba.

popcorn : fiṣaar / fuṣaar.

Pope, the : ʕil-baaba.

(Coptic) patriarch : ʕil-ʕamba (*title before pope's name*).

popular (liked) : maṣbuub, -iin.

popular, pertaining to the common people : ʃaebi, -yyiin.

population : sukkaan.

total number of inhabitants : ɛadad (is-)sukkaan.

pork : lajma xanziir.

port (harbor) : miina, mawaani.

porter (for suitcases) : ḥayyaal, -iin.

doorkeeper : bawwaab, -iin.

possible : mumkin, -iin; gaayiz.

possible, believable : maṣṣuul, -iin.

post, pole : ɛamuud, ɛawamiid / ɬaɛmida.

post office : busṭa ; maktab, makaatib busṭa / bariid.

the main post office : ʕil-busṭa-l-ɛumumiyya.

post office box : sanduuṣ, sanadiiṣ bariid.

postage stamp : ḥaabīs, ḥawaabīs (busṭā) ;

waraṣit, waraṣ busṭā.

postbox, mailbox : sanduuṣ busṭā, sanadiṣ busṭā.

postcard : karte, kuruut bustaal.

posters, notices : mulṣaṣaat.

postman : busṭagi, (pl) -yya.

postpone : ḥaggil, yiḥaggil.

pot : *cooking pot* : ḥalla, ḥilal.

flowerpot, plantpot : ḥaṣriyya, -aat / ḥaṣaari (zare).

frying pan : ḥaṣṣa, -aat.

milk pan : labbaana, -aat.

saucepan : kasarulla / kasaroona, -aat.

teapot : barraad, -aat (jaay).

potassium permanganate : birmanganaat.

potato chips (Br. : crisps) : ḥibs; ḥibsi.

potatoes : baṭaaṭis (f) (baṭq̄saaya, -aat).

sweet potato : baṭaaṭa (-aaya, -aat).

French fries (Br. : chips) : baṭaaṭis miḥammara.

pothole : maṭabb, -aat.

pound (n) (money) : ginee, -haat.

pound (v) : daṣṣ, yiduṣṣ.

pour : ṣabb, yuṣubb.

powder : budra.

powdered sugar : sukkar budra.

talcum powder : budrit talk.

power (strength) : ṣuwwa / ṣiwwa.

(electricity) : kahraba.

(in telephones) : ḥaraara.

engine power : ṣiwwit mutoor.

practical : ḡamali, -yyiin.

practically : ḡamaliyyan.

practice (n) : tamriiñ, tamariiñ.

practice (v) : ḥitmarran, yitmarran (əala).

praise (v) : madañ, yimdañ.

praise, thanks (n) : ḥamد.

praise to God, thank God : ḥil-ḥamdu li-llaah.

pray : şalla, yışallı.

pray (for) : daşa, yideş (ii).

prayer : şala / şalaah, şalaat / şalawaat.

private petition prayer : duşa, ńadęya.

Friday noon prayers : şalaat ig-gumşa.

the five times of daily prayer in Islam :

dawn : şalaat il-fagr.

noon : şalaat id-đuhr.

afternoon : şalaat il-ęaşr.

sunset : şalaat il-mayrib.

dark (1 1/2 hours after sunset) : şalaat il-ęişa.

prayer mat : mişalliyya, -aat.

precede : sabaş, yisbaş.

prefer : fadđal, yifadđal.

preferable : mufađđal, -iin.

pregnant : ḥaaamil, ḥawaamil ; ḥibla, ḥabaala.

to become pregnant : ḥiblit, tığbal.

to bear (children) : xallif, yixallif.

prepare : gahhiz, yigahhiz ; ḥadđar, yifadđar.

prescribe : katab, yiktib dawa ; katab, yiktib ruşetta.

prescription (for medicine) : ruşetta, -aat.

present (adj) : mawguud, -iin.

to be present at, attend : ḥadjar, yifadđar.

present (v) : ṣaddim, yiṣaddim.

give ■ research paper : ṣaddim, yiṣaddim bağs.

present, gift (n) : hidiyya, hadaaya.

presentation : taṣdiim.

oral presentation in class : ńinşa ḥafawi.

president : rafiiş, ruşasa.

the President (informally) : ńir-rayyis.

press (n) (newspaper) : saḥfa.

press, printing house : maṭbaşa, maṭaabie.

press (v) : qayat, yidyat.

press a button : daas, yiduus. (żala zuraar).

press, iron (clothes) : kawa, yikwi.

press-studs : kabsuun (-a, -aat).

presser (*of clothes*) : makwagi, (pl) -yya.

pressure (n) : qayt, quyuut (əala).

air pressure : qayt il-hawa.

blood pressure : qayt id-damm.

water pressure : qayt il-mayya.

prestige, status : gaah; fiqtiraam.

prestigious : muftaram, -iin.

pretend : fiqraahir, yitzqahir; əamal, yizmil nafs-u

(+ bi- form of verb).

pretext, excuse : fiqqa, fiqag.

on the pretext : bi fiqgit

pretty : filw, -iin.

prevent : manaε, yimnaε.

price (n) : taman, əatmaan.

price, rate : siεr, əasədar.

prickly : misawwik.

prickly pears : tiin jooki (tiina jooki, tiinaat jooki).

priest : əassiis, əsus.

prince : əamiir, əumara.

principal (adj), *main* : rafiisi; əasaasi

principal, headmaster : naazir, nuzzar.

headmistress : nazra, -aat.

print (v) : ətabaε, yitbaε.

printing : əibaəsa.

a printing, edition : ətabəa, -aat.

printed (cloth) : manṣuuʃ, -iin.

printer (person) : maṭbaεgi, (pl) -yya.

(for a computer) : printir.

printing press : makanit, makanaat əibaəsa.

prison : sign, suguun.

prisoner : masguun, -iin / masagliin.

prisoner of war : əasiir, əasra.

private (personal) : xuşuusi, -yyiin ; əaaʃs, -iin.

(not public) : əaaʃs, -iin.

private lessons : duruus xuşuşıyya.

the private sector : əil-qitaaε il-əaaʃs.

prize, reward : gayza, gawaayiz.

probability : ڦیٽماال, -aat.

probable : muٽtamal, -iin ; mumkin, -iin.

probably : muٽtamal.

most probably : yaaliban ; fil-yaalib.

problem : muٽkila, majaakil.

procession, music for wedding : zaffa.

funeral procession : ganaaza, -aat.

profession : mihna, mihan.

professional (n) (as opposed to amateur) : muٽtarif, -iin.

professor : (m) ڦustaaz, ڦasatza. (f) ڦustaaza, -aat.

professors' ranks in Egypt :

assistant instructor, demonstrator (with B.A.) :
muٽiid, -iin.

instructor (with M.A.) : mudarris musaaٽid.

assistant professor (with Ph.D.) : mudarris, -iin.

associate professor (with Ph.D. + 10 years) :
ڦustaaz musaaٽid.

professor (with Ph.D. + 15 years) : ڦustaaz.

profit (n) : ribf, ڦarbaaf.

profit (v) : kisib, yiksab ; ribif, yirbaif.

profit, benefit (from) : ڦistafaad, yistafiid (min).

program (n) : birnaamig, barraamig.

progress (n) : taٽaddum / taqaddum (cl).

progress (v) : ڦitٽaddim, yitٽaddim.

project (n) : maٽruuٽ, -aat / maٽariiٽ.

promise (n) : waٽd, wuٽuud.

promise (v) : waٽad, yiweid.

promote : raٽfa, yiraٽfi.

to be promoted : ڦitraٽfa, yitraٽfa.

promotion : tarٽiya, -aat.

pronoun (gr) : qamiir, qamaayir.

pronounce : naٽaٽ, yintaٽ ; lafaz, yulfuz.

pronunciation : nuٽf ; lafz.

proof : ڦisbaat, -aat ; burhaan, barahiin ; dalil, ڦadilla.

proper : *to be proper* : saٽf, yișaf (used impersonally).

prophet : nabi, ɻanbiya.

The Prophet : ɻin-nabi.

in the Prophet's name (oath) : win-nabi.

the Prophet's birthday : ɻil-muulid; muulid in-nabi;
ɻil-mawlid in-nabawi (cl).

proportional : mutanaasiq, -iin.

props (in theater) : ɻaksiswaar, -aat.

protect : ɻama, yifjmi.

protection, safety, security : ɻamaan.

act of protecting : ɻimaaya.

protocol, regulations : burutukuul -aat.

proud, feeling pride (in a good sense) (adj) : faxuur, -iin.

to feel proud: ɻiftaxar, yiftixir.

conceited : mayruur, -iin.

prove : barhan, yibarhan (zala); dall, yidill ; ɻasbat, yisbit.

proverb : masal, ɻamsaal.

psychiatrist : ɻabiib nafsaani; duktoor ɻamraaq nafsiyya /
zaqabiyya.

psychiatry : ɻibbe nafsi.

psychological : nafsi.

psychology : ɻilm nafsi.

public (general) (adj) : ɻumuumi, -yyiin ; ɻaamm.

public, popular (common) : ɻaebi, -iin.

public relations : ɻilaqaat ɻamma / ɻaamma.

public speech : xitaab, -aat.

the public sector : ɻil-qitaaq il-ɻaamm.

public (n) (general public) : ɻil-ɻamma ; ɻammit iʃ-ɻaeb ;

iʃ-ɻaeb.

public opinion : ɻir-raqy il-ɻaamm.

publish : naʃar, yunʃur.

publisher : naʃir, -iin.

pudding (blancmange, a milk pudding) : mahallabiyya.

flan (caramel) pudding : kireem karamill.

pull : safjab, yisfjab.

pull hard : fadd, yifjidd.

pulpit : mambar, manaabir.

pulse (n) : nabdq (-a, -aat).

take one's pulse : gass^e, yigiss^e nabdq-u (-aha, etc.).

pump (n) : turumba / ṭurumba / ṭulumba, -aat.

air, hand pump : munfaax, manafiix.

fuel pump : turumbit banziin.

oil pump : turumbit zeet.

pump in toilet tank : makanit sifoon.

water pump : turumbit mayya.

pumpkin : ḡarξ^e ruumi.

punctual : mawaṣiid-u (-ha etc.) mažbuuṭa.

punctured : maxruum, -iin.

punish : ẓaaqib, ylṣaaqib; zannib, yizannib; gaaza, yigaazi.

punishment : ẓiqaab; giza / gazaaf (cl).

pupil (in school) : tilmiiz, talamiiz / talamza.

pureed : biyureeh ; mahrus.

purple, violet : banafsigi (*invar*).

dark purple : bidingaani / bitingaani (*invar*).

purse (n) (ladies' bag) : ḡanṭa, ḡunaṭ.

(money bag) : kiis filuus.

push (n) : zaffa, -aat.

push (v) : zaff, yizuff.

pushing (act of pushing) : zaři.

put : ḡatt, yiṣutṭ.

put off, postpone : ḡaggil, yiṣaggil.

put on, dress : libis, yilbis.

put out, extinguish : ṭafa, yiṭfi.

pyramid : haram, ṣahraam / ṣahramaat.

Pyramid Street : ḡaarie ḡil-haram.

Pyramid Street area : ḡil-haram.



quail : simmaan / sammaan (-a, -aat).

qualifications (e.g. for a job) : muṣahhil, -aat.

quality : guuda.

good type : ḡanfe kwayyis, ṣaṣnaaf kwayyisa.

better quality : nawξiyya ṣaṣsan.

quantity : kimmiya, -yyaat.

how much ? : ḡadde seeh ?

this much : ḡadde kida.

quarrel (n) : xinaaṣa, -aat.

act of quarreling : xinaaṣ.

quarrel (v) : ɹitxaani\$, yitxaani\$ (maξa).

quarter (n) (*one-fourth*) : rubΞ, firbaΞ / ɹarbaΞ.

three-quarters : talat tirbaΞ.

question : suṣaal, ṣasṣila.

queue : ṭabuur, ṭawablir.

quick : sariiΞ, suraaΞ.

quickly, rapidly : ḡawaam ; bi-sureΞ.

quiet : haadi, -yiin.

quiet, silent : saakit, -iin.

to be quiet : hidi, yihda ; sikit, yuskut.

quilt (n) : liḥaaf, liḥifa.

quilt (e.g. *smoking*) : batΞal, yibatΞal (+ n or *imperf.* v).

be no longer : baṣa (neg + *imperf.*)

(e.g. *he doesn't come anymore* : ma-baṣaa-ʃ yiigi).

quotation : ɹiqtibaas.

quote (v) : ɹiqtabas, yaqtabis (cl).

R

rabbit : ғarnab, ғaraanib.

rabid (adj) : sazraan, -iin.

rabies (n) : saqar; maraq ik-kalb.

race (n) (horse, car) : sabaғ / sibaaғ, -aat.

rack (for hanging clothes) : manṣar, manaasir.

racket, paddle : maqrab, maq'aarib.

radiator (on a car) : radyateer, -aat.

radio : radyu, -haat.

radishes : figl (-a, -aat).

rag (torn piece of clothing) : xirfa, xiraғ.

dust rag, wiping rag : fuuṭa şafra, fuwaṭ şafra.

floor rag : xeeʃa, -aat; fuuṭit, fuwaṭ masfi.

railroad : sikka ḥadiid, sikak ḥadiid.

rain (n) : maṭar, ғamṭaar.

rain (v) : matṭarit, timatṭar (usu. with ғid-dinya as subject).

raincoat : balṭu maṭar, balaqṭi maṭar.

raise (n) (in salary) : ғalaawa, -aat.

raise (v) (grow s.t.) : rabba, yirabbi.

raise, lift : rafaғ, yirfaғ

raising, upbringing, education : tarbiya.

raisins : zibiib (-a, -aat).

rank, grade : daraga, -aat; rutba, rutab.

rape (n) : ғiytaşaab, -aat.

rape (v) : ғiytaşaab, yiytişib; ғietada, yiextidi ғala.

rapist : muyxışib, -iin.

rarely : naadiran.

rash, reckless (adj) : mutasarriғ, -iin; mutahawwir, -iin.

rashness : tasarru^ε; tahawwur.

rat : faar, firaan.

rate (price) : sier, fasdar.

at any rate, anyway : εala-l-εumuum; εala kulle fjaal.

rather than (conj) : badal ma.

rather than (prep) : badal.

rather, prefer (v) : faqqal, yifaqqal.

ration (n) : tamwiin, -aat.

rationing book : biṭaaṣit tamwiin, biṭaaṣaat tamwiin.

raw (food) : nayy, -iin.

razor : muus, fawwaas.

reach (v) : wiṣil, yiwiṣal.

reaction : radd e fiṣl, ruduud fiṣl.

read : fara, yiṣra.

reading (n) : firaaya / qiraafa (cl).

ready (for) : musta ḥidd, -iin (li).

completed, ready-made : gaahiz, -iin.

to be ready (e.g. food) : gihib, yighaz.

to get ready : fistaqadd, yistaqidd.

real : haṣṣi, -yyiin.

realist : waqqisi, -yyiin.

really : ṣaḥħiḥ ; haṣṣi.

rear (adj) (back) : warradni, -yyiin ; filli wara.

reason, cause : sabab, fasaab.

no reason : min yeer sabab ; min yeer lee.

reasonable : maξsuul, -iin.

recall, ask for the return of : fistaradd, yistaridd.

receipt : waṣl, wuṣlaat.

invoice, bill : fatuura, -aat / fawatiir.

receive (formally, e.g. against receipt) : fistalam, yistilim.

welcome (e.g. a guest) : fistaqbil, yistaqbil.

I received a letter : gaa-li gawaab.

recently : min furaayib ; min mudda-fraayiba.

reception (desk in hotel) : maktab fistiṣbaal.

reception (party) : fjaflit fistiṣbaal, fjaflaat fistiṣbaal.

recipe : waṣfa, -aat.

recognize (*e.g. a person*) : εirif, yiεraf ;
 addCriterion, yi addCriterion εala.

recommend, suggest (v) : addCriterion, yaqtarij (cl).

recommendation (*letter of*) : gawaab, gawabaat tawṣiyya.

reconfirm (*a reservation*) : addCriterion, yi addCriterion (ħagz).

record (n) (*music*) : addCriterionwaana, -aat.

register : sigill, -aat.

record (v) : saggil, yisaggil.

record player : bikkab / funuyraaf.

recorder : musaggil, -aat; rikurdar, -aat ;
 gihaaž, addCriterion tasgħil.

recover (*from illness*) : xaff, yixiff ; taab, yiħiib ; ġifi, yiħfa.

rectangle : mustaqħħiġ, -aat.

red : addCriterionmar, (f) ħamra, ħumr.

the Red Sea : addCriterion-baħżejj il- addCriterionmar.

reduce (*photocopy*) : addCriterionar, yi>Showar.

(*price*) : xaffaq, yixaffaq.

reduction (*photocopy*) : taġyir.

(*price*) : taxfiid, -aat.

discount : xaşm, xusumaat.

reeds : buuġ (-a, -aat).

reef (*coral reef*) : addCriterionba, addCriterionab.

referee (v) : addCriterionkim, yi addCriterionkim.

referee, umpire (n) : addCriterionakam, addCriterionukkaam.

reference (*book*) : margie, maraagiex.

(*letter of conduct and behavior*) :

jahaadit seer wi-suluuk.

refreshing : munx iż-żi, -iin.

refrigerator : tallaaga, -aat.

refuse (v) : rafaq, yurfudq.

regard, consider : addCriterionabar, yi addCriterionbir.

region : manġiċa, manaatjiċ.

register (n) : sigill, -aat.

register (v) : saggil, yisaggil.

registrar : musaggil, -iin.

registration : tasgiil.

car registration : ruxşit ደጋብሬያ.

registration fee : rasm, rusum tasgiil.

school registration : tasgiil ታላልብ.

regular (oil, gas) : ደአዲ, -yyiin; ደአዳ (invar).

regularly : bi-ntiqaam.

regulator (e.g. on a car) : munazżim, -aat.

rejoice, to be jubilant : firif, yifrafi.

to have great fun : hayyaş, yihayyaş.

relation : ειλαაෂა, -aat.

in relation to, with regard to : bin-nisba li.

in relation to me, as far as I am concerned :

bin-nisbaa-li.

relative (adj.) : nisbi, -yyiin.

it's a relative matter : di masħala nisbiyya.

relative (n) : ḥariib, ḥaraayib.

close relatives : ħahl (family : εεela, -aat).

relatively : nisbiyyan.

reliable, sturdy : şulb; yuɛtamad ደalee (-ha, etc.); madmuun.

strong, hard, durable : matiin, mutaan; gaamid, -iin.

relieve : rayyaf, yirayyaf.

religion : diin, ḥadyaan; diyaana, -aat.

religious : diini, -yyiin.

(of a person) : mutadayyin, -iin.

rely (on) : ғiɛtamad, yiɛtimid / yaɛtamid εala; ғittakal, yittikil (εala).

remain : fidil, yifdäl; biʃi, yibʃa.

remaining (part) : faaqil.

remainder, rest : baaʃi, -yiin.

remember : ғiftakar, yiftikir.

(part) : faakir, -iin.

do you (m) remember? : ғinta faakir?

remind : fakkar, yifikkar.

remove : jaal, yifjil; zaal, yiziil.

renaissance : nahqə,-aat.

renew : gaddid, yigaddid.

renewal : tagdiid.

rent (n) : ƒigaar, -aat.

rental fees : kira ; ƒugra, ƒuguur / ƒugar.

rent, hire (v) : ƒaggar, yiƒaggar ; kara, yikri.

repair (n) : taſliiħ, -aat.

repair (v) : ƒallaf, yiſallaf.

repeat : ɛaad, yiɛiid.

repeat several times : karrar, yikarrar.

repetition : tikraar ; ƒigaada.

reply (n) : radd, ruduud.

reply (v) : radd, yirudd (ɛala) ; gaawib, yigaawib.

report (n) : taqriir, taqariir.

republic : gumhuriyya, -aat.

Arab Republic of Egypt : gumhuriyyit maṣr il-Σarabiyya.

reputation : sumga.

request (n) : ṭalab, -aat.

request (v) : ṭalab, yuṭlub (min).

requirements : maṭlubaat ; mutaṭallabaat ; lawaazim.

research (n) : baħjs, buħjuus / ƒabħjaas.

to do research : baħjas, yibħas ; ɛamal, yiegħil baħjs.

resemble (imperfect only) : yiżbiħ / yiżbah.

resemblance : ʃabah.

she resembles you (f) : hiyya-btiżbih-lík ; hiyya ʃabah-ik.

reservation, booking : ʃagz.

may I make a reservation? : mumkin ʃaqmil ʃagz?

reserve (v) : ʃagaz, yiħgiz.

reserved (e.g. a seat) : maħguuz, -iin.

(personality) : mutaħaffiż.

reside : sakin, yuskun. *(part)* : saakin, -iin.

residence permit : taſriiħ ƒiqaama, taſariiħ ƒiqaama.

residential hotel : pansiyoon / bansiyoon, -aat.

resign : ƒistaħħaal, yistaħħiħ ; ƒistaqqal, yistaqqiħ.

resignation : ƒistiħħala / ƒistiħħaqla, -aat.

resistor (electric) : rizistans.

resort (*summer*) : maṣyaf, maṣaayif.

(*winter*) : maṣṭa, maṣaati.

respect (n) : ḥiṣtiraam.

respect (v) : ḥiṣtaram, yiḥtirim.

respectable : muḥtaram, -iin ;

well-behaved : muhazzab, -iin.

respectful (*of*) : miḥtirim, -iin. (+ obj.)

responsibility (*for*) : masḥuliyya, aat (Σan).

responsible (*for*) : masḥuul, -iin (Σan).

rest (n) (*from work*) : ḥistiraafja.

rest, remainder : baaṣi, -yiin / bawaaṣi.

rest (v) : ḥistirayyaḥ, yistirayyaḥ; ḥirtaaf, yirtaaf.

restaurant : maṭqam, maṭqaṣim.

resthouse : ḥistiraafja, -aat.

restroom : ḥammaam, tiwalitt.

result : natiiga, nataayig.

retain a lawyer : wakkil muḥaami, yiwakkil muḥaami.

return (v) (*tr*), bring or take back : raggaε, yiraggae.

(intr), come or go back : rigiε, yirgaε.

return, round trip (n) : raqyij gayy ;

zīhaab wa ḥiyyaab / Σawda.

round trip ticket : tazkara zīhaab wi-Σawda.

reverse gear : marṣ-aryeer.

review (n) : muragεa, -aat.

review (v) : raagiε, yiraagiε.

revise : raagiε, yiraagiε.

revolution : sawra, -aat.

reward, prize : gayza, gawaayiz.

bonus : mukaffa, -aat.

rhetoric (*subject*) : balaaya.

ribbon : ḥiriit, ḥaraayiit.

rice : ruzz.

rich : yani, yunaay / ṣayniya.

(of food) : dasim.

well-off : mabsuut, -iin.

riddle (n) : fazzura, fawaziir.

ride (n) (*lift*) : tawṣiila.

· *give a ride* : rakkib, yirakkib.

· *can you (m) give me a ride* : mumkin tiwaṣṣal-ni ;
mumkin tirakkib-ni maṣaa-k.

ride (v) : rikib, yirkab.

· *to go horseback riding* : rikib, yirkab xeel.

· *riding horses, horseback riding* : rukuub xeel.

right (adj), *correct* : maṣbuṭ, -iin ; ḥaṣṣ (invar).

you are right : ḡandak ḥaṣṣ ; ʕil-ḥaṣṣ maṣaa-k.

to be right, appropriate : ḥaṣṣ, yiṣaḥṣ (used
impersonally).

is that right ! is that so ! : wiñ-nabi !

to set right, adjust : ẓabaṭ, yuzbut.

right (n) : ḥaṣṣ, ḥuṣuuṣ.

right side (direction) : -yimiin.

political right : ʕil-yimiin / ʕil-yamiin.

right away, immediately : ḥaalan ; fil-ḥaal ; ɛala ṭuul.

(response to order or request) : ḥaadir (invar).

rim (*of wheel*) : ḥant, junut.

ring (n) : xaatim, xawaatim.

(*in a chain*) : ḥalaṣa, -aat.

engagement ring : dibla, dibal.

ring (v) (*a bell*) : qarab, yiḍrab (garas) ;
daṣṣ, yiduṣṣ (garas).

riot (n) : ḥayab.

riot (v) : ḥaayib, yiḥaayib.

ripe : mistiwi, -yyiin.

rise, get up : ṣaam, yiṣuum.

rise high : ʕirtafaṣ, yirtifṣ.

river : nahr, ṣanhaqr.

riverside road : kurniij / kurneej.

roach : surṣaar, ḡaraṣṣir.

road : ṭariṣ, ṭuruṣ ; sikka, sikak.

roast (n) : rustu.

roast (v) : ḥawa, yiḥwi.

roasted : maṣwi.

roast beef : ruzbiif.

rob, steal : sara\$, yisra\$.

robber : ḥaraami, (pl) -yya.

robbery, theft : sirfa, sari\$aat.

armed robbery : sirfa bil-ṣikraah.

robe : roob, ṣarwaab.

traditional robe : gallabiyya, galabiib.

rock, boulder : ḡaxr (-a, ḡuxuur).

a piece of rock, a stone : ḥagar, ṣaḥhaar/ ḥigaara ;
 ṭuub (-a, -aat).

rocket : ṣaruux, ṣawariix.

role : door, ṣadwaar.

rollers (hair curlers) : bigudii ; buklaat ; rulooch.

romantic : rumantiiki -yyiin.

roof terrace : suṭuuḥ.

room (e.g. of a house) : ṣoodqā, ṣuwadq.

room, space : makaan, ṣamaakin; maṭraḥ, maṭaariḥ.

rope : ḥabl, ḥibaal.

rosemary : ḥaṣalbaan.

roses : ward (-a, -aat).

rostrum : manasqa, -aat.

rotten : miṣaffin, -iin; baayiz, -iin.

rouge : ruuj.

rough, coarse : xiṣin, -iin.

rough draft : miswadda, -aat.

round (shape) : midawwar, -iin.

round trip : raqyij gayy; zīhaab wa ṣiyyaab / ἔawda.

round trip ticket : tazkara zīhaab wi-ἔawda.

roundabout (Am. : traffic circle) : ṣaniyya, ṣawaani.

intersection : taṣṣaṭue, -aat.

row (n) : ḡaff, ṣufuuf.

row (v) : ṣaddif, yiṣaddif.

rowing : taṣdiif; tagdiif.

rubber : kawitʃ.

rubber band : ṣastik, ṣasaatik.

rubber eraser : ṣastiika, ṣasatiik; gooma.

rubber plant : fiikus dikooraa.

rubbing alcohol : sibirtu naşı; kufjuul naşı / naqı.

rubbish : see **garbage**

rude : waqif, -iin; faliil ɻadab, ɻulalaat ɻadab.

rug : siggaada, sagagiid.

ruin (v) : bawwaz, yibawwaz.

ruined (adj) : baayiz, -iin.

to be ruined, spoiled: baaz, yibuuz.

ruins: historical monuments : ɻasaar.

wrecked area : xaraaba, -aat / xaraayib.

rule, law (n) : qanun, qawaniin.

ruler (of a country) : ɻaakim, ɻukkaam.

(measuring) : maslara, masaatir.

rumor : ɻijaaġa, -aat.

run : giri, yigri.

to run over : daas, yiduus.

running, jogging : gary.

Russia : rusya.

USSR : ɻil-ɻittijaad is-suvyetti.

Russian : ruusi, ruus.

rust (n) : şada.

rust (v) : şadda, yişaddi.

rust, copper color (adj) : naħħasi (*invar*).

rusty (adj) : mişaddi, -yiin.

S

sabbatical : I'm on leave to do research: ɻana fi ɻagaazit tafarruy ɻajaan ɻaqmil baħżej.

sack, bag : kiis, ḥakyaas.

sad : zaḡlaan, -iin; ḥaziin, ḥazaana.

to become sad : ziegħi, yizgħal; ḥiżiñ, yifżan.

safe (n) : xazna, xizan.

safety : salaama.

security : ħamaan.

saffron : zaġfardan / zaġfarad.

sage (herb) : maryamiyya.

sailboat : markib ġraeġi, maraakib ġraeġiyya.

large sailboat on Nile, felucca : filuuka, falaayik.

sailor : baġħżeqqar, -iin.

boatman : marakbi, -yya (pl).

sake, for the sake of : ξaġaan; ξaġaan xaqbir.

for your (m) sake : ξaġaan xaqbir-ek.

salad : salat�a, -aat.

salary : mahiyya, -aat / mahaaya; murattab, -aat.

sale (reduced prices) : ġukazyoon, -aat; taxfiid, -aat.

for sale : li-l-beeġ.

sales manager : mudiir mabiġaat, -iin mabiġaat.

salesman, vendor : bayyaaġ, -iin.

clerk, shop assistant, employee : muważżeq, -iin.

lemon (etc.) salesman : bittaaġ li-lamuun (etc.).

salt : malji.

salty : mimallaj, -iin; ḥaadiġ, -iin.

same : nafs (+ def. noun or pronoun suffix).

the same man : nafs ir-raagħi; fir-raagħi nafs-u.

the same day : nafs li-yoom.

at the same time : fi nafs li-waqt ; bil-marra.

the same (as each other) : zayye baed.

sample (n) : ξayyina, -aat.

sand : ramli.

sandpaper (n) : waraġ ḫanfara (-it, -aat ḫanfara).

sandwich : sandawit, -aat.

sanitary napkins : fuwaṭ ḥiġġiyya.

sapphire : zaġfar / zaġfar.

sarcasm : suxrija.

satellite : ʃamar şinaaqi, ʃaʃmaar şindəziyya.

satisfaction, pleasure : ʃirtiyaaf; qonaaqxa.

satisfied (full of food) : ʃabqaan, -iin.

pleased, happy : mabsuut, -iin; muqtaniş, -iin.

Saturday : yoom is-sabt.

Holy Saturday : sabt in-nuur.

sauce : şalşa.

saucepans : kasarulla / kasaroona, -aat.

saucer : şəjñe finggaan, şəjñun fanaglin.

Saudi Arabia : ʃis-suqudiyya.

Saudi Arabian : suqaudi, -yyiin.

sausage : suguʃʃ (-a / -aaya, -aat).

save (e.g. time, money) : waffar, yiwaaffar.

hoard : ʃawwiʃ, yiʃawwiʃ.

save (a life) : ʃanqaz, yinqiz.

saving (n) : tawfiir.

savings bank book : daftar, dafaatir tawfiir.

savings club : gameyyit, -yyaat iddixaar.

saw (n) : munfaar, manajir.

sawdust : niʃaarit xəʃab.

say : ʃaal, yiʃuuł / yuʃuuł.

scald, burn (v) : ʃaraʃ, yiʃraʃ.

to be burnt : ʃitʃaraʃ, yitʃiriʃ.

scale (n) (weighing) : mizaan, mawaziin.

scarce : ʃulayyil, -iin.

scared (adj) : mitxawwif, -iin; xaayif, -iin.

scared, to be scared (intr) : ʃitxawwif, yitxawwif;
xaaf, yixaaf.

scarf : Arab men's headdress : ɣuṭra, ɣuṭar

(held in place by ring called əʃaał, -aat).

cloth wound around a skullcap to make a turban :

ɛimma, ɛimam.

men's, women's winter wool neck type : kufiyya, -aat.

shawl : ʃaal, ʃilaan.

women's Islamic covering : ʃarʃa, ʃuraʃ ; ʃigaab.

women's silk scarf : ʃiʃarb, -aat.

scene : manqar, manaqazir.

schedule : gadwal, gadaawil.

scholarship, grant : minfa, minafj.

scholarship abroad, mission : biesa, -aat.

scholastic : diraasi, -yyiin.

school : madrasa, madaaris.

elementary school : madrasa fibtida'iyya.

preparatory school : madrasa fi'dadiyya.

high, secondary school : madrasa sanawiyya.

science : εilm, εuluum.

scientific : εilmi, -yyiin.

scientist : εaalim, εulama / εulamaař (cl).

scissors : mařaqṣ, -aat.

scissors for feathering hair : mařaqṣe flaař.

scold, reprimand : zaεeař, yizaεeař li; wabbax, yiwabbax.

scorch, burn : lasař, yilsař.

score (n) : natiiga, nataayig.

score (v) (to make a goal) : gaab, yigiib goon.

scowl (n) : gahaama ; takʃiir ; takʃiira.

scowl (v) : gahhim, yigahhim ; kaffar, yikaffar.

scrambled eggs : beeđ skraambilid; beeđ mađruub.

scratch (n) : xadř, xuduř.

from scratch : min il-ſawwil xadliš.

scratch (v) : xadař, yixdiř.

scratch with claws, e.g. a cat : xarbiř, yixarbiř.

scream (n) : sarxa / ſarxa, -aat / -aat.

screaming (part) : ſuwaat; sarx / ſarx / ſuraax.

scream (v) : ſawwat, yiſawwat; sarax / ſarax, yuſrux.

screen (for window) : silk.

(for movie) : ſaafa, -aat.

screw (n) : musmaar ſalawooz, masamiir ſalawooz.

screwdriver : mifakk, -aat.

Philip's screwdriver : mifakke fiilbs.

scrub (n) : masafj, yimsafj.

scrub hard : dařak, yideřak.

sea : baʃr, biʃaar / buʃuur.

seaside road : kurniij / kurneeʃ.

sea bass, grouper : waʃaar (-a, -aat).

seagull : ʃeer, ʃuyuur in-nooras.

seal (n) : *animal* : kalb il-baʃr, kilaab il-baʃr.

stamp : xitm, ʃaxtaam.

seal (v) : lazaʃ, yilzaʃ ; ʃafal, yiʃfil.

seam (*sewing, stitching, of a seam*) : xiyaat̩a.

seamstress : xayyaat̩a, -aat.

(*male seamster, for women*) :

(does dresses only) : xayyaat̩, -iin.

(does coats too) : tarzi, -yya ; tarzi ʃariimi.

search (*for*) : baʃas, yibʃas (əan) ;

dawwar, yidawwar (əala).

season : muusim, mawaasim.

(one of four seasons of the year) : faʃl, fuʃuuł.

seat (n) (*chair*) : kursi, karaasi ; maʃəad, maʃaaəid.

there are no seats available : mafiij makaan ;
mafiij ʃamaakin faqya.

seat belt : ʃizaam, ʃafzimit ʃamaan.

seatcover : ʃeʃa kurssi, yutyaan karaasi.

seaweed : ʃaɛʃaab baʃriyya (pl).

second : (*in a series*) : taani, -yiin.

(*in time*) : sanya, sawaani.

(dates—use cardinal no., e.g. 2 September : ʃitneen
sibtimbir).

second-hand, used : mustaə mal, -iin.

secondary : saanawi, -yyiin.

secondary school : madrasa sanawiyya.

seconded : muntadab, -iin.

secondly : saaniyan.

secret (adj) : sirri, -yyiin.

secret (n) : sirr, ʃasraar.

secret police : buliis sirri.

police informant, plainclothes policeman : muxbir, -iin.

secretary (f) : sikirteera, -aat.

section : guz̄, ḡagzaaf; qism, ḡaqsam.

security : ḡamn.

safety : ḡamaan.

security forces : quwwaat il-ḡamn.

see : ḡaaf, yifuuuf.

see off, bid farewell : waddaε, yiwaddaε.

seed, grain : ḡabba, / ḡabbaaya, ḡabbaat.

(coll) : ḡabb, ḡubuub.

seeds (edible) : libb (-a / -aaya, -aat).

white (pumpkin) seeds : libb abyad.

dark seeds : libb asmar.

seeds, pips, stones : bizr (-a, -aat); naṣa.

seem : baan, yibaan; զahar, yizhar.

it seems (that) : baayin; yizhar (finn).

it seems to me (etc.) : biyithayyañ-li (-lak, etc.).

you (etc.) seem to be : baayin չaleek (-ki, etc.).

select : ḡixtaar, yixtaar; naṣṣa, yinasssi.

self : nafs.

yourself, myself, etc. : nafs-ak (-ik), nafs-i, etc.

self-esteem : չizziyyit nafs; չizzit nafs.

selfish : հանուն, -yyin.

sell : baaε, yibie.

send : baεat, yibεat.

deliver, send : waṣṣal, yiwaṣṣal.

senior year (fourth year) : sana rabə; հայր տառական տարի.

sentence (n) : (group of words) : gumla, gumal.

(by a court of law) : ḡukm, հայկամ.

separate (v) : ḡaṣal, yifṣil.

September : sibtimbir.

serial, soap opera : musalsal, -aat; tamsiliyya, -aat.

series : silsila.

serious, seriousness : gadd (invar).

serious, grave, critical : xat̄iir.

seriously : bi-gadd; gadd.

servant : xaddaam, -iin; ḡayyaal, -iin.

serve : xadam, yixdim.

service : xidma, xadamaat.

church service (Catholic, Orthodox) :

füddaas, -aat / ḡadadiis.

church service (Protestant) : xidma (no pl.).

military service (n) : xidma ḡaskariyya.

service station : maḥattit banziin.

serviette (Am. : *table napkin*) : fuuṭa, fuwāt ;

fuuṭit, fuwāt sufra.

sesame (*seeds*) : simsim (-a, -aat).

sesame seed paste : ṭifiina.

set (*n*) (*hair set*) : mizamplii ; tasriifja.

set, fix (*v*) (*e. g. a time for*) : ḡaddid, yiḥaddid.

settle account with : ḡaasib, yiḥaasib ;

ḥitḥaasib, yitḥaasib maṣa.

settlements, residences : mustawṭanaat.

seven : sab̥ga ; sabaጀ (before pl. n.)

seventeen : sabaጀtaaqar.

seventy : sab̥iin.

severe : ḡidiid, ḡudaad ; gaamid, -iin.

severence pay : mukaffa, -aat ;

mukaffit nihaayit il-xidma.

sew : xayyat, yixayyat.

sewing machine : makanit xiyaata.

sex : gins (no pl.).

the two sexes : ḡig-ginseen.

shade, shadow : qill.

shake (*v*) (*e.g., a rug, a tree, feelings*) : hazz, yiḥizz.

churn, agitate (milk) : xadq, yixudq.

shake (a bottle), to mix contents : ragg, yirugg.

shake out (a rug) : naqqad, yinaffad.

shake hands with : ḡaafif, yiṣaafif ; salim, yisallim (*bil-ḥiid*) ḡala.

shame (*n*) : ẓeeb ; ḡaraam.

shame on you (m) (for a shameful act) : ẓeeb ẓaleek.

shame on you (m) (for a cruel act) : ḡaraam ẓaleek.

shame (v) : kasaf, yiksam.

shame on you : fallaah yiksam-ak (-ik, -ku).

shampoo : şampuu.

shape (n) : şakl, şaqkaal.

share (n) : fişşa, fişşas ; naşib, şanşiba.

share (v), *distribute, divide up* : şitşaasim, yitşaasim.

join with, participate with (tr) : şaarik, yishaarik.

join, participate (intr) : şitshaarik, yitshaarik (maşa).

shark : samak şirf.

sharp (adj) : şadd / şaadd.

sharp, pungent : şaami, -yiin.

sharp knife : sikkina şamya.

sharpen : (a knife) : sann, yisinn.

(a pencil) : bara, yibri.

sharpener : (knife) : misann e sikkina.

(pencil) : barraaya, -aat.

shave (v) : şılafla, yıfılafla.

shaving cream : kireem şılafla ; maşguun şılafla.

shawl : şaal, şilaan.

she : hiyya.

sheep : xaruuf, xirfaan.

sheer, transparent : şaffaaf, -iin.

sheet (cloth) : milaaya, -aat.

(paper) : warafla, -aat.

shelf : raff, rufuuf / şurfuf.

shell (n), *mother-of-pearl* : şadaf (-a, -aat).

shell, peel (v) : şaffar, yişaffar.

Shiite : şiixi, şiixa.

shine (n) : lamea.

shine (v) (*to polish shoes*) : lammas, yilammae.

ship (n) : markib, maraakkib.

steam boat : baaxira, bawaaxir ; safiina, sufun.

shirt : şamiiş, şumşaañ.

shish kebab : kabaab.

shiver (v) : şitraşaf, yitrişaf.

shock (n) : şadma, -aat.

shock (v) : şadəm, yuşdum / yışdim ; xadəq, yixudəq.

shock absorber : musaaş id, -iin.

shoehorn : labbiisa, lababiis ; labbiisit gazma.

shoelaces : rubəqət, ŋarbiṭa.

shoemaker : gazmagi, (pl) -yya.

shoes, pair of : gazma, gizam (*one shoe* : fardit gazma).

shoeshine man : massaaʃ ig-gizam ; buhyagi, (pl) -yya.

shoot, fire a shot : qarab, yidrab təlşa /naar.

to shoot s.o. : ḫaxx, yitħuxx.

shop (n) (Am. : store) : maħall, -aat ; dukkaan, dakakiin.

workshop : warṣa, wiras.

shop assistant (store employee) : muwazzaf, -iin ;

bayyaaε, -iin.

shopkeeper : bayyaaε, -iin.

shopwindow : vatriina, -aat / vatariin.

short (adj) : ūsayyar, -iin.

short-circuit (n) : maäš.

shorten : ŋassar, yiňassar.

shorts (sportswear) : surt, -aat.

shot (n) (as from a gun) : təlşa, -aat.

injection : ħuſna, ħuſan.

should (supposed to) : mafruuq / ŋil-mafruuq (*invar*).

(necessary) : laazim / qaruuri (*invar + imperf. v*).

shoulder : kitf, kitaaf.

shout : zaęęa\$, yizaęęa\$.

show (n) (movie) : film, ŋaflaam.

the one o'clock show : ḥaflit is-saaεa waħda.

display, exhibition : maqrađ, maqaariđ.

musical show, revue : ŋistieraad.

stage show, performance, etc. : ħarr, ħuruud.

show (v) : warra, yiwarri;

farrag, yifarrag (*someone*) ħala.

show off, put on airs (v) : ŋitmanżar, yitmanżar.

showing off (n) : manżara.

shower : duſſ, ŋadjaſ.

shredded-wheat dessert : kunaafa.

shrimp : gambari.
shrink : kaff, yikiʃʃ.
shutters : ſiiʃ.
shy : xaguul, -iin (*permanent*) ; maksuuf, -iin (*temporary*).
become shy : ſitkasaf, yitkisif.

siblings : ſixwaat.
sick : ε ayyaan, -iin.

to get sick : εiyi, yiεya.

tired, worn out, sick : tagbaan, -iin.

seriously or chronically ill : mariid, muraqqa.

sick person (n) : mariid, marqqa / muraqqa.

to get sick, tired, bored (of/with) : zihiʃ, yizhaʃ ;
 ſirif, yiʃrɔf ; tiʒib, yiteab (min).

side : nafja, nawaafji.

this side : ſin-nafjaa-di (ſin-nafja di).

the other side : ſin-nafja-t-tanya.

on the wrong side : ſin-nafja-l-yalat.

side (as compared with front or back) : gamb, ginaab.
on the sides : fig-ginaab.

side-effects : mudœfaat

sideboard (Am. : *buffet*) : bufeeh, -aat.

sideburns : sawaalif.

sidewalk (Br. : *pavement*) : raʃiif, ʃarʃifa.

sign (n) : ſiʃara, -aat.

advertising sign : ſiɛlaan, -aat.

road sign, shop sign : yaʃta, yufat.

astrological sign : burg, ʃabraag.

sign (v) (e.g. a letter) : maqqa, yimqi.

signal (*traffic, wave*) : ſiʃara, -aat.

signature : ſimqqa, ſimqqaat.

silence, quiet (n) : huduuf ; sukuut ; şamt (cl).

silence! : sukuut !

don't make a noise : balaaʃ dawʃa.

silencer (on a car) (Am. : *muffler*) : ε ilbit ſakmaan.

silent, not talking : saakit, -iin.

to be silent : ſikit, yuskut.

silk : ḥariir.

still (*window*) : ṣa>Edit, ṣawaaṣid ḍibbaak.

silly : saxiif, suxafa.

to act silly : habbil, yihabbil.

don't be silly! : balaṣṣ ἔabat !

silver (*n* and *adj*) (*material*) : faqqā.

(*color*) : faqqā.

silvery : mifaqqādāq.

similar to : sabah; zayy.

a little different : muxtalif ḍiwayya.

simple : basiit, busaṭa / busaṭ.

Sinai : siina.

Sinai Day : ḡiid siina.

since (*conj*) : min waṣṭe ma

(*e.g. since she came* : min waṣṭe ma gat).

as long as : madaam; ṭuul ma.

since (*prep*) : min (*e.g. since yesterday* : min imbaarij).

sinful act : ḥaradām.

sing : yanna, yiyanne.

singer : muγanni, -yyiin; muṭrib, -iin.

single (*unmarried*) : ḡaabib, ḡuzzaab ; miṣ mitgawwiz, -iin.

(*room in hotel*) : ḡoodā li-ṣaxṣe waafid;

ḡoodā li-fardē waafid.

singular : mufrad.

sink (*n*) : ḥood, ḥafwaad.

sip (*n*) : ḥafta, -aat.

sip (*v*) : ḥafat, yuṣfut.

siphon (*v*) : ḥaffat, yiṣaffat.

Sir! : ya bee; ya ḡustaaz; ya-fandim.

siren : sariina, -aat.

sister : ḡuxt, ḡixwaat.

sit : ṣaṣad, yuṣṣud / yuṣṣud.

sitting (*part*) : ṣaaṣ id, -iin.

sitting (*n*) : ḡuṣaad.

situation (*a particular situation, case*) : ḡaala, -aat.

six : sitta; sitt (*before pl n*).

sixteen : sittaajar.

sixth : saadis / saatit.

sixty : sittiin.

size : fagm, fafgaam.

numbered size (of clothing items) : maasaas, -aat.

it's not my size : miʃ ſadd-i; miʃ maasaas-i.

this size : ſadde kida; ſil-maasaas da.

the same size : nafs il-maasaas.

(they are) the same size : (humma) ſadde baqd.

ski (v) : waterski : ſitzaʃlaʃ, yitzaʃlaʃ ʃala-l-mayya.

snowski : ſitzaʃlaʃ, yitzaʃlaʃ ʃala-t-talg.

skill : mahaara, -aat.

skillful : ſaatir, -iin.

skin : gild, guluud.

skip a line : saab, yisiib satr.

skirt : jiiba, -aat; jupp, -aat; gunilla, -aat.

skullcap : ʃaʃiyya, ʃawaqfi.

(peasant style) : libda, libad.

sky : sama, samawaat.

sky-blue : samaawi.

skylight : ſamariyya, -aat.

slacks, trousers : banʃaloon, -aat.

slap (n) : ſalam, ſiʃlaam; ſafqa, -aat (cl).

slap (v) : qarab, yiqrab bil-ſalam.

slaughter (*by cutting the throat, e.g. animals for food*) :

dabaʃ, yidbaʃ.

sleep (n) : noom.

sleep (v) : naam, yinaam.

put to sleep (e.g. a child) : nayyim, yinayyim.

sleeping, asleep (part) : naayim, -iin.

sleeping pills : fhubuub munawwima.

sleepy : naesaan, -iin; minaewis, -iin.

to become sleepy : niɛis, yinɛas.

sleeve : kumm, kumaam.

sleeveless : katt; min yeer kumaam.

slice (n) : taranʃ, -aat ; ḥitta, ḥitat ; xarṭa, xurat ; ḫariḥja, ḫaraayifj.

slice (v) : xarrat, yixarrat ; ṣallās, yiṣallās taranʃaat.

sliced (adj) (e.g. bread) : mitṣallās, -iin ; mitṣallās taranʃaat.

slide (n) (photograph, microscope) : ḫariḥja, ḫaraayifj.

slim, thin (adj) : rufayyaε, -iin.

slingshot (Br. : catapult) : nibla, nibal.

slip (n) (ladies' clothing) : kumbiin, -aat.

slip (v) (intr) : ɻitzaḥla\$, yitzaḥla\$.

slippers, pair of : ɻib̩ib, ɻabaṣib (one : fardit ɻib̩ib).

slippery (adj) : mizaḥla\$; biyzaḥla\$ / bitzaḥla\$.

slow : baṭiif, buṭaañ.

my watch is slow : saqt-i-mfaxxara

slowly : biṣweej ; ɻala mahl-ak (-ik, etc.) (at your ease, slow down).

sluggish (on a car) : taḡbaan, -iin.

small : ɻuyayyar, -iin.

smallpox : gudari.

smart, clever : ɻaatir, -iin ; naaṣih, -iin ; gadaε, giḍaañ.

smear (n) : ɻalfatā, -aat.

smear (v) : ɻalfat, yiṣalfat.

smell (v) : jaamm, yiṣimm.

(part) : ɻaamim, (f) ɻamma, ɻammiin

(e.g. I (m) smell gas: ana ɻaamim riḥit yaaz).

it smells good/bad : riḥt-u (f. riḥit-ha) kwayyisa / wiḥja.

smell, scent (n) : riḥja, rawaayifj.

smoke (n) : duuxaan.

smoke (v) : daxxan, yidaxxan.

smoke cigarettes : ɻirib, yiṣrab sagaayir.

smoking : tadxiin.

no smoking : mamnuus it-tadxiin.

smooth, silky : naaεim, -iin.

snack (n) : taṣbiira.

snake (n) : ḫayya, -aat ; tiɛbaan, taḡabiin.

snakeskin : gildɛ ḫayya ; gildɛ tiɛbaan.

snaps (n) (on clothing) : kabsuun (-a, kabasiin).

snapshot : laſṭa, -aat; ṣuura, ṣuwar.

sneeze (v) : ṣaṭas, yieṭas.

snobbish, arrogant : ṣaliit, ṣulaṭa.

snore (v) : ḥaxxar, yifaxxar.

snorkling : snoorkiling.

snow (n) : talg.

so (in this manner) : kida.

therefore: ṣaʃaan kida.

and so, then (conj) : fa.

so what? : ḥab wi baξdeen ? ; wi see yaξni ?

soap : ḡabuun (-a, -aat).

soap opera : tamsiliyya, -aat; musalsal, -aat.

soccer : koora ; kurt il-ṣadām / il-qadām.

social, sociable : ṣigtimaaṣi, -yyiin.

social service : xiðma-ḡtimaaṣiyya.

socialism : ṣiftirakiyya

socialist : ṣiftiraaki, -yyiin.

society : mugtamae, -aat.

(an association) : gamxiyya, -aat.

sociology : ȝilm il-igtimaaṣ.

socket (electric outlet) : bariiza, baraayiz.

(light bulb) : dawaaya, -aat.

socks, pair of : ḥaraab, -aat (*one sock* : fardit ḥaraab).

sofa : kanaba, -aat / kanab (*coll*).

soft : (squeezable) : ṭari, ṭurday.

(smooth) : naaξim, -iin.

soft drink (something cold) : ḥaaga saξxa.

soft-boiled (eggs) : biriṣt / buruṣt.

softness : ṭaraawa ; nuξuma.

solar heater : saxxaan, saxxanaat ḥamsi.

solder, weld : lafjam, yilħim.

soldering : liħam.

soldier : əaskari, əasaakir.

sole (of shoe) : nael, niξaal.

solid (adj) : gaamid, -iin.

solid (plain) color : saada (*invar*).

solution (*of a problem*) : ḥall, ḥuluul.

solve (*a problem*) : ḥall, yiḥill.

some : baqṣ (+ def. n); ḫwayyit (+ *indef.* n).

some of them : baqṣuhum; ḫwayya minhum.

someone : ḥadd (*invar*); waafṣid (m), waafṣda (f).

something : ḥaaga, -aat.

something else : ḥaaga tanya.

sometimes : ʕafyaanan.

son : ʕibn, ʕawlaad / wilaad.

song : ɣinwa / ʕuṣniya, ʕayaani.

soon, in the near future : ʕurayyib.

right away : ḥaalān; əala ɬuui.

sophomore year (*second year*) : sana tanya.

sore throat : ʕiltihaab fiz-zoor.

I have a sore throat : zoor-i byiwgaṣ-ni; zoor-i multahib.

sorry : mutaṣassif, -iin; ʕaasif, -iin.

I'm sorry : maɛliʃʃ; (m) mutaṣassif / ʕaasif, (f) ʕasfa.

I'm sorry (condolences on a death) :

ʕil-baṣiyya-f-ħayaat-ak (-ik, -ku).

to feel sorry (grieved) for : ziɛil, yizeal əala.

I felt sorry for him : ziɛil əalee / əaʃaan-u ;

ziɛib (yizɛab) əalayya.

sort (n) : nooṣ, ʕanwaaṣ; ʂanf ʕaṣnaaf.

sound (adj) : saliim, sulaam.

sound (n) : ʂoot, ʕaṣwaat.

sound and light show : ʕis-ʂoot wiḍ-qooʃ.

soup : surba.

soup spoon : maqlaṣit surba.

sour cream : ʃiʃta; ʃiʃta fallaafji; ʃiʃta miziz.

source : mawrid, mawaarid; maṣdar, maṣaadir.

south : ganuub.

southern : ganuubi -yyiin; ʕibli, -yyiin.

space shuttle : makkuuk faqqaaf.

spacious, wide : waasiɛ, -iin.

spaghetti : ғizbakitti; makaroona-zbakitti.

Spain : ғaspanya / ғasbanya.

Spanish : ғaspaani / ғasbaani, ғaspaan (*Spaniards*).

spanner (Am. : wrench) : mustaaғj, mafatiifj.

spare parts, accessories : ғaksiswaar, -aat.

spare tire : ғistibn, -aat.

spark plug : bujee, bujehaat.

speak (with) : ғikkallim, yikkallim ; ғitkallim, yitkallim
(maғa).

speak to/with : kallim, yikallim.

speaker (for radio, tape player, etc.) : sammaaғa, -aat.

special : xuşuşi, -yyiin ; maxşuus, -iin ; xaaşş, -iin.

specialist (in) : ғaxışşaafı, -yyiin ; mutaxaşşıf, -iin (fi).

specialization : taxaaşsus, -aat.

specialize (in) : ғitxaşşas, yitxaşşas (fi).

specialized : mutaxaşşıf.

especially : xuşuşan ; xaaşşatan (cl).

specific, particular : muғayyan, -iin.

specifications : muwaşafaat.

speech : kalaam.

lecture : muғadra, -aat.

public speech, address : xitaab, -aat.

oration : xutba, xutab.

speed : surəa, -aat.

speed bump : maғabbə şinaqı, maғabbaat şinaeqıyya.

speedometer : ғambeer surəa ; ғaddaad surəa.

spell (v) : ғistahagga, yistahagga.

spelling : higaaya.

spend : (money) : şaraf, yişrif.

(time) : ғadqa, yiғadqı ; ғadqa, yiғdı.

spend the (late)evening (out) : sihir, yishar.

spend the night, stay overnight : baat, yibaat ;
bayyit, yibayyit.

spend the summer : şayyif, yişayyif.

spend the winter : fatta, yiʃatti.

Sphinx, the : ғabu l-hool.

spice vendor : ئاتٌئار, -ئىن.

spices : tawaabil; ئىتاارا.

spices, mixture of spices : buharaat; tawaabil.

spicy : mitabbil.

spicy, hot : ئاامي, -يىن; ئاررااف, -ئىن.

spider : ئانكابۇت, ئانااكىب.

spill (v) : dala\$, yudlu\$; kabb, yikubb.

spin (v) (fibers with thread) : يازال, يىزىل.

rotate : laff, yiliff.

spinach : sabaanix.

spirit (n) : ruuf, ئارۋااھ.

spit (v) : taff, yitiff.

spite (in spite of) : bir-raym^e min.

splinter, thorn, fork : جووكا, -aat.

spoil : *ruin* : bawwaz, yibawwaz.

pamper : dalla\$, yidalla\$.

spoiled : *ruined* : baayiz, -iin.

to be spoiled (ruined) : baaz, yibuuz.

pampered : midalla\$ /middalia\$, -iin.

sponge (n) : safinga, -aat.

bathing sponge : luufa, liifa.

spoon, spoonful : maεla\$fa, maεaali\$.

teaspoon : maεla\$it jaay.

soupspoon : maεla\$it surba.

spoon (v) : yaraf, yiyrif.

sportive : riyaaq*i*, -yyiin.

sports : riyaaq*a*.

sportsman : riyaaq*i*, -yyiin.

spot, stain (n) : bu\$xa, bu\$aa\$.

spray (n) (hair) : spree.

spray (v) : raff, yiruff.

spread (v) (tr) : fara\$, yifri\$.

spread out (intr) : سىنەسەر, yintisir.

spring (n) (season) : ئىر-رabiيىخ.

 (bwater) : ئىن (mayya), ئۇيۇن.

 (coil) : susta, susat.

spy (n) : gasuuus, gawasiis.

spy (on) (v) : fitgassis, yitgassis (əala).

square (n) (*geometrical sense*) : murabbæ, -aat.

plaza (in a city) : midaan, mayadiin.

squash : (*orange type*) : ſarξ^e εasali (-a, -aat εasali).

pumpkin : ſarξ^e ruumi.

zucchini : koosa / kuusa (-aaya, -aat).

squeeze (v) : zana\$, yuznu\$.

squeeze juice (out of a fruit) : εasar, yuεsur.

squeeze, crush : faξas, yifξas.

stable (n) : fiſtəbl, -aat.

stadium : fiſtaad.

stage (n) (*of development*) : marħala, maraħfil.

(*in a theater*) : xaʃabit il-masraħ; masraħ, masaariħ.

stain, spot (n) : bu\$ξa, bu\$ξa.

stain, spot (v) : ba\$ξaξ, yiba\$ξaξ.

stainless steel : fiſtenlis-stiil.

stairs, stairway : sillim, salaalim.

stairwell area for garbage, light shaft : manwar, manaawir.

stale (not fresh) : baayit, -iin.

stamp (n) (*postage*) : tħaabie, tħawadbie;

warafit, wara\$ busħa. (wara\$aat, with nos. 3-10).

date stamp : xitm^e tariix.

seal : xitm, faxtaam.

stamp (v) : xatam, yixtim.

stamp pad : xattaama, -aat.

stand (v) : wi\$if, yu\$if (*part*: waa\$if, -iin ;

imperative : fu\$if).

stand, bear, tolerate : fiſtaħmil, yistaħmil ; tħaad, yitħiż.

he stood me up : fiddaa-ni maħlab.

standard (adj) : əaada (*invar*) ; əaadi, -yyiin.

standard time, winter time : tawqiit fitwi.

staple (n) : dabbuus dabbaasa, dababiis dabbaasa.

stapler : dabbaasa, -aat.

star : nigma, nuguum.

movie star : nagm, (f) nagma, nuguum.

planet : kawkab, kawaakib.

starch (n) : niʃa.

starch (v) : naʃʃa, yinassʃi.

starched (adj) (e.g. a collar) : minassʃi / mitnassʃi, -yyiin.

starchy (e.g. food) : niʃawi.

starchy foods : niʃawiyyaat.

stare (v) : baʃʃa\$, yibaʃʃa\$.

start (v) : bada\$, yibda\$; ʃibtada, yibtidi.

(start over) from the beginning : min ʃawwil wi-gdiid.

starter, ignition : marʃ, -aat; kuntakt / kuntaak.

state (n) (a particular situation, case) : ʃaala, -aat.

(condition) : ʃaal, ʃafwaal.

(country) : dawla, duwal.

(one of the U.S. states) : wilaaya, -aat.

The United States : ʃilwilayaat il-muttaʃʃida.

station (n) : maʃʃatʃa, -aat.

gas station : maʃʃatʃit banziin.

radio station : maʃʃatʃit ʃizaag.

Ramses (railway)Station : baab il-ʃadiid ;
maʃʃatʃit ramsiis.

train station : maʃʃatʃit ʃatr.

stationery store : maktaba, -aat.

stationery, writing paper : wara\$ kitaaba.

air mail paper : wara\$ ʃayyaara.

statistic : ʃifʃaʃifyya, -aat.

statistics (academic subject) : ʃifʃa.

statue : timsaal, tamasiil.

stay (v) : ſaead, yuʃʃud.

stay at a hotel : nizil, yinzil (fi).

stay overnight : baat, yibaat; bayyit, yibayyit.

stay up late at night : sihir, yishar ; (part) : sahraan, -iin.

steak (filet) : fileeh, -aat.

steal : sara\$, yisra\$.

steel : ʃulb.

- steering column : ɬamuud diriksiyoon.
- steering wheel : diriksiyoon, -aat.
- stem (for winding a watch) : ɬamuud, ɬawamiid.
- step by step : daraga daraga.
- step on, squash, press : daas, yiduus / yuduus (ɬala).
- steps, stairway, ladder : sillim, salaalm.
- stereo record player : ɬistiryu, -haat.
- sterilization : taɬeqiim.
- sterilize : ɬahhar, yiɬahhar; ɬaqqam, yiɬaqqam.
- stew : ɬabiix; yaxnl (kind of stew referred to by name of main vegetable used in it).
- stewed meat : kabaab ḥalla.
- stick (n) thin piece of wood: ɬaqdaya, Euṣyaan.
- heavy stick, club: nabbuut, nababiit.
- stiff, dry : naajif, -iin.
- stiff, starchy : minaʃʃi, -yyiin.
- still (adv) : lissa.
- sting (v) : ɬaraq, yuʃrus.
- stipulation, condition : ɬart, suruut.
- stock (n) (financial) : sahm, ɬashum.
- (broth) : maraʃa ; surba.
- stock market : burşa, -aat.
- stockings, pair of : ɬaraab, -aat (one stocking : fardit ɬaraab).
- stolen: to be stolen : ɬitsaraʃ, yitsaraʃ.
- stomach : miðda, -aat.
- abdomen : baʃn (f), buʃuun.
- stomach ache : mayaʃ.
- my stomach hurts : baʃn-i-btiwgaε-ni; miðit-i-btiwgaε-ni.
- stone : ḥagar, ɬigaara / ɬafjaar.
- stop (n) : mawʃif, mawaasif.
- bus stop : mawʃif il-ɬutubiis.
- bus station : maʃatʃa, -aat.
- stop (v) (intr) : wiʃif, yuʃaf. (imperative : ɬuʃaf).
- (tr) : waʃʃaf, yiwaʃʃaf.
- stop (a habit, e.g. smoking) : baʃtal, yibattal.

stop, refrain, brake oneself : farmil, yifarmil.

stop at (on the way to some place) : faat, yifuut ئالا ; ئاددا, يېڭىدى ئالا ; marr^e, yimurr^e ئالا.

stop talking : sikit, yuskut.

store (v) : xazzin, yixazzin.

store, shop (n) : maʃall, -aat.

storehouse : maxzan, maxaazin.

story : fīkaaya, -aat ; qışşa, qışaq.

short story : qışşa qaqşıira (cl).

stove, butane stove : butagaaz, -aat.

straight : *straight ahead* : duyri; tawwaali; ئالا ئوول.

straight hair : jaŋre naaɛim.

straight line : xatt^e mustaqiim.

straight (good, upright) man : raagil mustaqiim.

straighten up, put in order : waqqab, yiwaqqab.

straightforward (frank) : duyri.

straightforward man : raagil duyri.

strain (v) (*through* ■ *strainer*) : şaffa, yişaff.

strainer : maşfa, maşaafi.

strange : yariib, yuraab.

how strange ! : ya salaam !; yariiba !

stranger : yariib, yurb / ئىغىرااب.

foreigner : ʃagnabi, ʃagaanib.

Westerner : (m) xawaaga, (f) xawagaaya,

(pl) xawagaat.

straw (hay) : ʃaff (-a, -aat).

drinking straw : ʃalumoo ; ʃaffaʃta, -aat.

strawberries : farawla (-aayd, -aat).

street : jaarię, sawaaře.

streetcar, tram : turmaay / turumwaay, -aat.

strengthening : taʃwiya / taqwiya (cl).

stretch (v) (tr) : madd, yimidd ; matt, yumut्त.

to stretch oneself (to lie down) : ʃitmaddid, yitmaddid.

strict : ʃidiid, ʃudaad; mutaʃaddid, -iin.

strike (n) : qarba, -aat.

strike, abstaining from work : ʃidraab, -aat.

strike, hit (v) : qarab, yidrab ; xabaṭ, yixbaṭ.

strike, go on strike : ḥadrab, yidrib ;
għamal, yiġmel qidraab.

string (n) : dubaara (*no pl*).

striped : miṣallim, -iin ; mixattat, -iin.

stroll, take a walk : ғitmaċċa, yitmaċċa ;
ғitfassaf, yitfassaf.

strong : fidiid, fuḍaad ; gaamid, -iñ ; qawi, faqwiya (cl).
(drink) : tifil, tuħxaal (*lit : heavy*).

stubborn : xaniid, -iin ; raas-u /dimaay-u (-ha, etc) naċfa .

stuck, wedged in : maznuu\$, -iin.

to be stuck (v) : ғitħana\$, yitzini\$.

student : (m) : taalib, tullaab / talaba.

(f) : taaliba, tullaab / talaba / talibaat.

study (n) (course of study) : dirasa, -aat.

(research) : baħjs, buħjuu/fabħjaas.

graduate study : dirasaat eulya.

study (v) (take a course of study, learn) : daras, yidris.

(a lesson, do homework etc.) : zaakir, yizaakir.

studying (act of studying, doing homework, etc.) : muzakra.

stuff (v) : jaġa, yiħiġi.

stuffed vegetables : maħji.

stupid : għabi, faybiya.

stupid, dull : baliid, bulada.

style (n) : fusluub, fasaliib.

hair style : tasriħja, -aat.

stylish : jiik (*invar*).

stylist (hair) : kwafeer, -aat.

subject (n) (topic) : mawđuu ġ, mawadjiġ.

(gr, when before verb, or in non-verbal sentence) :
mubtada\$.

(gr, when after verb) : faaξil, -iin (*doer, agent*).

submerged, drowned, absorbed : yarħaa, -iin.

submit, present : faddim, yiħaddim.

subscribe (e.g. to a magazine) : ғiżtarak, yistirik (fi).

subscription, subscription fee : ғiżtiraak, -aat.

subsidized : muda ɛsam, -a.

substitute teacher : mudarris (-iin) iħtiyaat i (-yyiin).

suburb, district : qadjiya, qawaafji.

subway (underground passage, tunnel) : nafa\$, ɻanfaa\$.

underground train : mitru-l-ɻanfaa\$.

succeed (e.g. in an exam) : nigiħ, yingaħ.

success : nagaafj.

successful : naagiħ, -iin.

such and such : kaza-w-kaza ; keet wi keet.

Sudan : ɻis-sudaan.

Sudanese : sudaani, -yyiin.

Suez Canal : qonaal is-siwees ; qanaat is-siwees.

sufficient, enough : kifaaya (*invar*).

to be sufficient : kaffa, yikaffi ; ɻaqqa, yiɻaqqa.

sugar : sukkar.

crystalized, in chunks : sukkar nabaat.

cubes : sukkar ɻawaalib.

granulated : sukkar sanġarafij.

powdered, confectioners, icing : sukkar budra.

raw, unrefined : sukkar xaam.

sugar bowl : sukkariyya, -aat.

sugar cane : ɻaġab.

suggest : ɻiqtaraħ, yiqtariħ.

suggestion : ɻiqtiraħ, -aat.

suicide : ɻintiħjar.

to commit suicide : ɻintiħjar, yintiħir.

suit (n) : badla, bidal.

women's suit, outfit : tayyeer, -aat.

bathing suit : mayoo, -haat.

suit, fit (v) : naasib, yinaasib.

suitable : munaasib, -iin.

more suitable : ɻansab.

suitcase : ɻantxa, ɻunat ; ɻantit safar.

sum (of money) : mablay, mabaaliy.

sumac : simmaa\$.

summarize : laxxaṣ, yilaxxas.

summary : mulaxxaş -aat.

summer (n) : fiş-şeef.

(adj) *summer style* : şeefi, -yyiin.

to spend the summer (in a resort) : şayyif, yişayyif.

to start wearing summer clothes : şayyif, yişayyif.

summit : qimma, qimam.

sun : şams (f), şumuus.

sunbathe : ʃitʃammis, yitʃammis ;

xad, yaaxud ḥammam şams.

Sunday : yoom-il-ḥadd.

sunglasses : naqqāarā, -aat ; naqqāarit şams.

Sunni (adj, n) : sunni, -yyiin.

sunset : ʃil-γuruub.

time of sunset : ʃil-mayrib.

suntanned : *to get suntanned* : ʃismarr, yismarr.

superb : haayil, -iin.

supervisor : muṣrif, -iin.

suppose : faraq, yifrid.

let's suppose that ... : nifrid ʃinn

I suppose ... : ʃazunn

supposed (*to be, to do*) :

mafruuq / ʃil-mafruuq . . . (*invar*).

sure (*with personal subject*) : mutaṣakkid, -iin.

indisputable (with non-personal subject) : ʃakiid, -iin.

surgery : giraafja.

clinic (Am. : doctor's office) : ɛiyyaada, -aat.

operation : ɔamaliyya, -aat.

surprise (n) : mufaġġa, -aat.

surprise (v) : faagiġ, yifaagiġ.

surprised, astonished : mistayrab, -iin.

to be surprised : ʃistayrab, yistayrab.

surrounding, around : ḥawaleen (+ n) ;

ḥawalee- (+ pron suffix).

around me : ḥawalay-ya.

suspension (*on a car*) : susat.

swan : wizz^ə (-a, -aat) -ɛraaſi.

swear, give an oath : ʃilif / ʃalaf, yiʃlif.

(formal, e.g. in court) : ʃilif, yiʃlif yimiin.

sweat (n) : ʃaraʃ.

sweat (v) : ʃirif, yaʃraʃ.

sweating, perspiring : ʃarʃaan, -lin.

sweater : pullover : biluuvar, -aat.

cardigan : biluuvar maftuuʃ.

Sweden : ʃis-siwiid.

Swedish : siwiidi, -yyiin.

sweep : kanas, yuknus.

sweet : ʃilw, -lin.

sweet person, charming, very likable : laziiz, luzaaz.

sweetheart : ʃabiib, ʃabaayib.

sweets (Am. : candy) : bunboon (-a, -aat).

(pastry) : ʃalawiyyaat.

swell up : wirim, yiwrəm.

swollen : waarim, -lin.

swim : ʃaam, yiʃuum; sabaf, yisbaʃ (cl).

swimming : ʃoom; sibaaʃa.

swimming pool : ʃammaam sibaafja; pisiin / bisiin.

swimming suit : mayoo, -haat.

Swiss : siwisri, -yyiin.

switch : muftaaf, mafatilif.

switch off, (lights, radio, TV) : ʃafa, yiʃfi; ʃafal, yiʃfil.

(water) : ʃafal, yiʃfil.

switch on, turn on : ʃayyal, yiʃayyal.

(lights, TV, radio) : wallaʒ, yiwallaʒ.

(water, TV, radio) : fataf, yiftaʃ.

switchboard, switchboard operator : siwitʃ, -aat.

Switzerland : siwisra.

syllable : maqtaʒ / maʃtaʒ, maqaatʃ / maʃqaatʃ.

syllabus : xiṭṭa, xiṭṭat ; muqarrar, -aat.

sympathize with : ʃiteaʃif, yiṭeaʃif maşa.

sympathy : ʃatʃ ; (mutual) təeṣaṭuf.

system : niżzaam, ʃanżima.

T

T-shirt : fanilla, -aat ; tii sırt, -aat.

table : tarabeeza, -aat.

table-cloth : mafraq, mafaarij.

tablespoon : maεlaʃit surba, maεaaliʃ surba.

taboo : fjaradam; muʃarram, -lin; maʃzur, -lin.

tack (thumb tack) : dabbuus rasm, dabablis rasm.

tact(n) : slyasa.

tactfully : bis-slyasa.

tall : deel, diyuul.

tailor (for men) : tarzi, (pl) -yya ; tarzi rıgaali.

(for women) : xayyaqt, -lin ; tarzi fjarilmi.

take : xad / ɻaxad, yaaxud.

take, escort (e.g. s.o. home) : waʃsal, ylwaqşsal.

take a trip : εamal, yilemil riʃla ; roʃ, yiruuʃ riʃla.

take a vacation : xad, yaaxud ɻagaaza.

take advantage of (s.o.) :

ʃistayall, yistayill ; xamm, yixumm.

take apart : fakt, yifukk.

take away, transport (to s.o. or someplace) :

wadda, yiwaddi.

take-away (food, to go) : tikawee.

take care of, treat (doctor) : εaalig, yileaalig.

take care of, watch over : xad, yaaxud baal-u (-ha,

etc.) min ; xalla, ylxalli baal-u (-ha, etc.) min.

take off (e.g. an airplane) : ɻaaim, ylʃuum.

take off (clothes) : ɻalaε, ylʃlaε.

take out : (s.o. for entertainment, etc.) : fassaf, ylfassaf.

take out, remove : ɻallaε, ylʃallaε barra.

take pictures : şawwar, yişawwar.

take place, happen : ʃaʃal, yiħsal.

take up : *carry up* : ʃallæ, yiħallæ foos.

take up time : ʃistayra\$, yistayra\$ wa\$t; xad, yaaxud wa\$t.

talented : mawhuub, -iin; ɻand-u (-aha, etc) mawhiba.

talk (v) : ɻikkallim, yikkkallim; ɻitkallim, yitkallim.

talk to (someone) : kallim, yikallim.

talk, conversation (n) : ʃadiis, ɻafħadiis.

talk, public speech : xiħaab, -aat; xuṭba, xuṭab; ʃadiis, ɻafħadiis.

talking (n) : kalaam.

to stop talking : sikit, yuskut.

tall : ɻawwil, ɻuwaal.

to become tall : ɻiwil, yiħwal.

taller (comp) : ɻaħwai (invar).

tamerind : tamr€ hindī.

tampon : tambuun, -aat.

tangerines : yusafandi / yustafandi (-yyaaya, -aat).

tap, faucet : ʃanafiyya, -aat.

tape (cassette, video) : ʃiriit, ʃaraayit / ɻasrita.

cellotape, scotch tape : seluteep.

electrical tape, welding tape : ʃiriit liħaam.

tape measure : mazuura, mawaziir.

tape recorder : gihaaz tasgiil, ɻaghizit tasgiil; musaggil.

tapered (hair style) : midarrag; degradee.

tar, pitch (n) : zift.

target, objective (n) : hadaf, ɻahdaaf.

tarragon : ɻarxuun.

taste (n) : ɻaem.

esthetic taste : zoos, ɻazwaa\$.

taste (v) : daaf, yiduu\$ / yuduu\$.

it tastes good/bad : ɻaem-u (-aha) kwayyis / wiħiż.

to let someone taste : dawwa\$, yidawwa\$.

tax (n) : qariiba, qaradqiyib.

taxi : taks / taksi, taksaat / taksiyyaat.

tea : jaay.

teach : darris, yidarris; ɻallim, yiɻallim.

teacher : mudarris, -iin; muɻallim, -iin; ɻustaaz, ɻasatza.

teaching (n) : tadriis ; taɻliim.

team : fariis, fira\$.

teapot : barraad, -aat (jaay).

tear (v) : ɻatla\$, yiɻatla\$

tear up (to pieces) : ɻatla\$, yiɻatla\$.

tears (n) : dame\$ (-a, dimuu\$).

tease : ɻaakis, yiɻaakis.

teasing (hairstyle) : krepaaj / kiribaaj.

teaspoon : maɻla\$it jaay, maɻaali\$ jaay.

technical : fanni, -yyiin.

technician : fanni, -yyiin.

tedious, boring : mumill, -iin.

telegram, telegraph : tilliyraaf, -aat.

telephone (n) : tilifoon, -aat.

telephone call : mukalma, -aat ; tilifoon;
mukalma tilifuniyya.

television : tilivizyoon / tilfizyoon, -aat.

tell : inform (say to) : ɻaal, yiɻuul li.

report to (e.g. the police) : ballay, yiballay.

tell a story, narrate : ɻaka, yiɻki.

temperature : ɻaraara.

degree : daragit il-ɻaraara.

how hot is it ? : daragit il-ɻaraara kaam?

temple (place of worship) : maɻbad, maɻaabid.

temporarily : muwa\$fat / mu\$aqqatan (cl).

temporary, seasonal : ɻuhuraat (invar).

seasonal worker : ɻaamil, ɻummaal tarafjiil.

short term : muwa\$fat.

ten : ɻafara; ɻafar (before pl n.).

ten piaster coin : bariiza, baraayiz.

tenant : saakin, sukkaan.

tennis : tinis.

tension (stress) (n) : tawattur.

tent : xeema, xiyam / xiyaam.

tentmaker : xiyami, (pl) -yya.

street of the tentmakers : jaarie il-xiyamiyya.

tenure :

to be hired on a permanent basis : qitsabbit, yitsabbit.

tenured : mitsabbit.

terrible : faziiɛ, fużżeq; janiiɛ, junaaq.

terrorism : firhaab.

terrorist : firhaabi, -yyiin.

terry cloth : baʃkiir.

test (n) : qimtiħaan, -aat; qixtibaar, -aat.

medical test (e.g. blood) : taħfiil, taħfaliil.

test, examine (v) : qimtaħjan, yimtiħjin.

tetanus : titanoos.

than : min (after comp); εan (after regular adj).

bigger than : fakbar min; kibir εan.

thank (for) : fakar, yuʃkur (εala).

I thank you : fajkur-ak (-ik, -ku).

thanks : fuksra; mirsii;

mutʃakkir, -in (agreement with subj.).

a thousand thanks : falfu fuksra.

I(m) can't thank you (m) enough :

miʃ εaarif aʃkurak izzaay.

thank God : fil-fjamdu li-llaah.

that (conj) : finn.

that (demonst. adj) : da (m), di (f); dukha (m), dikha (f).

that's why, for that reason : εaħxaan kida.

the : qill-

(I assimilates to t, t̪, d, d̪, n, s, ʂ, z, ʐ, r, ʃ, optionally to k and g).

theater : masraħ, masaariħ.

movie theater : sinima, -aat; siima, siyam.

theft, robbery : sirfa, sariħaat.

armed robbery : sirfa bi-l-riħraħ.

embezzlement : qixtilaas, -aat.

grand theft, swindling : naṣb.

pickpocketing : naṣl.

their see pronominal suffix chart

theirs : (m) bitaξ-hum, (f) bitaξ it-hum, (pl) bituξ-hum.

them see pronominal suffix chart

then : *at that time* : waṣt-aha, fil-waṣṭe da.

afterwards : baξdeen; baξde kida.

in that case : fummaal (*usually in questions*).

therefore, in this case : fil-ḥaala di; ḡala kida;

yibṣa (*preposed*) ; baṣa (*postposed*) ; fīzan.

theoretical : naṣari, -yyiin.

theoretically : naṣariyyan.

theory : naṣariyya, -aat.

there : hinaak.

there is/are : fii.

therefore : yibṣa (*preposed*) ; baṣa (*postposed*) ;

ḡala kida; fīzan; ḡaṣaan kida.

thermometer : mīzaan ḥarāra.

thermos : tirmus, tarqamis.

thermostat : tirmustaat, -aat.

these : dool; di (*in ref. to non-humans*).

thesis, dissertation : risaala, rasaayil.

they : humma ; hiyya (*in ref. to non-humans*).

thick : tixiin, tuxaan; samiik, sumaak (cl).

thief : ḥaraami, (pl) -yya.

thigh : faxd (f), fixaad.

(*cut of meat*) : faxda, -aat.

(*of rabbit or fowl*) : wirk, wiraak / fawraak.

thimble : kustibaan, -aat.

thin : rufayyaξ, -iin.

thing : ḥaaga, -aat.

think (of, about) : fakkir, yifakkir (fi).

believe (that) : fiftakar, yiftikir ; zann, yizunn (fīnn).

I think so : fiftikir kida ; fazzunn-e kida.

thinker, philosopher : mufakkir, -iin ; faylasuuf, falasfa.

thinner (for paint) : tinar.

third (of a series) : taalit.

one third : tilt.

thirdly (adv) : saalisan.

thirsty : *Σatʃaan*, -iin.

to get thirsty : *Σitʃʃ*, *yitʃas*.

thirteen : talattaaʃar.

thirty : talatiin.

this : da (m), di (f).

like this : zayy^e kida.

thongs (shoes held on between toes) :

ʃibʃib, *ʃabaasib* zannuuba.

those : (*humans*) : dool; dukhum.

(*non-humans*) : di; dikha.

though, although (conj) : maga ʃinn ; bir-raym^e min (ʃinn).

though, however : maga zaalik ; bir-raym^e min kida.

thousand : ʃalf, ʃuluuf / ʃalaaf (*talaaf after nos. 3-10*)

two thousand : ʃalfeen.

four thousand : ʃarbae talaaf.

a hundred thousand : miit ʃalf.

thread (n) : xeet, xuyuut / xitʃaan.

three : talaata ; talat (*before pl n*).

throat : zoor, zuwaar / ʃizwaar.

sore throat : ʃittihaab fiz-zoor.

through : *by way of* : Σan tariis.

through, finished : xalaas.

to be through, finished : xiliş, yixlaş.

throughout : ʃuul.

throughout the day, all day long : ʃuul in-nahaar.

throw : rama, yirmi; zaʃaf, yuzʃuf.

throw up, vomit : raggaΣ, yiraggaΣ.

thumb : ʃibhaam, -aat.

thumb tack : dabbuus rasm, dababiis rasm.

Thursday : yoom il-xamiis.

Holy Thursday, Maundy Thursday : xamilis il-Σahd.

thyme, oregano : zaΣtar / zaΣtar.

ticket : tazkara, tazaakir.

buy a ticket : \$aqæ, yi\$æ tazkara.

ticket man, conductor : kumsaari, (pl) -yya.

ticket for traffic offense : muxalfa, -aat.

tie, string (n) (e.g. shoe string) : rubaat, -aat /\$arbi\$æ.

necktie : karavatta / garafatta, -aat.

tie (in sports) : ta\$aaadul.

tie (v) : rabat, yurbut.

(in sports) : \$itqaadil, yæaadil.

tiger : nimr, numuur.

tight (e.g. clothes) : dayya\$, -lin.

tight with money, stingy : baxil, buxala.

tighten : rabat, yurbut (kwayyi\$).

tights (Am. : pantihose) : kuloon, -aat.

tiles : balaat (-a, -aat).

ceramic tiles : \$ifaani.

till, until (prep) : li\$hadd; liyaayit ; li.

(conj) : li\$hadd^e ma ; liyaayit ma.

time : wa\$t, \$awfaat.

a long time ago : min zamaan.

at the same time : fi nafs il-wa\$t;

bil-marra (*while we're (you're etc.) at it*).

at the time : wa\$t-aha ; fil-wa\$t^e da ; (fi) sa\$lt-ha ;
yum-ha (*on that day*).

during Nasser's time : fi \$ahde gamaal \$abd in-naa\$ir.

from time to time : min wa\$t^e lit-taani.

he has been in Egypt a long time :

ba\$aal-u zamaan fi ma\$ir.

last time : \$il-marra-lli faatit.

modern times : \$il-qa\$ir il-hadiis.

next time : \$il-marra-g-gayya / \$il-marra-lli gayya.

on time : fil-ma\$aad.

one time, once : marra. *three times* : talat marraat.

period of time : mudda, mudad.

for (a period of time) : li-muddit.

scheduled time : ma\$aad, mawa\$iid.

- standard time, winter time : tawqiit fitwi.
 summer time, daylight saving time : tawqiit şeefi.
 this time : ʃil-marraadi / ʃil-marra di.
 time, the times (e.g. in which we live) : zaman, ʃazmina.
 time flies : ʃil-wastə biyfuit bisurexa; ʃil-wastə biyʃiir.
 what time is it ? : ʃis-saaşa kaam ?
timetable, list of times : mawaξiid.
 airline schedule booklet: gadwal, gadaawil.
tin (Am. : can) (n) : ʃilba, ʃilab.
tip (n) (money) : baʃʃiiʃ.
 (e.g. of a shoe) : buuz, buwaaz.
tires (n) : ʃagal (-a, -aat); kawitsʃ, -aat.
tire, trouble (v) (tr) : taξab, yitξib.
tired, worn out, sick : taξbaan, -iin.
sleepy : naξsaan, -iin; minaξwis, -iin.
 to get tired : tiξib, yitξab.
tiring, troublesome : mutξib, -iin.
tissue (kleenex) : mandiil wara\$, manadiil wara\$.
title (e.g. of a book) : ʃinwaan, ʃanawiin.
to : li.
toast (dry rusk) : buʃsumaađ.
toast, sandwich bread : tust; ʃeeʃ tust.
tobacco : duxxaan, ʃadxina.
today : ʃin-naharda.
toe : ʃubaðəx rigl, ʃawaabiəx rigl.
together : sawa, maşa bœd.
toilet : tiwalitt ; tuwalitt, -aat ; ʃammaam, -aat.
toilet pump : makanit sifoon.
 bulb in toilet tank : ʃawwaama.
toilet tank : sifoon, -aat.
tolerate : ʃistaʃmil, yistʃmil ; ʃaa\$, yiʃiiʃ.
tomatoes : ʃuuʃa (-aaya, -aat) ;
 ʃamaatim (ʃamaʃmaaya, -aat).
tomb, grave : ʃabr, ʃubuur.
 ancient tomb, grave : maʃbara, maʃaabir.
 graveyard : maqaabir.

tomorrow : bukra.

day after tomorrow : ba^zd^e bukra.

tongue : lisaan, lisina.

tonight : ʃil-leela ; ʃil-lilaadi / ʃil-leela-di.

too (also) : kamaan ; bardu.

(excessively) : sawi; ziyaada ɻan il-luzuum;
ʃaktar min il-laazim.

tool, instrument : ʃadaah, ʃadawaat.

tools, equipment : ɻidad.

set of tools : ɻidda, ɻidad.

tooth : sinna, sinaan ; qirs, qiruus (*molar*).

toothbrush : furʃit sinaan.

toothpaste : maɻguun sinaan.

toothpick : xilla; xillit sinaan.

top : cover, lid : yaʃa, yutyaan.

(e.g. of the class) : ʃil-ʃawwil (m), ʃil-ʃuula (f),
ʃil-ʃawaaʃil (pl).

at the top of something : fooʃ.

pajama top : jakittit bijaama.

top, upper (adj) : fuʃaani, -yyiin.

topic : mawd̩uuɛ, mawd̩iɛ.

torch (Am. : flashlight) (n) : battariyya, -aat.

torn : maʃtuuɛ, -iin.

torn up : miʃattaaɛ, -iin.

total : magmuuɛ, magamiɛ.

touch (v) : lamas, yilmis.

touch, to get in touch : ʃittasal, yittiʃil (bi).

tour, trip : riʃla, -aat.

short trip (e.g. round city) : laffa, -aat; gawla, -aat.

tourism : siyaafja.

tourist : saayif, suwwaaʃ.

touristic : siyaafji, -yyiin.

touristic site : manṭiṣa siyafjiyya, manaṭiṣ siyafjiyya.

tow (v) : ʃat̩ar, yuʃtur ; ʃadd, yiʃidd.

toward : ɻala naʃyit; naʃyit ; fi-ttigaah.

towel : fuuʃa,fuwat̩.

towel rack

towel rack : fawwaata, -aat.

tower : burg, fabraag.

town : balad (f), bilaad.

toy : lięba, lięab.

children's toys : lięab satfaal.

track (e.g. of train) : xat̄t, xut̄uut̄.

tradition, custom : taqliid, taṣaliid / taqaliid.

traditional (adj) : taṣliidi / taqlidi.

local style (dress, food, etc.) : baladi (*invar*).

traffic : muruur.

traffic circle, (Br. : roundabout) : şaniyya, şawaani.

traffic jam : zaḥmit muwaṣlaat.

traffic signal : ʃifaara, -aat; ʃifaarit muruur.

traffic violation : muxalfa, -aat.

train (n) : ṣaṭr, ṣuturaat / ṣutura.

train station : maḥattit ṣaṭr

Ramsis (railway) Station : baab il-ḥadiid; maḥattit ramsiis.

train (v) (tr) : marran, yimarran; darrab, yidarrab.

(intr) : ʃitdarrab, yitdarrab.

teach a habit : waxxid, yiwxaxid (s.o. ɛala s.t.) ;

ɛawwid, yiɛawwid (s.o. ɛala s.t.).

trainer : mudarrib, -iin.

training : tamriiñ; tadriib.

training suit : badlit tadriib; treeening suut; trink.

tramway : turmaay / turumwaay, -aat.

tranquillizer, sedative : muhaddiñ, -aat.

transfer (n) : naṣl.

transfer (v) : naṣal, yinṣil; ḥawwil, yiḥawwil.

to be transferred : ʃitnaṣal, yitniṣil.

transformer : tarans, -aat; muḥawwil, -aat.

translate : targim, yitargim.

translation : targama, -aat.

translator : mutargim, -iin.

transmission shaft : ɛamuud kirdaan.

transparent : jaffaaf, -iin.

transport (v) : wadda, yiwaddi; waṣṣal, yiwaṣṣal.

transport, carry : naṣal, yinṣil.

transportation (means of) : muwaṣla, muwaṣlaat.

trap (n) : maṣyada, maṣaayid.

trash (n) : zibaala.

trash can : ṣafiiḥit zibaala, ṣafaayiḥ zibaala.

trash collector : zabbaal, -iin.

travel (n) : safar, ṣasfaar ; safariyyaat (pl).

traveling (part) : misaafir, -iin.

travel (v) : saafir, yisafir.

travel agency : maktab siyaafja, makaatib siyaafja.

tray : ḡaniyya, ḡawaani.

treading water : wuṣuuf fil-yariis.

treasure : kinz, kunuuz.

treat (n) :

it's my treat; I'm inviting you (m to m) ṣana ḡazm-ak.

let this be on me : xalli da ḡalayaya.

treat (v) (deal with) : ḡaamil, yīḍaamil.

(pay for) : ḡazam, yīḍim.

treat medically : ḡaalig, yīḍaalig.

treaty : muəahda, -aat; ṣittifaqiyya / ṣittifaṣiyya, -aat.

trees : ḡagar (-a, -aat), ḡaṣgaar (pl of coll).

trial (attempt) : muṭawla, -aat.

(in a court of law) : muṭakma, -aat.

experiment : tagriba, tagaarib.

triangle : musallas, -aat.

trick (n) : ḥeba, ḡaṣaab.

trick, ruse : ḥiila, ḥiyal.

trick, swindle : xidae, xidae ; ḡiftiyaal.

trick (v) : xadae, yixdae.

trickery, fraudulence : talaaqub; tafaayul.

trigonometry : ḡisaab musallasaat.

trim (v) : saawa, yisaawi; waqqab, yiwaqqab.

cut hair just a little : ḡusṣ if-ṣaṣr ḡwayya bass.

Trinity (The Holy Trinity) (Chr) : ṣis-saluus il-ṣaqdas.

trip

trip (n) : riħla, -aat.

business trip : maħġmuriyya, -aat.

trombone : tarabuoon, -aat.

trophy : kaas, kasaat.

trouble (n) : taξab, mataaξib.

I don't want any trouble : miż-żeayiz (żeayza) maħaakil.

thanks for your (m) trouble : fuqrañ żeala taξab-ak

maξaaya.

what's the trouble? : feeh il-mawqūus? ; feeh il-mujskila?

trouble '(v) : taξab, yitξib.

I am sorry I troubled you (m) : fana taξabt-ak maξaaya.

troublemaker : mużaayib, -iin.

troublesome : mutξib, -iin.

trousers : bantaloon, -aat.

truck (Br. : lorry) : luuri, lawaari ;

żarabiyya, żarabiyyaqt naṣl.

pickup truck : nuqqeħ naṣl.

true : ḥaġiis, -yyiin ; ʃaħiix.

it's the truth (by God) : w-allāahi.

truly : ʃaħiix.

trumpet : turumba, -aat.

trunk (of a car) : jaŋħa, jaŋħat ; jaŋħit żarabiyya.

metal suitcase : sanduuq ġadiid, sanaduq ġadiid.

trust (v) : wasdq, yasiq fi (cl).

truth (reality, fact) : ḥaġiisa, ḥaġaayis.

(correctness, rightness) : jaqqi.

try (v) (attempt) : jaawil, yiħħawil ;

(in a court of law) : jaakim, yiħħakim.

try on (for size) : jaas, yiħħiis.

try out, test (something) : garrab, yigarrab.

tuberculosis : sull ; daran.

Tuesday : yoom it-talaat.

tumor : warām, ʃawrām.

benign : ʃamiid.

malignant : xabiis.

tuna : tuuna.

tune (v) (*engine, musical instrument, etc.*) : ɬabał, yuzbał.

tuning : tiyuuning.

tune-up : ɬamra.

Tunis, Tunisia : tuunis.

Tunisian : tunsi / tuunisi, tawansa.

tunnel (n) : nafa\$, ɬanfaa\$.

Turkey : turkiyya.

turkey : diik ruumi, duyuuk ruumi.

Turkish : turki, ɬatraak.

turmeric : kurkum.

turn (n) (e.g. *my turn*) : door, ɬadwaar.

whose turn is it ? : door miin ?

turn, road curve : laffa, -aat ; ɬawadaaya, -aat.

turn (v) (intr, tr) : ɬawad, yiʃwid ; ɬawwid, yiʃjawwid.

turn around : laff, yiliff.

turn down (volume) : wøtta, yiwaṭṭi.

turn into (become) : baṣa, yibṣa.

turn off (lights, radio, stove, TV) : ɬafa, yiʃfi.

turn off (water, radio, TV) : ɬafal, yiʃfil.

turn on : ɬayyal, yiʃayyal ; dawwar, yıldawwar.

turn on (lights, radio, stove, TV) : walla\$, yiwalla\$.

turn on (water, radio, TV) : fataʃ, yiʃtaʃ.

turn out to be : ɬili\$, yiʃli\$.

turn up (volume) : ɬalla, yiʃalli.

turn-up (Am. : *trouser cuff*) : tanyit, tanyaat banṭaloon.

turnips : lift (-a, -aat).

turpentine : tarabantiina.

turquoise (stone) : faruuz / faruuz.

(color) : turkuwaaz / turukwaaz.

turtle : zuʃliifa, zaʃjaalif.

turtleneck collar : koola maʃluuba (*turned*).

turtleneck sweater : biluuvar bi-raʃaba.

tutor (private teacher) : mudarris xuṣuṣi, mudarrisiin
xuṣuṣiyiin.

tweezers : mulʃaał, malaʃlił.

twelve : ɬitnaʃjar.

twenty

twenty : εῑfriin.

11:40 : fitnaafar illa tilt.

12:20 : fitnaafar wi tilt.

twice : marriteen.

twin : tawfam, tawaasiim.

two : fitneen.

two (books) : (kitab)een.

two-way street : jaarie ittigaheen.

type (v) : katab, yiktab ئالا-لـ-ماكانا ; ئاباڭ, يىڭباڭ.

type, kind (n) : nooؑ, ئانۋااؑ ; ئىنف, ئاڱۇاـ.

typewriter (v) : makana, -aat ; ئاـلاـ كـاتـبـاـ, ئـالـاـتـاـتـاـ.

typhoid fever : tayfuud.

tyres (n) : ئاـغاـلـ (-a, -aat) ; kawitؑ, -aat.

U

ugly : wiñjى, -iin.

ulcers : SURfja, SURafj ; qurfja, quraфj.

umbrella : jamsiyya, -aat / jamaasi.

unbelievable : miş maεñuuł, -iin.

uncle (paternal) : ئامـمـ, ئـيـمـاـمـ.

(maternal) : xaal, xilaan.

under : taft.

underdeveloped : mutaxallif, -iin.

underground, tube (Am. : subway) : mitru-لـ-ئـانـفـاــ.

underpants : kulutt / kilutt, -aat ; libaas, libisa (often
considered crude) ; silibb, -aat.

undershirt, T-shirt : fanilla, -aat ; tii sirt, -aat.

understand : fihim, yifham.

understanding (n) : fahm.

(part) : faahim, -iin.

general understanding (of a book, essay, etc.) :
fistigaab.

mutual understanding : tafaahum.

to have mutual understanding with :

fifaaahim, yifaaahim maεa.

understood (part) : mafhuum, -iin.

underwater sports : riyaaqit il-yatṣ.

underwear : malaabis / huduum daxiliyya ;
huduum taftaniyya.

undo, release : fakk, yifukk / yifikk.

undoubtedly : min yeer jakk; biduun jakk.

unemployed : εaatil, -iin; mlj biyistayal ;
ma-εand-uu-ʃ suyl, xaali suyl.

unemployment : biṭ'aala.

unfortunately : li-l-εasaf.

unite (intr) : fittafjad, yittifid.

(tr) : waḥfiid, yiwaḥfiid.

united : muttafjid, -iin.

United Nations : ғil-ғumam il-muttafjida.

United States : ғil-wilayaat il-muttafjida.

university : gamεa, -aat.

University of Cairo : gamεit il-qahira.

unjust : (biased) : mutafjayyiz, -iin.

(oppressive) : zaaлим, -iin.

to treat unjustly, oppress : zalam, yizlīm.

unplug (the drain-hole) : sallik, yisallik (il-ballaaεa).

unsuccessful (in an exam) : sadṣit, -iin.

a total failure : faajil, -iin ; xaayib, -iin.

until (conj) : liħadd e ma ; liyaayit ma ; εala ma
(by the time that).

until (prep) : liħadd, liyaayit.

up, upstairs : foo\$.

Upper (southern) Egypt : ғiš-ʂEiid ; ғil-wagh il-ғibli.

Upper Egyptian : ʂiɛlli, ʂaɛyda.

upper (adj) : fuṣaani, -yyiin.

uprising (e.g. against occupation forces) : ḡintifaadja, -aat.

upset (adj) : zaξlaan, -iin ; middayi\$, -iin.

to get upset : ziegil, yizeal; ḡiddayi\$, yiddayi\$.

upset stomach : miedit-u (-ha, etc.) maṣluuba.

upset (v) : zaξeal, yizaξeal; daayi\$, yidaayi\$.

upside-down : bil-maṣluub ; bil-miṣaṣlib.

us see *pronominal suffix chart*

use (n) : ғistiegħħaal, -aat.

usefulness, benefit : fayda, fawaayid.

it's no use : ma-fii-ʃ fayda.

use (v) : ғistaξmil, yistaξmil.

used to, accustomed to : mitξawwid, -iin ξala.

to get used to : ғitξawwid, yitξawwid ξala.

used, second-hand : mustaξmal, -iin.

useful : mufiid, -iin.

to be useful : nafaξ, yinfaξ.

useless, there's no use : ma-fii-ʃ fayda ; miʃ naafie.

usual : ξaadi, -yiin.

usually : ξaadatan ; fil-ξaada.

utter (v) : naṭaf, yinṭaf.

V

vacant : faaqi, -yiin.

vacation : ғagaaza, -aat.

vacuum cleaner : maknasa, makaanis kahraba.

valley : waadi, widyaan.

Valley of the Kings (in Luxor) : waadi-l-muluuk.

valuable : *value* : \$iima, \$iyam.

it's of little value : \$imt-u \$aliila.

it's of personal value : \$imt-u \$ayyima.

it's expensive : \$imt-u yalya.

valve : balf, buluuf; şimaam, -aat.

various : mutanawwīs, -iin; muxtalif, -iin; kaza (+ sing. n).

vase : faaza / vaaza -aat; zuhriyya, -aat.

veal : lajma-btillu.

vegetable vendor : xudqari, -yya; bitaaε il-xudqaar.

vegetables : xudqar; xudqra.

vegetarian : nabaati, -yyiin.

veil (n) : *complete covering including face* : niqaab.

head covering excluding face : ḥigaab, ḥiggiba.

wedding veil : ḫarfja, ḫurafj.

velled (adj) : muḥaggaba, -aat.

vein : ε ir\$, εuruu\$.

velvet : ṣaqiifa.

ventilate : hawwa. yihawwi.

ventilation : tahwiyya.

ventilator : hawwaaya, -aat.

verb (gr) : fiɛl, fəfəaal.

verbal noun (gr) : maṣdar, maṣaadır.

verdure, greenery : xadqar, xudqra.

verify, confirm : ṣakkid, yiṣakkid.

ascertain, make sure : ṣitṣakkid, yiṣakkid (min).

very : ṣawi; giddan; xaaļış.

vest : (Br. : waistcoat) : jilee, -haat ; şideeri.

(Am. : undershirt) : fanilla, -aat.

veterinarian : duktoor biṭqri, dakatra biṭqariyyiin.

veterinary clinic : ḥiyaada, -aat biṭqariyya.

veterinary medicine : ḥibbe biṭqari.

vexed, angry : mityaaż, -iin; yaqbaan, -iin.

view, scene : manżar, manaazir.

viewpoint : wughit nażar, wugħaat nażar.

viewpoint, aspect : naſja, nawaafji.

villa : villa, -aat / vilal.

- village : qarya, qura.
- villager, peasant : fallaañ, -iin.
- vinegar : xall.
- violate (a law) : xaalif, yixaalif.
- violation : muxalfa, -aat.
- violet (adj) : banafsigi (*invar*).
- violin : kamanga, -aat.
- visa : tañjiira, -aat; viiza, -aat.
- visit (n) : ziyaara, -aat.
- visit (v) : zaar, yizuur.
- visitor, guest : qeef, quyuuf; zaayir, zuwwaar.
- vitamin : vitamiin / fitamiin, -aat.
- vocabulary, lexical items : mufradaat / mufradaat (pl).
- vocabulary word : kilma, kalimaat.
- vocabulary class : fişşit mufradaat; dars^e mufradaat.
- vocational science : taξliim fanni; taξliim mihani.
- voice : şoot, fışwaat.
- volleyball : koora ḥayra ; vuli bool.
- voltage : guhd (no pl).
- voltage regulator : staabilayzir; munaz̧im guhd.
- current regulator : munaz̧im it-tayyaar.
- volume (part of a book) : guz̧, fagzaañ.
- (bound book) : mugallad, -aat.
- sound: şoot.
- vomit (v) : raggaε, yiraggaε ; ʃitʃaaya, yitʃaaya ; ʃistafray, yistafray.
- vote (n) : şoot, fışwaat.
- vote (v) : fintaxab, yintixib; şawwat, yişawwat.
- vowel (n) : ḥaraka, -aat.
- vowel (v) : ḥakkil, yiʃakkil.
- voweling (n) : taʃkiil.

W

wage : mahlyya, -aat / mahaaya ; murattab, -aat.

waistcoat (Am. : vest) : jilee, -haat ; şideeri.

wall (v) : ńistanna, yıstanna ; ńintażar, yıntiżır.

waiting (part) : mistanni, -yyiin.

walter : garsoon, -aat.

maitre d' : mitr.

waiter! (*to get his attention*) : ya rayyls ! ; ya mitr !

waltress : garsoona, -aat ; mudilfa, -aat (*hostess*).

waitress ! (*to get her attention*) : ya madmuzeel ! ;

ya madaam !

wake up (intr) : şılıj, yışılıj.

(tr) : şahħja, yışahħji.

walk (v) : miʃi, yimji.

to take someone on a walk : maʃʃa, ylmaʃʃi.

to go for a walk : ńitmaʃʃa, yltmaʃʃa.

walking (part) : maajʃi, -yiin.

wall : ḥeetja, ḥiṭaañ.

wallet : maħfaza, maħfażiż.

walnuts : gooz (-a, -aat) ; ęeen (ig-)gamal.

want (v) : ęaaz, yləuuz / yuəuuz.

(part) : ęaayiz, -iin ; ęaawiz, -iin.

war : ḥarb (f), ḥuruub.

wardrobe : dulaab, dawaliib huduum.

warehouse : maxzan, maxaazin.

warm (*room, weather*) : daafl, -yyiin.

(*people, animals feeling warm*) : dafyaan, -iin.

wash, laundry (n) : yaslii.

wash (v) : yasal, ylısıl.

wash cloth

- wash cloth, face towel: fuutit wiff, fuwat wiff.
- washer (e.g. of a faucet): gilda, -aat.
- washer lady: yassaala, -aat.
- washing machine (electric): yassaala, -aat. (kahrab).
- wasp: dabbuur, dababiir.
- waste (v): (time, money): qayyaε, yidayyaε (waft, filius).
- throw away (food): rama, yirmi (sakl).
- wastebasket: sabat, sibtit zibaala.
- watch (n): saaε a, -aat.
- my watch is slow: saεt-i-mfαxxara.
- my watch is right: saεt-imazbuuτa.
- my watch is fast: saεt-i-mfαddima.
- watch (v): fitfarrag, yitfarrag εala.
- keep an eye on: xad, yaaxud baal-u min.
- watch out!, be careful! (m): xalli baal-ak! ; siwεa! ;
ħaasib!
- water (n): mayya.
- boiled water: mayya mayliyya.
- distilled water: mayya-mfattara.
- fresh water: mayya ħilwa.
- glass of water: kubbaayit mayya.
- hot water: mayya suxna.
- ice-cold water: mayya saғa ; mayya-mtalliga.
- mineral water (bottled): mayya maedaniyya.
- room-temperature water: mayya barda.
- salt water: mayya malfja.
- tap water: mayyit ħanafiyya ; mayya min il-ħanafiyya.
- water pressure: qayt il-mayya.
- water with ice: mayya bi-talg.
- water (v): saғa, yisfi.
- water buffalos: gamuus (-a, gawamiis).
- water heater: saxxaan, -aat.
- watercress, cress: gargiir.
- watermelon: batτiix (-a, -aat).
- waterproof (adj): misammaε; wootar birūuf.

waterski : ɬamal, yiɬmil ski ɬala-l-mayya ;

ɬitzaʃlaʃ, yitzaʃaʃ ɬala-l-mayya.

waterwheel : saʃya, sawaaʃi.

wave (n) : (signal) : ɬisara, -atʃ.

waves (water) : moog (-a, -aat / ɬamwaag).

wave (v) (signal) : jaawir, yiɬaaawir li.

wavy hair : mimawwig ; ɬundulee.

wax (n) : ɬamɛ.

the wax museum : matħaf iʃ-ɬamɛ.

polish for shoes : warniʃ.

wax (v) : ɬammaɛ, yiɬammaɛ.

polish, shine : lammaɛ, lammaɛ ; masafj, yimsafj.

way : ɬariiʃ, ɬuruʃ ; sikka, sikak.

way, method : ɬariiʃa, ɬuruʃ.

by way of : ɬan ɬariiʃ.

by the way : ɬala fikra.

we : ɬiʃna.

weak : qasiiʃ, qasqaaf / qasqafa.

wealthy : yani, yunaay / ɬayniya.

weapon : silaafj, ɬaslija.

wear : libis, yilbis.

to start wearing summer clothes : ɬayyiʃ, yiɬayyiʃ.

to start wearing winter clothes : ɬatta, yiɬatti.

weasel : ɬirsa, ɬiras.

weather : gaww ; ɬaʃs.

wedding : farafj, ɬafraafj.

Wednesday : yoom l-arbaaɛ.

week : ɬusbuuɛ, ɬasabiiɛ.

weekly (adj) : ɬusbuuɛi, -yyiin.

weep : ɬayyaq, yiɬayyaq ; baka, yibki.

weigh : wazan, yiɬzin.

weight : wazn, ɬawzaan.

to gain weight : tixin, yitxan.

to lose weight : xass, yixiss.

welcome (greeting) : ɬahlan ; ɬahlan wa-sahlan.

(response : ɬahlan biik (-ki, -ku)).

welcome back (from journey, after illness) : ɻamdiɻa

εas-salaama (response: ɻallaa-ysallim-ak (-ik -ku)).

you're welcome (after thanks) : εafwan ; ɻil-εafw ;

εala feeh (for what) ; mafiiɻ ɻaaga (for nothing).

welcome (v) : rafɻab, yirafɻab bi.

receive ■ newcomer : ɻista\$bil, yista\$bil.

weld, solder : laj'am, yilh'm.

welding : lijaam.

welder : lajh'aam, -iin.

well (adj) in good health : kwayyis, -iin ; fi-ʂiħħa kwayyisa.

to get well : xaff, yixiff.

well (adv) : kwayyis.

well (n) : biir, ɻabydar.

well-behaved : εaa\$il, -iin ; mu\$addab, -iin.

well-being : xeer.

well-known : ma\$ruuf, -iin.

west : yarb.

western : yarbi, -yyiin.

wet : mabluul, -iin.

what (interrog) : fee / feeh.

what (rel. pron.) : ɻilli.

whatever : ɻilli.

whatever you say : ɻilli-t\$uulu.

wheat : ɻamħ.

cracked wheat : buryul.

wheel : εagala, -aat / εagal (coll).

wheelchair : kursi mutaħjarrik, karaasi mutaħjarrika.

when (conj) : lamma ; wa\$t'e ma.

when (interrog) : ɻimta.

whenever (any time that . . .) : wa\$t'e ma.

(every time that . . .) : kulle ma.

where (interrog) : feen.

where are you going, where to : εala feen?

where from : mineen; min feen.

where, wherever (conj) : matraf' ma.

which (interrog) : ፩ayy ; ታንhi / ታንhu.

which one? : ታንhi waafṣid / wafṣda (f) ?

that one, the one which, those which : ተilli.

which (rel pron) : ተilli (used only when antecedent is definite).

whichever : ተilli.

while (conj) : lamma ; wi + pronoun.

while I was there : lamma kunt^e-hnaak ; w-ana-hnaak.

while there (at the same time, while we're at it) : bil-marra.

while (n) : a short while ago : min ስiwayya.

after a while : baξde ስiwayya.

whim, fancy : mazaag, ታምzigā.

whiskey : wiski.

whisper (n) : waʃwaʃa.

whisper (v) (to s.o.) : waʃwiʃ, yiwaʃwiʃ.

whisper together : የitwaʃwiʃ, yitwaʃwiʃ.

white : ታbyaq, (f) beeq, biiq.

white meat (breast) : sidr / ሂadr.

whitewash (v) : bayyaq, yibayyaq.

who (rel pron) : ተilli.

who, whom (interrog) : miin.

whoever : ተilli.

whole (+ n) : kull (+ def. n).

whose (interrog) : bitaaε miin ; li miin.

whose (rel. pron.) : ተilli (used only when antecedent is definite).

e.g. the man whose name is ... : ተir-raagil illi ተismu

why : lee.

this is why, this is the reason : ይታaan kida.

why, how come : ንግሚና.

wide : waasiε, -iin.

wide, broad : εariiq, εuraadq.

wide-spread : muttaʃir, -iin.

wife : zooga, -aat; sitt, -aat.

wife of: (informal) miraat (+ n or pron) :

sis-sitte-btaǣit (+ n or pron).

(formal) : zoogit (+ n or pron).

my wife : ſil-madaam bitaǣt-i; sis-sitte-btaǣt-i.

your wife (v. formal) : ſil-madaam, sis-sitt (no pron).

wig : baruuka, -aat.

willing (adj) : raadq̄i, -yiin.

to be willing (v) (to do s.t.) : ridq̄i, yirdq̄a.

win : kisib, yiksab.

win a game, beat (someone) in a game : yalab, yiylib.

wind (n) : hawa; riifj, riyaafj.

wind (v)(a watch) : mala, yimla (saaǣa).

window : ſibbaak, ſababiik.

shop window : vatriina, -aat / vatariin.

window shop (v) : ſitfarrag, yitfarrag ſala-l-vitrinaat.

windshield : barbiriiz.

windshield wiper : massaafja. -aat.

wine : nibiit.

white/red wine : nibiit ſabyad / ſafjmar.

wing (n) : ginaafj, ſigniſja.

winter : ſij-ſita.

winter style, worn or used in winter : ſitwi, -yyiin.

wipe : masafj, yimsafj.

wiper : massaafja. -aat.

wire : silk, siluuk / suluuk / ſaslaak.

wireless : lasilki.

wise : ſaaſil, -iin; naaſifj, -iin.

wish (v) : ſitmanna, yitmanna.

as you (m) wish : ſala keef-ak ;

zayȳe ma-nta ſaayiz / ſaawiz.

I wish, if only ! : yareet; yarit-ni.

I wish you (m) every good thing :

ſatmannaa-lak kulle xeer.

with (by means of, combined or mixed with) : bi.

(accompanied by, in someone's possession, etc.) :

maſa : wayya.

(kept by someone at home, etc.) : ſænd.

withdraw (*money, troops*) (tr) : safjab, yisfjab.

(intr) : fimsafjab, yinsifib.

without : min yeer; biduun.

witness (n) : jaahid, juhuud.

eye witness : jaahid gayaan, juhuud gayaan.

witty : nukati, -yya; sarii^g in-nukta.

woman : sitt, -aat.

women's (*clothes, etc.*) : fjarimi (invar).

wonder : / wonder, we are wondering: yatara (invar).

wonderful : haayil, -iin.

wood : xajab.

wool : suuf, qaswaaf.

word : kilma, -aat / kalimaat (cl).

work (n) : fuyl, fasyaal.

to give work to, to make s.o. or s.t. work :

fayyal, yifayyal.

work (v) : fiftayal, yiftayal.

work permit : taṣriif, taṣariif ḡamal.

worker : ḡaamil, ḡummaal.

working, functioning : fayyaal, -iin.

workshop : warṣa, wiraṣ.

world, the :

(this, as comp. to the other) : ғid-dinya / ғid-dunya.

(with ref. to people, countries, etc.) : ғil-qaalam.

worms (n) : duud (-a, -aat).

worn out : daayib, -iin.

to be worn out : ғithara, yithiri; daab, yiduub.

worry, be concerned (v) (intr) : xaaf, yixaaf.

don't (m)worry : ma-txaf-ʃ.

worried (about) : maʃyuul, -iin; ғalғaan, -iin ;
xaayif, -iin (əala).

worry about (s.o) : ғinʃayal, yinʃiyil ḡala.

worse (comp) : ғawfjaʃ.

wound (n) : garʃ, guruuʃ; taḡwiira, -aat.

wound (v) : garaʃ, yigraʃ; ḡawwar, yieḍawwar.

wrap (v) : laff, yiliff.

wreck, shatter (v) : fjaṭṭam, yiḥaṭṭam ;

kassar, yikassar; xarrab, yixarrab.

wrench (n) (Br. : spanner) : muftaaḥ, mafatiḥ.

butagas bottle wrench : muftaaḥ ḥanbuuba.

monkey wrench : muftaaḥ ingiliizi.

small wrench : muftaaḥ baladi.

vice grip : muftaaḥ kammaaṣa.

wring (v) : ḡaṣṣar, yuḡṣur.

wringer, juicer : ḡaṣṣaara, -aat.

wrinkled : mitkarmiṣ / mikarmiṣ, -iin.

to get wrinkled : ḥitkarmiṣ, yitkarmiṣ.

wrist : rusy, ṣarsaay / ṣarsuṣ.

write : katab, yiktib.

writer : kaatib, kuttaab.

writing, inscription : kitaaba, -aat.

written : maktuub, -iin.

wrong, incorrect : yaṭaṭ (invar).

wrong, mistaken (personal subj.) : yaṭaan, -iin.

what's wrong? : ʕee-l-ḥikaaya; fii ʕee.

what's wrong, what's the matter with you (m)? :

maal-ak ?



x-ray (n) : ʕajieṣa, -aat.

Y

yacht : yaxt, yuxuut / yuxuta.

yacht club : naadi-l-yaxt.

yard, courtyard : ḡooʃ, ḡijaan.

front/back yard (of a house) : gineena.

yarn : yazl.

year : sana, siniin.

two years : sanateen.

this year : ɻis-sanaadi.

yeast : xamiira.

yellow : ɻasfar, (f) ɻafra, ɻufr.

yes : ɻaywa ; ɻaa (*informal*).

yes ? (response to a call) : naʃam ? ;

ɻafandim ? (*formal*).

yesterday : ɻimbaarij.

day before yesterday : ɻawwil ɻimbaarij.

yet (still) : lissa.

not yet : lissa

(e.g. *he hasn't come yet* : lissa ma-gaa-ʃ).

yoghurt : zabaadi; laban zabaadi.

(*side dish in a restaurant*) : salatit zabaadi.

you : (as object, see pronominal suffix chart)

(as subject) : ɻinta (m), ɻinti (f), ɻintu (pl).

(*formal*) : ḡad̪ritak (-ik) ; siyadtak (-ik).

young : ɻuyayyar, -iin.

young person (m) : ʃabb, ʃabaab / ʃubbaan.

(f) : ʃabba, ʃabbaat.

your see pronominal suffix chart

yours : (m) : (m) bitaaε-ak, (f) bita εt-ak, (pl) bituuε-ak.

(n : (m) bitaa ε-ik, (f) bita εt-ik, (pl) bituuε-ik.

(p) : (m) bitaε-ku, (f) bitaεit-ku, (pl) bituε-ku.

yourself : nafs-ak (-ik, -uku) ; roof-ak (-ik, -ku)

(as reflexive object).

7

zebra: fiumaar mixattat, fumiir mixattata.

zero : sifr, ḥasfaar ; ziiru.

Zionism : sis-sahyuniyya.

Zionist (adj): sahyuuni, -yyiin.

Zionist (n) : sahyuuni,

zipper : susta, susat.

Zodiacal sign : burg, Sab

ne : mantisa, manatifa.

free trade zone : manifa ḥurra.

o: gineenit, ganaayin hayawan

the Zoo : ginint-il-hayawa

zoology: εilm il-hayawaan.

TABLES

VERBS: FORMATION OF TENSES

1. Preceded by **[I]** to form the progressive/ habitual :

bijiktib { He is writing.
(now)

He writes.
(every day)
bijiktib { He writes.
(e.g. an author)

He has been writing.
(+ min : since)
bijiktib { He will write.

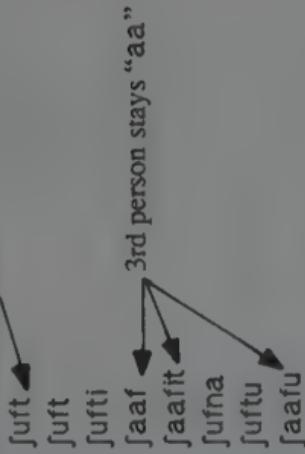
exceptions : to sleep : naam, ynaam
I slept : nimt

2. Preceded by **[I]** to form the future:

hayiktib { He is going to write.
He is going to write.

- Hollow verbs where the huwwa form is CaaC :
The vowel in the past comes from the vowel in the imperfect.

e.g. to see : **saaf**, yisuuif



to fear : **xaaf**, yxaaif
I feared : **xuft**
to stay overnight : **baat**, yibaat
I stayed overnight: **bitt**

VERBS: FORMATION OF NEGATIVES

Affirmative	Negative
<i>Imperfect</i> laazim yaakul He must eat	He does not have to eat He must not eat
<i>Progressive/Habitual</i> biyaakul He is eating	He isn't eating He didn't eat
<i>Past</i> kal He ate	He won't eat Don't eat
<i>Future</i> fayaakul He will eat	ma-takul-[] baaaf taakul siwa taakul siaak taakul
<i>Imperative</i> Eat (you m.)	I didn't have There wasn't
<i>Miscellaneous</i> I had	kaan εandi kaan maεaaya kaan fii
There was	ma-kan-[]e εand-i ma-kan-[]e maεaaya ma-kan-[]e fii

PRONOMINAL SUFFIXES

	after 1 consonant	after 2 consonants	after a vowel
me, my after verb	-ni	-ni	-ni
after prep. or noun	-i	-i	-ya
you, you (masc. sing)	-ak	-ak	-k
you, your (fem. sing)	-ik	-ik	-ki
him, his, its	(kiif for neg.)		
her, its	-u	-u	-h (often muted)
us, our	(optional -hu if followed by li)		
you, your (pl)	-ha	-ahu	(-huu for neg.)
them, their	-na	-ina	(-hu + li)
	-ku(m)	-uku(m)	-ha
	-hum	-hum	-na
			-nu
			-ku(m)
			-hum

Lengthen any final vowel before adding another suffix

e.g. *siftu . . . ma-siftuu-f* *ja-giibu . . . ja-gibhuu-lak*

NUMBERS: FORM AND USE

Cardinals (one, two, etc.)

Ordinals (first, second, etc.)

Long Form	Short Form	M	F
• 0 ḡiffr		qawwil	quula
• 1 waafṣid/waṣṣda		taani	tanya
⌚/⌚ 2 qitneen		taalit	talita
⌚/⌚ 3 talaata		rdbq	
⌚ 4 ḡarbqa		xamsa	
⌚ 5 xamsa		saadis/saatit	sadsa/satta
⌚ 6 sittia		saabiq	
⌚ 7 sabqa		taamin	tamna
⌚ 8 tamanya		taasiq	tasea
⌚ 9 tiseq		qasir	qasra
⌚ 10 eqṣara			
	+ singular noun	talat	
	+ plural noun	qorbət	
		xamas	
		sittia	
		sabqa	
		taman	
		tisaq	
		eqṣar	

The long form of a numeral is used when counting and with expressions of measurement, money, and food orders, and is followed by a singular noun. The short form is used in all other cases and accompanies a plural noun.

Examples : for 1 - 10:

the 3rd woman:

taalit sitt

or qis-sitt it-talita

After 10, only one form possible:

the 11th woman :

qis-sitt il-hidaajar.

Invariable

11 fiðaaſar	30 talatiin	200 miteen
12 ɿitnaaſar	40 ɿarb̥iin	300 tultumiyya
13 talataaſar	41 waafid w-arbiin	400 rubgumiyya
14 farbaetaaſar	50 xamsiin	500 xumsumiyya
15 xamastaaſar	52 ɿtneen wi xamsiin	600 suttumiyya
16 sittaaſar	60 sittiiin	700 subumiyya
17 sabættaaſar	70 sabeiin	800 tunnumiyya
18 tamantaqjar	80 tamaniin	900 tusegumiyya
19 tisaetqaſar	90 tiseiin	
20 ɛiſriin	100 miyya (miit + noun)	1000 ſalf
		(+ singular noun)

Usage of Numerals

- 1: follows a singular noun, e.g. kitaab waafid, one book; kubbaaya waſfda, one glass.
- 2: there is usually a special dual form of the noun, which stands on its own, formed by adding -een (m) or -teen (f) to the singular form, e.g. kitabeen, two books; kubbayteen, two glasses.
- 3-10: are followed by a plural noun, except when enumerating money, measurements, and food orders, e.g. talat kutub, three books; taman kubbayaat, eight glasses; but: xamsa-gree, five pounds; tamanya a mitr, eight meters.
- 11 and over: are always followed by a singular noun, e.g. talaataa w-xamsiin kitaab, fifty-three books; ɛiſriin kubbaaya, twenty glasses.
- 300-900 followed by a noun: miyya becomes miit + singular noun.

COMPARATIVES

Regular adjectives

$C_1 \vee C_2 \vee C_3$
k i b i r

bigger

Adjectives ending in l or w

$C_1 \vee C_2 \vee$
h a a d i
j i l w

quieter
sweeter

Last two radicals identical

$C_1 \vee C_2 \vee C_2 \vee$
x a f i i f

lighter

$\zeta \alpha C_1 C_2 \alpha$
 $\zeta \alpha k b \square r$ (+min)

exception:

new g i d i d

newer $\zeta \alpha g d a d$ (+min)

Otherwise, if the adjective is over 3 consonants, keep same form and use ḥaktar:
he is busier huwwa maʃyuul ḥktar.

Superlatives

comparative form + indefinite noun
Haany is the tallest boy in the school

haani ṣatwal walad fil-madrasa.

Quick Reference to Symbols

Refer to "Key to Symbols" (p.xi) for details

ii	:	as in 'feet'	uu	:	as in 'too'
i	:	as in 'big'	u	:	as in 'put'
ee	:	as in 'gate'	oo	:	as in 'boat'
aa	:	as in American 'sand'	aa	:	as in 'bar'
a	:	like aa but shorter	a	:	like aa but shorter
e	:	as in 'let'			

e (raised) : transitional vowel

g	:	as 'g' in 'good'
j	:	as 's' in 'pleasure'
ʃ	:	as 'sh' in 'ship'
t, d, s, z	:	'heavier' than t, d, s, z.
r	:	a trilled 'r'
刽	:	hamza—a glottal stop, as between the words 'uh
q	:	a 'k' sound pronounced at the extreme back of the mouth
ֆ	:	a glottal stop which is an underlying q
x	:	similar to the German 'ch' as in 'doch'
χ	:	voiced version of x
ȝ	:	friction made by tightening the throat and forcing the outgoing breath stream through it
ȝ	:	ain—voiced version of ȝ

A Pocket Dictionary of the Spoken Arabic of Cairo

Second Edition

- Fully revised and expanded
- 6,500 words most commonly needed by foreigners speaking Arabic in Egypt
- Clear, consistent, reliable transcription system
- Plurals of nouns and adjectives
- Past and imperfect forms of verbs
- Stress rules
- Basic charts of verb endings, negation of verbs, form and use of numbers, pronominal suffixes, and comparatives and superlatives

Virginia Stevens, an instructor of English as a Foreign Language at the American University in Cairo, has taught foreign languages in the United States, France, Puerto Rico, and Egypt for twenty-seven years. Her work on this dictionary grew out of her practical experience as a foreigner living and talking to people in Cairo.

Maurice Salib has taught spoken and written Arabic at various levels at the American University in Cairo, the University of California at Berkeley, and other universities in the United States. He is an authority on Cairene Arabic structure and the author of the widely used textbook *Spoken Arabic of Cairo* (AUC Press, 1981).

The American University in Cairo Press

ISBN 977-424-288-2



9 789774 242885



9 0 0 0 0